

O‘ZBEKISTON RESPUBLIKASI FANLAR AKADEMIYASI
АКАДЕМИЯ НАУК РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН
ACADEMY OF SCIENCES OF THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN

O‘ZBEKISTONDA
IJTIMOIY
FANLAR

ОБЩЕСТВЕННЫЕ
НАУКИ
В УЗБЕКИСТАНЕ

SOCIAL
SCIENCES
IN UZBEKISTAN

№1-2 / 2025

1960-yildan nashr etiladi. Bir yilda 4 ta son chiqadi
Издается с 1960 г. Выходит 4 номера в год



O‘ZBEKISTON RESPUBLIKASI FANLAR AKADEMIYASI
“FAN” NASHRIYOTI
TOSHKENT – 2025

Бош муҳаррир – АБДУҲАЛИМОВ БАҲРОМ АБДУРАҲИМОВИЧ,
тарих фанлари доктори, профессор.

Бош муҳаррир ўринбосари – МАДАЛИЕВА ОЙСАРА РУСТАМОВНА, филология
фанлари бўйича PhD, катта илмий ходим.

Таҳрир хайъати:

Ўзбекистон Республикаси Фанлар академияси академиклари – ҒУЛОМОВ С.С.,
САИДОВ А.Х., ЮСУПОВА Д.Ю., ЗИЁ А.Х.

ҚОДИРОВ А.М. – иқтисод фанлари доктори, профессор.

МАҲМУДОВ Н. – филология фанлари доктори, профессор.

ПИДАЕВ Ш. – тарих фанлари номзоди, доцент.

Таҳририят манзили: 100047, Тошкент, академик Я. Ғуломов кўчаси, 70. Журнал
котиби, нашр учун масъул: И. Каримов. Муҳаррир: О. Жумабоев, Мусахҳиҳлар:

С. Аллонов, Компьютерда саҳифаловчи: С. Рахимов. Журнал ЎзР Матбуот ва
ахборот агентлиги томонидан 2006-йил 22-декабрда 0048-сонли гувоҳнома билан
рўйхатга олинган. ISSN 2181540-2 © Ўзбекистон Республикаси Фанлар академияси

“Фан” нашриёти, 2025.

Журнал ЎзР Матбуот ва ахборот агентлиги томонидан 2006-йил 22-декабрда
0048-сонли гувоҳнома билан рўйхатга олинган.

ISSN 2181540-2

© Ўзбекистон Республикаси Фанлар академияси “Фан” нашриёти, 2025.

М. БАРАТОВ, Р. ҲАКИМОВ, Б. АКРАМХОДЖАЕВ**ХИТОЙНИНГ ЛОГИСТИКА СОҲАСИ ВА УНИНГ ЖАҲОН САВДО ТАШКИЛОТИДАГИ ЕТАКЧИЛИГИ ТЎҒРИСИДА**

Авваламбор, халқаро логистиканинг таърифига эътибор қаратсак. Халқаро логистика – давлатлар ўртасида савдо моллари, юклар ва хизматларни халқаро миқёсда етказиб бериш занжирлари устидан стратегик бошқарув сифатида намоён бўлиб, логистик фаолиятни бирлашувига тегишли занжирбандишлаб чиқарувчи, сотувчи ва транспорт ташкилотларнинг фаолияти ҳисобланади. Асосий мақсади истеъмолчи-харидорга савдо моллари ва хизматларни етказиб беришдан, яъни молиявий операцияларни, маркетинг фаолияти ҳамда савдо моллари, пул воситалари ва ахборот оқимлари устидан назорат қилишга қаратилган. Мазкур фаолият тегишли маконда жойлашган ҳар хил давлатларга мансуб бўлган сотувчи ва харидорнинг манзиллари ўртасида ҳаво, денгиз, темир йўл, автойўллар орқали тегишли транспорт воситалари ёрдамида савдо моллари ва хизматларни етказиб беришдан иборат. Келажакда логистика соҳасига космик коинотни ҳам кириб келиши ажаб эмас.

Глобал логистика, авваламбор, мустаҳкам макрологик тизимларни юзага келтиришнинг стратегияси ва тактикасини ишлаб чиқишга қаратилган бўлиб, мазкур тизимлар ҳар хил мамлакатларнинг тегишли бизнес тузилмаларини бир-бири билан боғлаб, улар ўртасида меҳнатни тақсимлаш, ҳамкорлик ва кооперация асосида давлатлараро даражада қўллаб-қувватланадиган халқаро шартномалар, битимлар, умумий режалар шаклида намоён бўлади [1].

Турли хиллик, эҳтимол, халқаро логистика фаолияти учун энг муҳим муаммодир. Ҳар бир мамлакат ва минтақанинг ўзига хос ноёб элементлари мавжуд бўлиб, улар биргаликда глобал тармоқда ташкил этилиши керак бўлган ички логистика тизимларининг хилма-хиллигига олиб келади. Шунинг учун бундай глобал логистика тармоғини лойиҳалаш ва бошқариш турли мамлакатлар ва минтақалар ўртасидаги фарқларнинг бир нечта тоифаларини ҳисобга олишни талаб қилади. Бошқа нарсалар каторида, бу савдо ва савдо тузилмаларининг ўзаро интеграциясини, транспорт вақтлари ва етказиб бериш саналарининг мослашувчанлиги, транспорт инфратузилмаси ва бошқаруви, шунингдек, географик тақсимот бўйича миқозлар талабларининг бирхиллигини ўз ичига олади.

SOLE – Халқаро логистика жамияти (The International Society of Logistics) – логистика технологиялари, таълим ва менежмент санъати ва фанини ривожлантириш учун ташкил этилган нотижорат, халқаро профессионал жамиятдир.

SOLE 1966 йилда логистика муҳандислари жамияти сифатида “логистика технологияси ва бошқаруви санъатини ривожлантириш учун таълим, илмий ва адабий ишлар билан шуғулланиш учун” ташкил

этилган. Дунё бўйлаб 50 дан ортиқ мамлакатларда 90 дан ортиқ SOLE бўлимлари мавжуд. Бўлимларда техник учрашувлар, симпозиумлар ва семинарлар ўтказилади, уларнинг барчаси SOLE аъзоларига касбий ўсиш имкониятларини тақдим этиш учун мўлжалланган. Бўлимлар ва туманлар минтақавий техник йиғилишларга ҳам ҳомийлик қилади [2].

Илмий жиҳатдан жаҳонда Буюк Британияда жойлашган логистика ва транспорт соҳасида сертификацияланган логистика ва транспорт Институтининг 1919 йилдан бери фаолият юритиб келаяпти – мазкур муассаса бутун жаҳон бўйича транспорт ва логистика соҳаларидаги энг етакчи илмий муассаса сифатида жаҳондаги 40 та мамлакат билан алоқа қилиб, ўз сафида 30 000 аъзога эга. Мазкур институтнинг фаолият принциплари қуйидагилардан иборат: “глобал етакчиликни қабул қилиш, яъни биз ўзимизнинг касбимиз ва соҳамизнинг жаҳондаги йўлбошчилари сифатида ўйлашимиз ва фаолият кўрсатамиз; мутахассислигимизни доимо намоён қиламиз. Биз логистика ва транспорт соҳасида юқори даражадаги стандартларни жорий қиламиз ва уларга сўзсиз риоя этилишида қатнашамиз; хилма-хилликни рағбатлантирамиз. Биз соҳамизга доир бўлган барча вакиллар билан ҳамкорлик қилишни хоҳлаймиз, уларни қандай кўникма, ёши, жинси ёки миллатига эғалигига қарамасдан. Биз фаолиятимизни севамиз. Бизнинг кўзни қамаштирувчи қувватимиз ва тараққийпарвар ёндошувимиз тобора ўсишга бўлган интилишимизнинг пойдеворидир; ягона оила бўлиш принципи шундан иборатки, биз оламда тегишли соҳаларимиздаги етакчи бўлиб, биргаликда биз улкан куч сифатида ягона глобал оила сифатида фаолият юритамиз ва мақсадларимиз сари доимо ҳаракатдамиз” [3].

Шуни ҳам айтиш жоизки, савдо транспорти процедуралари қисман глобал даражада стандартлаштирилган, лекин кўп жиҳатдан миллий хусусиятларга боғлиқ.

Шу сабабли, компаниянинг глобал логистика стратегиясини экологик хилма-хиллик билан мослаштириш логистика шароитларини ҳам жалб қилинган мамлакатлар ичида, ҳам трансмиллий даражада ҳар томонлама кўриб чиқишни ўз ичига олади [4].

Чунончи, Ўзбекистонда фаолият кўрсатувчи МЧЖ «High Speed Logistics» – транспорт-экспедиторлик компанияси миждозлар учун бир қатор хизматлар комплексини тақлиф қилади ва талаб этилган юкларни авто ва темир йўл орқали Ўзбекистондан Яқин Шарқ мамлакатлари, Хитой, БАА, Покистон, Ҳиндистон, Вьетнам, Малайзия, Сингапурга ва ушбу мамлакатлардан Ўзбекистонга юкларни олиб келиш хизматларини тақлиф этади. Бундан ташқари, бу компания миждознинг юкларини Европа, Россияга етказиб бериш ва бу мамлакатлардан Ўзбекистонга юкларни олиб келишда авто ва темир йўл орқали тегишли транспорт хизматларини ташкиллаштириш имкониятига эга [5].

Ёки электрон тижорат платформасига интеграциялашган ShipBob

компанияси тўғрисида сўз юритсак. Компания 2014 йилда ташкил этилган бўлиб, технологияга асосланган 3PL (учинчи томон логистика) компаниясидир. У электрон тижорат буюртмаларини бажариш хизматларини, жумладан, инвентаризацияни бошқариш, сақлаш ва жўнатиш ечимларини таклиф қилади. Қўшма Штатлар бўйлаб бир неча тўлов марказлари билан ShipBob етказиб бериш вақтларини оптималлаштириш ва юк ташиш харажатларини камайитиришга қаратилган. Унинг платформаси он-лайн бизнес операцияларини соддалаштириш учун машҳур электрон платформалари билан интеграциялашган [6].

Бундан ташқари, иккита оғирлаштирувчи ҳолатни ёдда тутиш керак: *биринчидан*, кўпчилик мамлакатлар нафақат бир-биридан, балки ички жиҳатдан ҳам фарқланади, Хитойнинг қирғоқбўйи ҳудудлари ўртасидаги фарқни унинг ички қисмига нисбатан қиёслаш мумкин. *Иккинчидан*, кўпгина шартлар доимий равишда ўзгариб туради, бу глобал логистикани жуда ҳаракатчан қилади ва ҳеч қандай ҳолатда у статик эмас.

Мамлакатга хос глобал логистика муаммолари кўплаб жиҳатларни ўз ичига олади. Улардан баъзилари, одатда, мамлакатдан мамлакатга фарқ қилади. Бошқалари мамлакатлар ва минтақалар ўртасида кучли ўхшашликларга эга. Мисол учун, Хитой ва Германия компаниялари ўртасидаги минтақани баҳолашдаги фарқлар иккита нарсани аниқ кўрсатиб турибди: биринчидан, маълум бир минтақадаги муаммоларнинг жиддийлиги компаниянинг ички бозордаги вазиятга, шунингдек маълум бир минтақадаги умумий муаммоларга боғлиқ бўлган идрок масаласидир. Яъни, Шимолий Америкада логистика учун умумий шароитлар нисбатан яхши, шунинг учун маданиятлараро муаммолар каби юмшоқ жиҳатлар кўпроқ қабул қилинади. Иккинчидан, натижалар ҳар бир жамият ва иқтисодиёт ҳозирги вақтда ўзини тутаётган муайян вазият билан боғлиқ маълум белгиларни кўрсатади.

Келинг, энг муҳимларига тўхталайлик.

Инфратузилма бу ерда муҳокама қилинадиган барча ривожланаётган бозорларда умумий муаммо ҳисобланади: Шарқий Европа, Россия, Жанубий Америка, Ҳиндистон, Хитой ва Марказий Осиё [7]. Кўриниб турибдики, инфратузилмадаги камчиликлар бутун иқтисодиётнинг янада ривожланиши ва ўсиши учун, айниқса, муаммолидир. Компания нуқтаи назаридан ушбу камчиликларни тушуниш харажатларни баҳолаш учун жуда муҳимдир. Ривожланаётган мамлакатларда логистиканинг савдо алоқаларининг умумий қийматидаги улуши ривожланган мамлакатлардагига қараганда икки баравар катта эканлиги тахмин қилинмоқда. Аммо маҳаллий рақобат шароитида у иккинчи даражали корпоратив аҳамиятга эга, чунки инфратузилма бозордаги барча ўйинчилар учун бир хил даражада ё яхши ёки ёмон.

Айрим минтақаларда хавфсизлик масалалари муҳим эмас, бу

логистика чекловларини назарда тутди, бу жамият ва иқтисодиёт ўртасидаги муносабатларнинг умумий контекстида тушунилиши керак. Бунда логистика соҳасидаги хавфсизлик масалалари товарлар ва хизматларни жўнатиш портидан – белгиланган портгача хавфсиз ва сифатли транспорт билан таъминлаш нуқтаи назаридан муҳим аҳамиятга эга. Шу муносабат билан ҳар йили бир миллиондан ортиқ киши ҳалок бўладиган дунёда йўл-транспорт ҳодисалари билан боғлиқ бахтсиз ҳодисалар содир бўладиган оғир юк ташувчи автотранспорт воситаларининг халқаро трансчегаравий йўналишларда хавфсизлигини таъминлаш зарур.

Шу сабабли, логистика нуқтаи назаридан халқаро ташишларда хавфсизликни таъминлаш катта аҳамиятга эга, чунки логистика барча турдаги қимматбаҳо товарлар билан шуғулланади. Демак, логистика соҳасида ўғирлик, талончилик, террористик ҳужумлар ва товарларнинг шикастланиши логистика тизимлари ишончилигининг пастлигига, етказиб бериш муддатларининг кўпайишига ва юқори тўғридан-тўғри ва билвосита харажатларга олиб келади. Бу ерда Жанубий Америка, Шарқий Европа ва Россия ҳудудлари аниқ босим остида. Айни пайтда турли манбаларда Шарқий Европанинг айрим мамлакатлари халқаро юкларни ташиш бўйича “энг хавфли” деб баҳоланмоқда [8].

Маданиятлараро муаммолар ва уларни идрок этиш даражаси, шубҳасиз, ватан ва янги мақсадли бозор ўртасидаги маданий масофа билан боғлиқ. Логистлар улар ўртасидаги энг муҳим корпоратив алоқа ҳисобланганлиги сабабли, маданиятлараро менежмент уларнинг кундалик фаолияти учун катта аҳамиятга эга бўлади, деб ҳисоблашади.

Ҳар бир мамлакатга хос жиҳат қуйида батафсилроқ муҳокама қилинади.

Ходимлар. Логистика алоқаларига хизмат кўрсатиш учун ходимлар ва малакаларнинг мавжудлиги. Инсон ресурслари мамлакатларга қараб жуда катта фарқ қилади. Ваҳоланки, юк машинаси ҳайдовчилари ва омбор ходимлари каби малакасиз ишчилар бу ишларга дунёнинг деярли исталган жойидан ёлланиши мумкин. Кўпгина мамлакатларда логистика соҳасида техник ва бошқарув билимига эга ўқимишли ходимлар кам учрайди. Бу, айниқса, тез иқтисодий ўсиш даврида маҳаллий таълимнинг ёмонлиги ва ишчи кучи етишмаслиги туфайли ҳар қандай соҳадаги компаниялар етарли даражада ўқитилган кадрлар етишмаслигига дуч келадиган ривожланаётган бозорларга тўғри келади. Кадрлар билан боғлиқ яна бир муҳим масала – бу чет элликларнинг маълум бир бозорда бошқарув лавозимларига тайинланиш истаги, чунки юқори сифатли менежерлар учун турли мамлакатларнинг жозибдорлиги жуда катта фарқ қилади. Одатда, камроқ жозибдор жойлар юқори пул имтиёзларини талаб қилади. Шунинг учун режалаштириш босқичида маҳаллий аҳолини ўқитиш ва хорижий менежерларга маълум бир минтақада яшаш учун

компенсация тўлаш учун қандай ҳаракатлар талаб қилинишини кўриб чиқиш муҳимдир.

Иқтисодий жиҳатдан ривожланган мамлакатларда кенгайиш ҳақида гап кетганда, логистика менежерлари дуч келадиган асосий муаммо шундаки, малакали ишчилар, одатда, тайёр, бироқ бу мамлакатларда малакасиз ишчи кучи нисбатан қиммат.

Маданиятлараро муаммолар. Бир қарашда бу мавзу логистика билан нечоғли боғлиқлиги юзасидан таажжубланиш мумкин. Аммо сўнгги йилларда логистика интизоми ўз қамровини кенгайтирганлиги сабабли, бугунги кунда логистика менежерлари анъанавий равишда логистика ҳисобланмайдиган турли соҳаларнинг жиҳатлари билан шуғулланишлари керак. Маданиятлараро менежмент шулардан биридир. Тадқиқотлар шуни кўрсатдики, ушбу мавзунинг аҳамияти замонавий логистиклар учун жуда муҳим, чунки одатлар, менталитет, тиллар, эътиқодлар, кадриятлар, урф-одатлар ва атроф-муҳит муаммоларидаги фарқлар глобал тармоқларда одамлар билан мулоқот қилишда муҳим асосий муаммолардир.

Ишбилармонлик амалиётини кўриб чиқишда маданият ҳам ташкилий, ҳам миждоз нуқтаи назаридан кўриб чиқилиши керак. Бу ерда “ташкилий” атамаси компаниянинг ички тартиб-қоидаларига ишора қилади, масалан, ҳар бир мамлакатда иш қандай тузилганлиги ва иш қанчалик самарали олиб борилиши. Миждоз нуқтаи назари хизмат кўрсатишнинг керакли даражасини ва тегишли даволанишни таъминлаш учун маҳаллий миждозлар эҳтиёжлари ва умидларини тушуниш муҳимлигини аңлатади. Мисол учун, вақтни ҳисоблаш маданиятлар бўйича сезиларли даражада фарқ қилади, бу хизмат кўрсатиш ва товарлар ҳаракатига катта таъсир кўрсатиши мумкин.

Маданиятлараро контекстда нафақат алоқа ва мувофиқлаштириш мураккаблашади, балки логистика ходимларининг ишлаши ва мотивациясида маҳаллий, мамлакатга хос ўзгаришлар ҳам мавжуд. Бундан ташқари, бу фарқлар маданий алмашинувлар ва глобаллашув динамикасида турмуш ва таълим стандартларини ўзлаштириш туфайли доимий равишда ўзгариб туради.

Шунинг учун турли мамлакатларда ишлашда маданиятни мустақил ва алоҳида кўриб чиқиш керак. Тил – маданиятлараро энг аниқ фарқлардан бири бўлиб, ўзаро тушунишга сезиларли таъсир кўрсатади. Сўзларнинг маъноси кўпинча улар қўлланилган умумий контекстда кўриб чиқилиши керак, чунки тил маданият доирасидаги умумий ифода воситаси бўлиб, ўз-ўзидан маданий бегона одам учун тушунарсиз бўлиши мумкин бўлган маънога эга.

Глобал тармоқлардаги яна бир муҳим жиҳат диний урф-одатлар, шунингдек ибодат ва қурбонлик қилиш тартиб-қоидалари бўлиб, уларга эътибор ва ҳурмат билан муносабатда бўлиш зарур. Бу, айниқса, иш

вакти, байрамлар, ибодат жойлари ва бошқалар билан боғлиқ ҳолда ишни режалаштириш ва ташкил этишга киритилган.

Инфратузилма. Товарлар ташишни осонлаштирадиган восита сифатида транспорт мамлакатнинг иқтисодий қудрати ўсишини белгиловчи асосий омиллардан бири ҳисобланади, лекин транспорт инфратузилмаси турли ривожланиш даражасидаги мамлакатларда сезиларли даражада фарқланади.

Ривожланган мамлакатларда инфратузилма нафақат юқори даражада модернизация қилинган ва мукамал, миллий даражадаги саноат марказларини боғлайди, балки мамлакатни кўшни давлатлар билан боғлаш учун интеграциялашган. Ривожланган мамлакатлар дуч келган сўнгги муаммолар – йўл ҳаракати йўлларининг тирбандлиги.

Ривожланаётган мамлакатларда транспорт тармоқлари ва иншоотларининг етарли эмаслигига бир қанча сабаблар олиб келиши мумкин. Тез иқтисодий ўсиш ва бунинг натижасида маҳаллий юкларни ташишнинг кенгайиши кўпинча фақат асосий товарларни ташиш учун мўлжалланган мавжуд инфратузилмаларни тўсиб қўйиши мумкин. Бундан ташқари, инфратузилмани ривожлантиришга эътибор дастлаб экспортга қаратилган бўлиши мумкин, бу эса дастлабки босқичларда товар айирбошланишнинг ўсишини ва чет эл валютаси кириб келишини таъминлаган. Бу, бугунги кунда бўлгани каби, маҳаллий талабни кондириш орқали ўсиш мақсадида янги бозорларга чиқаётганда компаниялар таянадиган ички тизимни яратишга тўсқинлик қилиши мумкин.

Мисол учун, Хитойнинг асосий иқтисодий марказларидан ташқарида омборлар ва тарқатиш марказлари интеграциялашувининг ва мос инфратузилманинг йўқлиги компанияларнинг ўз операцияларини ишлаб чиқариш арзонроқ бўлган ғарбий вилоятларга аутсорсинг қилишига тўсқинлик қиладиган асосий сабаблардир ва шунинг учун операцион харажатлар камаяди.

Ташиш йўлларининг сифати нафақат мавжуд бўлган юзалигининг ҳолатига, масалан, нотекис ва ғоваги бор юзаликларга, балки тармоқларнинг мавжудлиги ва зичлигига ҳам боғлиқ. Баъзи мамлакатларда тармоқ интеграцияси даражаси жуда паст, транспорт алоқалари мавжуд эмас, кўплаб магистраллар ва йўл ўтказгичлар йўқ. Кўпинча мамлакат ичидаги инфратузилмалар жуда тарқоқ бўлиб, тармоқлар сифати ва уларни қўллаб-қувватлаш даражасидаги кўплаб минтақавий фарқларни ўз ичига олади. Бундан ташқари, бошқа омиллар тирбандлик, секинлашув ва бахтсиз ҳодисаларга олиб келиши мумкин, шунинг учун транспорт вақтлари ва у билан боғлиқ харажатлар кўпроқ. Бу омилларга йўл ҳаракати бошқаруви тизимининг ёмонлиги, йўл белгиларининг йўқлиги, йўл ҳаракати қоидаларини ўргатиш ва хабардор қилмаслик, йўлларда трактор ва велосипедчилар каби секин ҳаракатланувчи транспорт

воситалари киради. Мисол учун, ҳинд йўлларида кунига тахминан 250 км юриш мумкин, ривожланган мамлакатларда эса, бир вақтнинг ўзида 600 км.дан ортиқ масофани босиб ўтиш мумкин бўлади.

Логистика бозори. Ўнлаб йиллар давомида логистика аутсорсинги логистика харажатларини камайтириш ва айти пайтда логистика сифатини яхшилашнинг жуда муҳим усулига айланди. Глобал контекстда у янада катта аҳамиятга эга бўлиб, чет элдаги операциялар учун логистика аутсорсинг хизматлари ва ҳажми, одатда, ички бозорга қараганда кенгроқдир. Гарчи, TISS (автомобиль эҳтиёт қисмларининг дистрибьютори) томонидан маълум бозорларда тақдим этилаётган логистика хизматларининг сифати ва ассортименти сезиларли даражада фарқ қилса-да, бугунги кунга қадар глобал логистика провайдерлари ўз хизматларини барча мамлакатлар ва минтақаларда бир хил стандартда тақлиф қила олмайди. Масалан, Хитойнинг омбор сектори 2005 йил охиригача хорижий сармоя учун ёпиқ эди. Ўша пайтдаги Хитой иқтисодиётининг паст даражаси паст шифтга эга бўлган товарларни қабул қиладиган омборлар, ёруғликнинг етарли эмаслиги, хавфсизликни етарли даражада ҳисобга олинмаганлиги, маҳсулотнинг юқори даражаси, инвентарнинг шикастланиши ва ёмонлашиши билан тавсифланади. Хитой аҳолисининг қарийб 25 фоизи мева-сабзавот экинларининг тўғри сақланмаганлиги сабабли, йиллик йўқотишларга дучор бўлиши тахмин қилинмоқда. Бундан ташқари, юк ўтказмаларини нуқта сифатида ишлатиш кўпинча мамлакатларда фарқ қиладди, уларнинг баъзилари товарларнинг ички ҳаракатига таъсир қилиши мумкин.

Агар Хитойнинг замонавий халқаро логистика тизимига назар ташласак, бу мамлакатнинг ишлаб чиқариш маркази ва йирик экспорт маркази сифатидаги мавқеини ҳисобга олган ҳолда, жаҳон савдосининг муҳим таркибий қисми ҳисобланади. Ушбу кенг бозорнинг логистика нозик томонларини тушуниш унинг мураккаблиklarини самарали бошқаришга интилаётган компаниялар учун жуда муҳимдир. Логистика унинг ландшафти, меъёрий-ҳуқуқий базаси ва таъминот занжирини оптималлаштириш бўйича энг яхши амалиётлар ҳақида маълумот беради.

Хитойда мавжуд бўлган турли хил транспорт турлари, жумладан, ҳаво, денгиз, темир йўл ва уларнинг эҳтиёжлари учун энг самарали вариантларни қандай танлаш ҳақида билиб олиш мумкин. Бундан ташқари, божхона қоидалари ва ҳужжатларга қўйиладиган талаблар каби асосий логистика масалаларини қамраб олади, бу эса компанияларнинг кенг тарқалган тузоқлардан қочишини таъминлайди.

Фикримизча, логистика операцияларини такомиллаштиришда технологиянинг ролини ўрганиш, таъминот занжирини кузатишдан тортиб - то инвентарни бошқаришгача бўлган жараёнларни яхши ўзлаштириш талаб қилинади. Инновацион ечимлар ва тенденцияларни ўрганиш орқали кузатувчилар Хитойнинг доимий ўзгарувчан логистика

муҳитида рақобатдош устунликка эга бўлиш имкониятига эга бўладилар.

Ниҳоят, амалий маслаҳатлар ва Хитойда халқаро логистикани ўзлаштирган муваффақиятли компанияларнинг фаолияти мисолида логистика жараёнларини оптималлаштириш ва Хитой бозорида логистика мутахассислари учун муваффақият қозониш учун зарур бўлган билим ва воситалар билан қуролланиш имконияти мавжуд бўлади.

Хитойнинг логистика саноати сўнгги бир неча ўн йилликларда сезиларли ўсиш ва ўзгаришларни бошдан кечирди. Дунёнинг энг йирик логистика бозори сифатида Хитойнинг логистика сектори унинг иқтисодиётининг муҳим таркибий қисми ва глобал савдода асосий ўйинчи ҳисобланади. Ушбу чиқиш Хитойда логистиканинг ҳозирги ҳолатини ўрганиб чиқади, асосий статистик маълумотларни, бозор динамикасини ва янги технологияларнинг таъсирини ёритади.

Ҳозирги бозор ҳолати

Чаққонлик индексига кўра Ривожланаётган Бозорлар Логистика Индекс 2022, Хитой логистика имкониятлари ва бизнес асослари бўйича дунёда етакчилик қилмоқда. Хитой ҳукумати логистика инфратузилмасига катта миқдорда сармоя киритди, натижада бозор қиймати 2023 йилда 352 триллион юандан ошди. Бу ўсиш ички ва трансчегаравий электрон тижоратдаги бум билан чамбарчас боғлиқ [9].

COVID-19 пандемияси логистика операцияларига сезиларли таъсир кўрсатди, дастлаб узилишларга олиб келди, лекин охир-оқибат саноатнинг рақамли трансформациясини тезлаштирди. Компаниялар логистика имкониятларини кенгайтириш орқали мослашди, бу эса логистика саноати фаровонлик индексининг тикланишига олиб келди.

Логистика секторининг техник хусусиятлари

Хитойда логистика сектори унинг самарадорлиги ва самарадорлигига ҳисса қўшадиган турли техник хусусиятларни ўз ичига олади. Қуйида асосий техник хусусиятларни акс эттирувчи таққослаш жадвали келтирилган:

Таққослаш жадвали №1

ХУСУСИЯТИ	ТАВСИФИ	МУҲИМЛИГИ
Автоматлаштириш	Омборлар ва тарқатиш марказларида робототехника ва автоматлаштирилган тизимлардан фойдаланиш	Самарадорликни оширади ва меҳнат харажатларини камайтиради

ХУСУСИЯТИ	ТАВСИФИ	МУҲИМЛИГИ
Рақамли платформалар	Электрон тижорат ва логистика интеграция платформалари (масалан, Cainiao, JD Logistics)	Етказиб беришни кўриш ва кузатишни яхшилайти
Маълумотлар таҳлили	Таъминот занжири операцияларини оптималлаштириш учун илғор таҳлиллар	Қарор қабул қилиш ва иш самарадорлигини оширади
СИ ва машинани ўрганиш	Башоратли таҳлил ва талабни прогностлаш учун сунъий интеллектга асосланган логистика ечимлари	Инвентаризатсияни бошқариш ва чиқиндиларни камайитиришга ёрдам беради
Совуқ занжир логистикаси	Тез бузиладиган товарлар учун ҳарорат назорати остида логистика	Озиқ-овқат хавфсизлиги ва сифатини таъминлаш учун зарур

Хитойда турли хил логистика турлари

Логистика саноати бир неча турларга бўлиниши мумкин, уларнинг ҳар бири турли мақсадлар ва бозорларга хизмат қилади. Қуйидаги жадвалда Хитойда логистиканинг асосий турлари жамланган:

2-жадвал. Хитойдаги турли хил логистика турлари

ТИПИ	ТАВСИФИ	АСОСИЙ ЎЙИНЧИЛАР
Электрон тижорат логистикаси	Интернет орқали сотиб олинган товарларни ташиш ва етказиб беришга ихтисослашган.	Cainiao компаниялар Alibaba, JD Logistics
Учинчи томон логистикаси (3PL)	Таъминот занжирининг барча жиҳатларини бошқарадиган аутсорсинг логистика хизматлари	SF Экспресс, YTO Экспресс
Экспедиторлик	Келиб чиқиш жойидан манзилгача етказиб беришни мувофиқлаштириш	COSCO Shipping,, Синотранс
Совуқ занжир логистикаси	Ҳароратга сезгир маҳсулотлар учун ихтисослаштирилган логистика	Сямэнь Сяньюй , Хитой миллий фармацевтика гуруҳи
Охириги мил етказиб бериш	Тарқатиш марказидан охириги исте’молчига етказиб беришнинг якуний босқичи	ZTO Express, Meituan етказиб бериш

Бир камар ва йўл ташаббусининг таъсири

Хитойнинг “Бир камар ва йўл” ташаббуси (BRI) логистика соҳасида жаҳон етакчиси сифатидаги мавқеини мустаҳкамлади. Ушбу улкан лойиҳа Хитойни йирик инфратузилма инвестициялари орқали кўплаб мамлакатлар билан боғлайди. BRI логистика самарадорлигини оширади, харажатларни камайтиради ва халқаро бозорларга чиқишни осонлаштиради, бу Хитойга ҳам, иштирокчи мамлакатларга ҳам фойда келтиради.

Интеллектуал логистиканинг юксалиши

Ақлли логистикага ўтиш Хитойда анъанавий логистика амалиётини ўзгартирмоқда. Автоматлаштириш, СИ ва нарсалар интернетини (IoT) бу эволюциянинг бошида туради. Компаниялар самарадорликни ошириш, харажатларни камайтириш ва мижозлар эҳтиёжини қондириш учун интеллектуал логистика ечимларини тобора кўпроқ жорий қилмоқда.

Смарт логистика учта устунда ишлайди: учинчи томон логистикаси, юк ташиш ва оғир транспорт. Ушбу трансформация компанияларга таъминот занжирларини оптималлаштириш ва ўзгарувчан бозор талабларига тезроқ жавоб бериш имконини беради.

Холдинг Финансе Брокер мултимодал ва контейнер ташиш бўйича Россия-Хитой компанияси бош директори Т.Кулябинанинг сўзларига кўра, темир йўл ва автомобиль транспортини мустаҳкамлаш халқаро логистикада муҳим жиҳатга айланмоқда ва бу тенденция фақат кучайиши кутилмоқда. Россиянинг Хитой билан темир йўл тармоғини кенгайтириш режалари ҳақидаги сўнгги эълонлар фақат ушбу йўналишнинг муҳимлигини таъкидлайди. 2024 йилда мамлакатлар ўртасидаги юк айланмаси нафақат Хитойдан контейнер юклари оқимининг кўпайиши, балки Россия учун экспорт имкониятларининг кенгайтириши ҳисобига ҳам сезиларли даражада ошиши кутилмоқда.

Хитой Логистика ва харидлар федерацияси бош иқтисодчиси Хе Хунинг сўзларига кўра, жорий йил логистика соҳасини ривожлантириш учун яхши старт берди. Унинг таъкидлашича, мамлакат таъминот занжирининг барча қисмларида фаол иш олиб борилиши натижасида логистика секторида бизнеснинг умумий ҳажми, янги буюртмалар ва ускуналардан фойдаланиш яхшиланган. Март ойида умумий бизнес ҳажми индекси 4,4 фоиз пунктга ошди. 51,5 % гача, янги буюртмалар индекси эса 1,2 фоиз пунктга — 53,4 % гача кўтарилди. Бизнес кутилмалари индекси, ўз навбатида, 55,3 % ни ташкил этди [10].

Шундай қилиб, Хитойда логистика ҳолатидан келиб чиқиб, шуни хулоса қилиш мумкинки, мазкур мамлакатнинг иқтисодий жиҳатдан очиклиги халқаро савдонинг катта ҳажмларга эғалиги билан таърифланади ва бу ҳолат хорижий инвестицияларни мамлакатга кириб келишига асос бўлади, яъни тўғридан тўғри Хитойга инвестициялар оқими келиб тушишини кафолатлайди. Айни пайтда бундай тўғридан тўғри инвестициялар экспорт ва импорт оқимига унчалик таъсир

қилмаслиги аниқланди.

Ўзбекистон Республикаси учун эса, логистика соҳаси ЖСТга аъзо бўлганидан сўнг катта имкониятлар туғдириши мумкин, чунки 2025 йил 27 январдаги Ўзбекистон Республикаси Президентининг ПҚ—28-сон қарорига биноан мамлакатда транспорт-логистика тизимини жадал ривожлантириш, транспорт инфратузилмасини яхшилашга инвестицияларни жалб қилиш, юк ташишлар бозорида соғлом рақобат муҳитини яратиш борасида қатор изчил чора-тадбирлар амалга ошириб келинмоқда.

Транспорт соҳасида йирик инфратузилма лойиҳаларининг амалга оширилиши мамлакат ҳудудларининг ўзаро боғланганлигини таъминлаш ва транспорт йўлакларини диверсификация қилиш вазибаларини ҳал этиш имконини берди.

Бугунги кунда умумий фойдаланишдаги автомобиль йўллари узунлиги 42 371 км (шу жумладан, халқаро аҳамиятдаги йўллар — 3 834 км), умумий фойдаланишдаги темир йўллар — 7 400 км (шу жумладан, электрлаштирилган темир йўллар — 3 145 км), ҳаво трассалари — 26 минг км, фойдаланишдаги ички сув йўллари — 550 кмни (кема қатнайдиған кафолатланган ўлчамдаги сув йўллари — 280 км) ташкил этади.

Республикада халқаро қатновлар учун очиқ бўлган жами 77 та, шу жумладан, автомобиль йўлларида 48 та, чегараолди темир йўл бекатларида 17 та, аэропортларда 11 та ҳамда дарё портида 1 та Давлат чегарасидан ўтказиш пунктлари мавжуд.

Сўнги 3 йилда чегара-ўтказиш пунктлари инфратузилмасини яхшилаш, божхона назорати самарадорлигини ошириш борасида бир қатор тадбирлар амалга оширилди, жумладан “Яллама” ва “Олот” чегара ўтказиш пунктларини қайта қуриш ҳисобига уларнинг ўтказувчанлиги 4 баробарга ошди, хавфларни бошқариш халқаро тавсиялари ва мезонларига жавоб берадиган “Ягона дарча” божхона ахборот тизими ишга туширилди.

Республикада юкларга ишлов беришнинг йиллик қуввати умумий 10,7 млн тоннага тенг бўлган 16 та йирик мультимодал логистика марказлари мавжуд.

2017 — 2024 йилларда юк ташишлар кўрсаткичларининг барқарор ўсиш суръатлари кузатилди.

Халқаро юк ташиш ҳажми 1,8 баробарга ўсиб, 2024 йилда 59,6 млн тоннани (шундан автомобиль транспортида — 16,6 млн тонна, темир йўл транспортида — 43,0 млн тонна, ҳаво транспортида — 83 минг тонна) ташкил қилди.

Жаҳон банкининг 2023 йилдаги ҳисоботига кўра Логистика самарадорлиги индексида Ўзбекистон 139 та давлат орасида 88-ўринга кўтарилиб (2018 йилда 99-ўрин), МДҲ давлатлари орасида 5-ўринни, Марказий Осиё давлатлари орасида 2-ўринни эгаллади.

Шу билан бирга, яқин келажакда транспорт-логистика тизимида ҳал этилиши зарур бўлган қуйидаги асосий муаммолар сақланиб қолмоқда:

ташқи бозорларга юкларни етказиб бериш тизимларининг самарасизлиги ва муддатларининг узоклиги, халқаро ва минтақавий бозорларга чиқишни таъминлайдиган ташқи савдо йўналишларида айрим тўсиқларнинг мавжудлиги, хусусан, иқтисодий санкциялар сабабли юзага келган чекловлар, виза ва бошқа рухсат берувчи хужжатларни олишдаги мураккабликлар, чегара, божхона ва бошқа назорат идоралари ўртасида маълумотлар алмашинуви тўлиқ йўлга қўйилмаганлиги (назорат натижалари ўзаро тан олинмаслиги);

экспорт-импорт операциялари қийматида транспорт-логистика харажатлари улушининг юқорилиги, тақдим этиладиган хизматлар нархларининг (тарифлар, йиғимлар, омборхона ижара ставкалари ва бошқалар) рақобатбардош эмаслиги;

транспорт инфратузилма объектлари ва чегара ўтказиш пунктларининг ўтказувчанлик қобилияти пастлиги, мамлакатнинг мавжуд транзит салоҳияти тўлиқ даражада ишга солинмаган (2024 йилда транзит юк ташиш ҳажми 13,9 млн тоннани ташкил этган бўлиб, халқаро экспертларнинг хулосасига кўра, йирик минтақавий лойиҳаларни ишга тушириш ҳисобига, транзит юк ташиш ҳажмини 23 млн тоннага етказиш имконияти мавжуд);

логистика хизматлари бозорида 3PL ва 4PL операторлар иштирок этиш даражасининг пастлиги. Бугунги кунда мамлакатдаги транспорт-логистика операцияларининг асосий қисми 1PL (логистикадаги барча жараёнларни ишлаб чиқарувчининг ўзи амалга оширади) ва 2PL (юк ташиш ва омборда сақлаш хизматлари аутсорсинг асосида тақдим этилади) форматда амалга оширилади, баъзи компаниялар 3PL (логистика хизматларининг тўлиқ тўплами тақдим этилади) форматида хизматларнинг чекланган кўламини тақдим этади;

логистика марказлари тармоғининг етарли даражада ривожланмаганлиги, халқаро етказиб бериш схемаларига мамлакатдаги мавжуд логистика объектларининг паст интеграциялашгани, омборхона жараёнлари талаб даражасида автоматлаштирилмаганлиги;

транспорт-логистика соҳасида рақамлаштириш даражасининг пастлиги, кадрлар тайёрлаш, қайта тайёрлаш ва малакасини ошириш тизими замонавий стандарт ва талабларга тўлақонли жавоб бермаслиги.

Тан олиш керак, ушбу соҳада малакали профессионал кадрлар етишмовчилиги хизматлар сифатига салбий таъсир кўрсатмоқда.

Бинобарин, соҳа фаолиятининг ўзига хос йўл харитаси ҳисобланган - “Ўзбекистон Республикасининг транспорт-логистика тизимини 2030 йилгача ривожлантириш концепцияси”ни амалга ошириш характерлидир:

Зеро, концепцияни амалга оширишдан кутилаётган натижалар залворлидир.

Концепцияни амалга ошириш натижасида иқтисодиёт ва бизнеснинг оммабоп, сифатли ва тезкор транспорт-логистика хизматларига бўлган

эҳтиёжларини қондириш имконияти таъминланади.

Прогнозларга кўра, республика транспорт-логистика тизимининг ривожланишига ички ва ташқи омилларнинг ижобий таъсири кузатилганда Концепцияда белгиланган йўналишларнинг амалга оширилиши натижасида 2030 йилга келиб:

логистика марказлари тармоғидан комплекс фойдаланган ҳолда транспорт харажатларини 10-15 фоизга қисқартиришга эришилади;

автомобиль, темир йўл ва ҳаво транспортида халқаро юк ташишларнинг умумий ҳажми камида 2 баробарга ўсади;

транспорт ва логистика хизматлари экспорти 2 баробаргача ошади; йирик минтақавий инфратузилма лойиҳалари ишга туширилишини ҳисобга олган ҳолда барча транспорт турларида транзит юк ташиш ҳажмлари йилига 22 млн тоннагача етказилади;

контейнерда ташишлар улуши камида 1,5 баробарга ошади;

халқаро стандартларга мос келадиган замонавий транспорт-логистика марказлари тармоғини яратган ҳолда уларда юкларга ишлов бериш қуввати камида 3 баробарга оширилади;

юк ва контейнерларни жўнатиш жараёни 15-20 фоизга тезлашади;

Жаҳон банкининг Логистика самарадорлиги индексида (LPI) Ўзбекистон Республикасининг ўрни 55-поғонадан паст бўлмаган даражагача кўтарилади;

электрон ҳужжатларни жорий этиш ҳисобига юкларни ташиш жараёнида маълумотлар алмашинуви тезлашади ва ташиш жараёни соддалаштирилади;

Ўзбекистон Республикаси ҳудудидан ўтувчи транспорт йўлакларининг халқаро транспорт йўлакларига интеграцияси чуқурлаштирилади, республиканинг транзит салоҳияти оширилади ва миллий транспорт йўлакларининг рақобатбардошлиги таъминланади;

транспорт логистика корхоналарини, хизматларини, халқаро тоифадаги ҳайдовчиларни ва логистика марказларини баҳоловчи рейтинг тизимлари ва уларни рағбатлантириш бўйича тизим жорий этилади;

транспорт ва логистика корхоналари рейтинги ва уларни рағбатлантириш тизимини жорий этиш натижасида 3PL ва ундан юқори форматда хизмат кўрсатувчи корхоналар сони ошади;

транспорт-логистика соҳаси фаолиятида “аниқ вақт” ва “эшикдан эшиккача” тамойили асосида ишловчи тизим йўлга қўйилади.

Таклиф этилаётган чора-тадбирларни амалга ошириш натижасида мамлакат транспорт-логистика соҳаси 2030 йилга келиб тизимли ташкил этилган ва ўсиб боровчи соҳага айланиб, соҳанинг ўсиш динамикаси миллий иқтисодиётнинг ўртacha йиллик ўсиш суръатларидан юқори бўлади”[11].

Фикримизча, мазкур концепция тўлақонли равишда 2030 йилгача амалга оширилса, у ҳолда Ўзбекистон 2030 йилга келиб, Марказий Осиёда янги саноат йўлбарсига айланади ва мамлакатимиз, Хитой ва Россия ҳамда

Европа, Яқин Шарқ ўртасидаги асосий логистика хабиға айланади, Буюк Ипак йўли эса ўзининг рақамли шаклиға эға бўлиб, Ўзбекистон савдо, молиявий инқилобнинг марказида бўлиб қолади. Инвестицияларнинг оқими сезиларли даражада осмонўпар бўлиб, ривожланиш суръатлари бўйича Ўзбекистон Марказий Осиёнинг етакчи яловбардорига айланади ва мамлакатимизда ўз мустақил криптовалютаси юзаға келади.

РЕЗЮМЕ

Мақола муаллифлари Хитойнинг логистика сектори тўғрисида баён қилиб, логистика тушунчаси, глобал логистика, бу соҳада халқаро ташкилотлар ва илмий муассасаларнинг фаолияти ҳамда Хитой логистикасининг аҳволи тўғрисида маълум маълумотлар келтириб, ўзларининг хулосаларини ҳавола қилганлар.

Калит сўзлар: логистика, глобал логистика, *SOLE*, Лондондаги Логистика ва транспорт институти, МЧЖ «*High Speed Logistics*», *ShipBob*, инфратузилма, маданиятлараро муаммолар, ходимлар, диний урф-одатлар, омборлар, Хитойда логистика саноати.

Авторы статьи описывают сектор логистики в Китае, предоставляют некоторую информацию о концепции логистики, глобальной логистике, деятельности международных организаций и научных учреждений в этой области, а также состоянии логистики в Китае, а также представляют свои выводы.

Ключевые слова: логистика, глобальная логистика, *SOLE*, Лондонский институт логистики и транспорта, *High Speed Logistics LLC*, *ShipBob*, инфраструктура, кросс-культурные вопросы, сотрудники, религиозные традиции, склады, логистическая отрасль в Китае.

The authors of the article describe the logistics sector in China, provide some information about the concept of logistics, global logistics, the activities of international organizations and academic institutions in this field, as well as the state of logistics in China, and present their conclusions.

Keywords: logistics, global logistics, *SOLE*, London Institute of Logistics and Transport, *High Speed Logistics LLC*, *ShipBob*, infrastructure, cross-cultural issues, employees, religious traditions, warehouses, logistics industry in China.

ФЙДАЛАНИЛГАН АДАБИЁТЛАР

1. Ельдештейн Ю.М. Логистика//http://www.kgauru>fub_03>eldesht ein>logistika.
2. <http://www.sole.org/.SOLE> — Международное общество логистики 14625 Baltimore Avenue, Suite 303 Laurel, Maryland 20707-4902 США Телефон: 301-459-8446 Факс: 301-459-1522 Электронная почта: solehq@erols.com Веб-сайт: www.sole.org.
3. info@ciltinternational.org Институт логистики и транспорта (юридический адрес) 167-169 Грейт-Портленд-стрит • 5-й этаж • Лондон • W1W 5PF • Соединенное Королевство.
4. Mundell R. International Trade and Factor Mobility // American Economic Review. 1957. Vol. 47, Issue 3. Pp. 321–335.; <https://www.sciencedirect.com/referencework/9780081026724/international-encyclopedia-of-transportation#book-info V.I-II>.
5. <https://www.hsl.uz/>.
6. <https://www.ecommerceso.com/reviews/shipbob/>.
7. Логистика: Учебник / Под ред. Б.А.Аникина.—М.: INFRA-M, 2001. 352 с.
8. Промышленная логистика- Санкт-Петербург: Politexnika, 1994. - 165 с.; Fearon X., Linders M. Снабжение и управление инвентаризацией. Логистика/ Перев. С англ. яз. – Санкт-Петербург: Poligon, 1999. - 768 с.
9. <https://www.sciencedirect.com/referencework/9780081026724/international-encyclopedia-of-transportation#book-info V.2>.
10. <https://1520international.com/content/2024/aprel-2024/china-is-logistic-leader/>.
11. <https://1520international.com/content/2024/aprel-2024/china-is-logistic-leader/>.
12. Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2025 йил 27 январдаги “Ўзбекистон Республикасининг транспорт-логистика тизимини янада ривожлантириш чора-тадбирлари тўғрисида” ПҚ-28-сон Қарори // “Ўзбекистон Республикасининг транспорт-логистика тизимини 2030 йилгача ривожлантириш Концепцияси”// Қонунчилик маълумотлари миллий базаси, 28.01.2025 й., 07/25/28/0076-сон.

УЙГУРОПИСЬМЕННЫЕ РУКОПИСИ «МАХЗАНУ-Л-АСРАР» МИР ХАЙДАРА ХОРАЗМИ

Известный поэт тюркской классической литературы Мир Хайдар Хоразми жил в первой половине XV в. Он стал известен своим маснави «Махзану-л-асрар» («Сокровище секретов») (см.: *Haydar H̄arizmī* 2020, 7–50). В истории литературы его также называли «Гулшану-л-асрар» («Сад секретов») и «Махзан Мир Хайдар» («Сокровище Мир Хайдара»).

В письменных памятниках имя и инициалы поэта даются по-разному.

Так, например, в уйгурописьменном списке «Махзану-л-асрар», переписчиком которого является Абдурраззак-бахши, в заглавии произведения автор упоминается как *Mavlānā Haydar* (ĪA.28b).

В списке, хранящемся в рукописном фонде дворца Топкапы в Стамбуле, автор назван *Mavlānā Haydar telbā* и трактуется как восхвалитель султана Искандера Шерази, правителя земли персов в эпоху Темуридов (*Sultān Īskandar Šerāzīnīy mādiḥī ekāndūr*) (T.1b). В данном случае слово *mādiḥ* (ар. حدام) приведено в значении «восхвалитель».

В самом произведении «Махзану-л-асрар» поэт называет себя *Haydar* и *Haydarī*, ср. его бейт:

*Tutti jihān zamzama-yi Haydarī,
Toldī ṣadā gumbad-i nīlūfarī* (UB.14a,1–2).

Шейх Ахмад Тарази в своем литературоведческом труде «Фунуну-л-балага», описывая виды восточных стихов, в качестве примера даёт отрывки из стихов классиков тюркской и персидской литературы. В нем в самом начале упоминается имя и титулы авторов, после них приводятся бейты из стихов. Среди них есть имя Мир Хайдара. Автор книги назвал его *Mavlānā Haydar*, а затем привел примеры из стихов поэта, большая часть которых извлечена из «Махзану-л-асрар». Одно из таких заглавий звучит так: *Misāl-i dīgar amlaḥu-l-matāhīn Mavlānā Haydar aytur* (FB.12b,14). См. также страницы: 14a,5; 47a,10; 137b,3.

Во втором разделе своей книги «Маджалису-н-нафаис» Алишер Навои посвятил отдельную статью, посвященную поэту, и озаглавил его *Mīr Haydar majdūb* (MN/KN.664b,5–10). В классических текстах, в частности в трудах Навои слово *majdūb* (ар. مجذوب) использовано в двух значениях: (1) «слабоумный человек»; (2) «человек, испытывавший приятности настоящей, т.е. божественной, любви» (НАЛ.150). Имя Мир Хайдара, по всей вероятности, указывает на второе значение этого суфийского термина.

В седьмом разделе «Мажолису-н-нафоис» Навои также упоминает имя Мир Хайдара и называет его *Mavlānā Haydar türkīgōy*. При упоминании

Sultānālškāndaar Šerāzī, он пишет о нем следующее: ... yeti yā sekiz yilliq saltanatida gōyā-ki, üç ganj tapıpdur. Mavlānā Haydar türkîgōy anîñ mādihî ekändür. Bu anîñ maşnavîsîdîn durur-kim:

*Himmat elidür yad-i baydā degän,
Er nafasidur dam-i 'İsā degän (MN/KN.686a,6–8).*

Эти данные также являются свидетельством значимости Мир Хайдара в государстве Темуридов .

Алишер Навои в своем научном труде «Мухакамату-л-лугатайн» дает обзор творчеству туркоязычных поэтов периода Темуридов, среди которых упоминается и имя Мир Хайдара. Здесь он назвал его *Haydar X'ārazmî* (حیدر خوارزمی) (см.: MLF.780a,11; ML/KN.781a,2–3; MLP.284b,2).

Навои пишет: *Temür Kürägän zamānîdîn farzand-i xalîq Šāhrux sultānnîñ zamānîniñ āxirîyaça türk tili bilä şu 'arā paydā boldılar va ul Hađratniñ avlād-u ahfādîdîn ham xūştab salāţîni zuhūrğa keldi. Şu 'arā Sakkākî-vu Haydar X'ārazmî va Atayî-vu Muqimî va Yağîni-vu Amîrî va Gadāyî-deglär (MLF.780a,9–11).*

Имя поэта и его произведение упоминаются и в словаре «Абушка», принадлежащем анонимному составителю. При описании значения слов, употреблённых в классических текстах, составитель словаря даёт примеры из произведений знаменитых поэтов. Среди них отмечен и Мир Хайдар.

Например, в толковании слова *köklä*- он пишет: *Köklä – kâf lar kâf-e 'arabîdur, amr edüp «sāz çal-» ma'nāsînadur-ki, «Maxzan Mîr Haydar»da maqāla-i avvalda kelür-ki, bayt:*

*Türk surudîni tüzük birlä tüz,
Yaxşı ayalyu bilä köklä qobuz (DDT.269).*

Описание уйгурописьменных списков «Махзану-л-асрар»

Науке известны уйгурописьменные и арабописьменные списки стихотворного произведения «Махзану-л-асрар». Количество арабописьменных списков составляет порядка двадцати. Из уйгурописьменных сохранились всего три списка (см.: Haydar Tilbe 2008,6–7; Çakmak 2019,336–338; Жўраев 2023,37–52).

Уйгурописьменные списки памятника:

Первая рукопись (UB). Уйгурописьменный список «Махзану-л-асрар», переписанный Алишахом-бахши. В настоящее время хранится в Берлине, в Национальной библиотеке (Staatsbibliothek zu Berlin) под номером Ms.orient. Oct.358. PURL: <http://resolver.staatsbibliothek-berlin.de/SBB0000391A00000000> (об этом рукописе см.: Çakmak 2019). Он является самым ранним из известных рукописей произведения.

Обложка ори ветснена крупная ромбообразная тамга с орнаментами, но без записи; на верхнем и нижних кончиках небольшие тамги, тоже с орнаментами.

В верхнем углу каждого листа современными цифрами указаны номера. К сожалению, эти цифры не дают представления о первоначальной погинации книги. Видимо, книга, до поступления в фонд, хранилась небрежно; были перепутаны листы, в результате чего в таком виде книга заново была переплетена с прежней обложкой.

Поскольку погинации в рукописи (внизу каждого листа написано первое слово слудующего листа) позволяют установить порядок следования страниц, было чрезвычайно важно установить, является ли, на самом деле, начало текста на следующем листе продолжением предыдущего.

На 1а странице имеется несколько печатей, обрамленные пометками о них. Все они, кроме последней, арабобисьменные. Последняя печать и запись свидетельствуют о поступлении книги в новый фонд. Печати и другие записи свидетельствуют о том, что книга много раз передавалась из одной библиотеки в другую.

Текст произведения начинается с 1b листа. Книга начинается орнаментной вставкой; от начального до конечного листа текст начертан золотистой линией. В ней оставлены квадратики для заглавий, но они пусты. Видимо, бахши планировал их написать другими чернилами, к сожалению, работа не была завершена.

Текст написан прекрасным уйгурским каллиграфическим шрифтом. На первой странице текст состоит из семи строк, на других - из одиннадцати. Между строками большой пробел, и это отмечается до самого конца книги. Один из читателей, воспользовавшись этим, под начальными пятью строками (четыре из них на странице 1b, одна - на 2a), написал подстрочный текст, т.е. транслитерацию арабскими шрифтами, как это делается в дуписьменных текстах. Простой стиль и почерк резко отличаются от почерка оригинального текста. Ему надо было учесть, что большие пробелы между уйгурскими шрифтами оставлены не для записи второго, подстрочного текста. Они необходимы для диакретических знаков и обеспечения эстетического вида рукописи. Уйгуробисьменный текст данной рукописи сопровождается диакретическими знаками. При этом бахши, приступив к делу, очень умно применил оригинальный способ. Диакретические знаки встроены в одну линию над текстом. Важно еще и то, что бахши использовал здесь в качестве диакретических знаков, наряду с такими знаками, как *madda*, *sukun*, *tašdid* и др., большинство букв арабского алфавита (например, *ra*, *za*, *tā*, *ha*, *'ayn*, *ḡayn* и др.).

Имя переписчика указано в конце книги, где написано: *'Alīšāh baxšī* (UB.55b,11). Во времена Темуридов каллиграфы уйгурского письма назывались *baxšī*.

Алишах-бахши был знатным каллиграфом и высококвалифицированным специалистом Гератской школы. Пользуясь уйгурским письмом, он переписал «Мирадж-наме» и «Тазкира-и авлия».

Вторая рукопись. На страницах 10b–11a рукописи, хранящейся в

библиотеке Стамбульского университета под номером FY 1423, дается отрывок из «Махзану-л-асрар» Мир Хайдара (33 бейт). Уйгурописьменный текст обрамлен несколькими небольшими арабскими и персидскими вставками.

В начале основного стихотворного фрагмента арабско-куфийским стилем написана басмала, а затем следует заглавие «*Min maqālat-i Maxzanu-l-asrār*», написанное уйгурским шрифтом. Уйгурописьменный текст написан крупным и мелким почерком на две страницы: крупные уйгурские буквы написаны в куфийском стиле; мелкие буквы напоминают стиль рукописей «Кутадгу билиг», «Мирадж-наме», «Тазкира-и авлия».

Внизу страницы 11а записан колофон. В нем отмечено, что текст переписан Зайну-л-Абидин ал-Хусейни. Это и другие уйгурописьменные тексты, созданные Зайну-л-Абидином-бахши, доказывают, что он был знатным деятелем Самаркандской школы каллиграфов. Уйгурописьменные книги, созданные им, очень популярны в тюркско-мусульманском книжном искусстве. Один из них - уйгурописьменный список «Хибату-л-хакайик» (= «Атабату-л-хакайик»), переписанный в 1441 г. в Самарканде.

Этот куфиобразный стиль уйгурского шрифта можно наблюдать только в работах Зайну-л-Абидина-бахши. В самаркандской рукописи произведения Адиба Ахмеда Югнаки в куфийском стиле написано его название «*'Atabatu-l-ḥaqāyiq kitābi*» (YugA.2,1–2), а также заглавие «*Nabi (عليه السلام) na 'tinda*» (YugA.5,8).

Третья рукопись (ІА). Еще один уйгурописьменный список «Махзану-л-асрар» включен в состав рукописного сборника, переписанного Абдурраззаком-бахши в 1480 году в Стамбуле. В данное время рукопись хранится в библиотеке мечети Аясофия в Стамбуле под номером 4757 (об этом рукописном сборнике см: Arat 1992,27–30; Sertkaya 1972). Она является одним из великолепных экземпляров книжного искусства своего времени.

Обложка первичная, из черной кожи, с повернутой обложкой. На лицевой и оборотной сторонах - ромбообразная тамга, на верхнем и нижнем кончиках нарисованы орнаменты. Обрамляет все это кругообразный золотистый орнамент.

С 1b по 27a листы сборника занимает книга «Хибату-л-хакайик» Адиба Ахмеда Югнаки, затем идет второе крупное произведение Мир Хайдара «Махзану-л-асрар», занимающая 28b–81a страницы сборника.

На 81b–88b листах рукописного сборника даны газели Мавлана Лютфи и Саккаки (см.: Sertkaya 1972:15–32; Levha XI–XXV).

Все произведения сборника исполнены на основе двух график: основной текст написан уйгурским шрифтом, чтение же строк отображено (транслитерация) арабскими буквами.

Колофон (дата и место) расположен лишь в одном месте сборника – после завершения «Махзану-л-асрар». На нем написано: *Tārix sekiz yüz seksan dördtdä, toñuz yilī, dulqa'da ayiniñ on yetisidä, šambi küni tamām*

boldi. Qutluq bolsun, davlat kelsün, mehnat ketsün tep Şayx-zāda 'Abdu-l-razzāq baxši Qustantaniyyada bitidi (ĪA.81a,5–11).

В уйгурописьменном тексте имя переписчика дается не как *'Abdu-r-razzāq* (как это было принято в арабописьменных текстах), а так, как читается: *'Abdu-l-razzāq*. При этом после слова *bitidi* переписчик (бахши) оставил свою подпись.

Важно то, что Абдурраззак-бахши был уроженцем Самарканда. Став известным, был приглашен турецким султаном в Стамбул. Продолжая свою работу, он занимался созданием уйгурописьменной книги. Это стало оригинальным направлением в османском книжном искусстве. Для него были доставлены уйгурописьменные рукописи из культурных центров Темуридского государства – Герата, Самарканда и Езда.

По его просьбе был отправлен из Герата в Стамбул уйгурописьменный список рукописи «Кутадгу билиг». В конце этой рукописи, в качестве приложения, даны четверостишия, принадлежащие перу Абдурраззака-бахши. Одна из страниц этого текста по своему стилю отличается от стиля «Кутадгу билиг». Он скорее напоминает стиль стамбульской рукописи «Махзану-л-асрар».

Важно и то, что в конце этих стихов автор поставил свою подпись с пометкой внизу: *baxši belgüsi*, идентичная подписи в конце рукописного сборника, составленного Абдураззаком-бахши в Стамбуле.

Еще один важный момент заключается в том, что в этом списке памятника написаны заглавие книги и заглавия разделов произведения.

В начале произведения дается такое заглавие: «*Maxzanu-l-asrār-i Mavlānā Haydar 'alayhi-r-raḥma*» (ĪA.28b).

Оглавления внутренних разделов даны на арабском, персидском или тюркском языках. Большая часть начальных традиционных глав написаны золотистыми чернилами на арабском или персидском языках.

Основные заглавия переданы на тюркском языке.

Тюркские заглавия написаны уйгурскими шрифтами, под каждым из них красными чернилами дается транслитерация арабскими буквами. Для наглядности приведем несколько примеров заглавий: «*Mirzā İskandarniñ husn-i taḥallusī*» (ĪA.53a); «*Ya 'qūbi payyambar ḥikāyatī, 'alayhi-s-salām*» (ĪA.56b); «*Sultān Temürbegniñ bu bir ḥikāyatī, taqrīb-i tasrīf ücün aytur*» (ĪA.58b); «*Sulaymān payyambar 'alayhi-s-salāmniñ ḥikāyatī, taqrīb ücün keltürüp turur*» (ĪA.75b–76a) и т.д.

Текст написан черными чернилами уйгурским шрифтом. Под каждой строкой дается транслитерация красными чернилами. Каждая страница состоит из одиннадцати строк. Текст написан красивым каллиграфическим почерком.

Стиль письма памятника отличается от стилей рукописей «Кутадгу билиг», «Тазкира-и авлия», а также уйгурописьменного текста «Хибату-л-хакайик», переписанного Зайну-л-Абидином-бахши в Самарканде в 1444 году.

В конце каждого листа под уйгурским текстом вставлена погинация.

Газели Лютфи начинаются такими заглавиями: «*Lutfi aytur*»; «*Bu dayi Lutfiniñ yazali*»; «*Bu dayi Lutfiniñ*»; «*Mavlānā Lutfiniñ yazali*»; «*Lutfi yazali*»; а газели Саккаки названы: «*Sakkāki aytur*»; «*Sakkākiniñ yazallaridin yana bir yazal aytur*». Они тоже написаны черными чернилами уйгурскими буквами. Под каждой строкой дается арабописьменная транслитерация красными чернилами.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Маснави «Махзану-л-асрар» Мир Хайдара является великолепным образцом узбекской поэзии первой половины XV в. В это время в государстве Темуридов имела широкое распространение уйгурская письменность. Алишер Навои назвал это *türkçä hat*. Все тюркоязычные поэты этого периода, в частности Мир Хайдар, Агаи, Гадаи, Лютфи, Саккаки широко пользовались этим алфавитом. Для них он был родным.

Данные источников свидетельствуют о том, что Мир Хайдар написал маснави «Махзану-л-асрар» уйгурским шрифтом. Экземпляр книги, преподнесенный Султану Искандеру, был также отображен на основе этого письма. Наряду с ним существует и несколько других экземпляров рукописи, выполненных этим шрифтом. Все эти списки были сделаны при жизни поэта. Возможно, среди них имеются авторские варианты, о чем свидетельствуют текстовые различия дошедших до нас рукописей.

В дальнейшем, во второй половине XV в., когда арабский алфавит вытеснил старотюркский, появились арабописьменные экземпляры этого шедевра тюркской поэзии.

До наших дней дошли уйгурописьменные и арабописьменные списки «Махзану-л-асрар». Как показывают наблюдения, уйгурописьменные списки относятся к более раннему периоду, они уникальны и близки к авторскому варианту. Несмотря на то, что уйгурописьменный текст Абдурразака-бахши относится к более позднему времени (1480 год), есть основания считать, что он переписан из неизвестного уйгурописьменного списка более раннего периода.

Современные научные публикации «Махзану-л-асрар», в своем подавляющем большинстве, составляются на основе арабописьменных рукописей. При этом уйгурописьменные списки остаются в тени. Между тем они являются важным источником для создания научных, научно-критических и сводных текстов этого уникального памятника тюркоязычной поэзии.

РЕЗЮМЕ

В государстве Темуридов имела широкое распространение так называемая уйгурская письменность (по словам Алишера Навои *türkçä xaṭ*). Все тюркоязычные поэты, жившие в этот период, к числу которых относятся Мир Хайдар, Атаи, Гадаи, Лютфи, Саккаки, широко пользовались этим алфавитом.

В науке известны уйгурописьменные и арабописьменные списки маснави «Махзану-л-асрар» Мир Хайдара, уйгурописьменные списки которого считаются более ранними и близкими к авторскому варианту. Поэтому они являются важным источником в создании научных, научно-критических и сводных текстов этого уникального памятника тюркоязычной поэзии первой половины XV столетия.

Ключевые слова и словосочетания: *уйгурская письменность, книжное дело и книжное искусство, восточная рукопись, уйгурописьменная книга, узбекская классическая литература, тюркский язык, маснави.*

The so-called Uyghur script (according to Alisher Navoi, *türkçä xaṭ*) was widely used in the Temurid state. All Turkic poets who lived during this period, including Mir Haidar, Atai, Gadai, Lutfi, Sakkaki, widely used this alphabet.

Science knows the Uyghur-written and Arabic-written copies of the masnavi «Makhzanu-l-asrar» by Mir Haidar, whose Uyghur-written copies are considered earlier and closer to the author's version. Therefore, they are an important source in the creation of scientific, scientific-critical and summary texts of this unique monument of Turkic poetry of the first half of the 15th century.

Key words and phrases: *Uyghur writing, book industry and book art, oriental manuscript, Uyghur-written book, Uzbek classical literature, Turkic language, Masnavi.*

Письменные источники:

UB – «Махзану-л-асрар» Мир Хайдара. Уйгурописьменный список Алишаха-бахши, хранящийся в Берлинском Национальном библиотеке (Staatsbibliothek zu Berlin) под шрифтом: Ms. orient. Oct. 358. PURL: <http://resolver.staatsbibliothek-berlin.de/SBB0000391A00000000>

IA – «Махзану-л-асрар» Мир Хайдара. Уйгурописьменный список Абдурраззака-бахши переписанный в 1480 году в Стамбуле (на сраницах 28b–81a). Рукопись хранится в фонде библиотеки месжеди Аясофия под номером 4757.

FB – Шейх Ахмед бин Худайдад Тарази. «Фунуну-л-балага». Бодлеанская библиотекта Оксфордского университета. Рукопись под номером: MS. Elliot 127.

MLF – «Мухакамату-л-лугатайн»: В куллияте Алишера Навои,

хронящиеся в отделе Фатих в библиотеки Сулеймания в Стамбуле под номером: 4056 (страницы 773b–781a).

ML/KN – «Мухакамату-л-лугатайн»: В куллияте Алишера Навои, хронящиеся в музее дворца Топкапы в Стамбуле под шифром: Revan 808. – Külliyyât-ı Nevâi (İnceleme – Tıpkıbasım). Hazırlayan Günay Kut. – İstanbul, 2020 (774a–781b).

MLP – «Мухакамату-л-лугатайн»: В куллияте Алишера Навои, хронящиеся в Французском Национальном библиотеке в Париже под шифром: Suppl. Turc. 317 / 1513 (на сраницах 277b–285b).

MN/KN – «Маджалису-н-нафаис»: В куллияте Алишера Навои, хронящиеся в музее дворца Топкапы в Стамбуле под шифром: Revan 808. – Külliyyât-ı Nevâi (İnceleme – Tıpkıbasım). Hazırlayan Günay Kut. – İstanbul, 2020 (659a–693a).

Yug – «Хибату-л-хакайик» Адиб Ахмед Югнаки: Arat 1992: A – факсимиле уйгурописьменного списка переписанной в 1444 году в Самарканде: S. I–LXII; B – факсимиле текста переписанной уйгурским, подстрочно арабскими шрифтами Абдурраззаком-бахши в 1480 году в Стамбуле: S. LXIII–CXVII.

DDT – Dictionnaire Djaghatai-turc. V. de Viliaminof-Zernof. – SPb., 1869.

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

Arat 1992 – Edib Ahmed b. Mahmud Yükneki. Atebetü'l-Hakayık. R.R. Arat. – Ankara, 1992.

НАЛ – Навоий асарлари учун қисқача луғат. Тузувчи Б. Ҳасанов. – Тошкент, 1993.

Çakmak 2019 – Serkan Çakmak. Mahzenü'l-Esrâr'ın Uygur Harfli Ali Şah Bahşî Nüshası. Atatürk Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü Dergisi. TAED – 66. 2019. S.331–354.

Sertkaya 1972 – Sertkaya O.F. Osmanlı Şâirlerinin Çağatayca Şiirleri. III. Uygur Harfleriyle Yazılmış Bazı Manzum Parçalar. I. – İstanbul, 1972. S. 15–32; Levha XI–XXV.

Haydar Tilbe 2008 – Haydar Tilbe. Mahzenü'l-Esrâr (Gramer-Metin-Dizin-Tıpkıbasım). Avni Gözütok. – Erzurum, 2008.

Ҳайдар Ҳʼаризмӣ 2020 – Ҳайдар Ҳʼаризмӣ. Маҳзан ал-асрār (The Treasury of Secrets). An Edition of the Manuscript Preserved at the Oriental Collection of the Library of the Hungarian Academy of Sciences. Edited and Translated by Benedek Péri. – Budapest, 2020. P. 7-50.

Жўраев 2023 – Жўраев Жамолiddин. Ҳайдар Хоразмийнинг «Гулшан ул-асрор» асари матний-қиёсий тадқиқи. – Тошкент, 2023.

ТУРКИЙ ТИЛЛАР ТАРИХИДА РАСМИЙ УСЛУБИНИНГ ЮЗАГА КЕЛИШИ ВА ГЕНЕЗИСИ МАСАЛАЛАРИ

Адабий тилда мавжуд услублар тарихи йўналишида изланиш олиб бораётган тадқиқотчиларни жамият тараққиётининг қай босқичида расмий услуб юзага кела бошлаганлиги қизиқтириши табиий. Маълум маънода, расмий услуб – давлатчилик тарихи, ҳуқуқий муносабатларнинг юзага келиши билан боғлиқ. Бироқ, масала моҳиятига чуқурроқ қаралса, расмий матнлар ва уларнинг услуби анча эски ижтимоий ва лингвистик ҳодиса эканлиги, у чуқур, босқичма-босқич такомиллашиб келган жараён эканлигининг шоҳиди бўламиз. Услублар тарихидаги бу жараён, назаримизда, давлатчилик институтлари юзага келмасдан бурунроқ шакллана бошлаган. Бу даъвои исботлаш учун ўрнаклар кўмагига таянамиз.

Маълумки, кишилиқ жамияти пайдо бўлишиданоқ инсонларда теварак-борлиқни идрок этиш ҳисси шакллана борган; ўзини ўраб турган олам билан танишув жараёни кечган. Бу - бадий тафаккурнинг ривожланувига асос бўлган муҳим омиллардан бири эди. Бадий тафаккурнинг ёрқин кўринишини ғор, қоя, тоғу тошлардаги турли ҳайвон ва ўсимликларнинг расмларида топамиз. Таъкидлаш ўринлики, ўтмишда ўтганлар қолдирган қоя, ғор, ҳарсанглардаги ҳайвон, ўсимликлар ва ов жарёни тасвирида атроф-оламни бадий идрок этиш тафаккури қаерда тугаб, қачондан ёзув пайдо бўла бошлаганини аниқлаш мумкин эмас¹. Жамият тараққиётининг ана шу поғонасида уруғ, қабила, жамоа аъзоларининг ўзаро олди-берди, айирбошлаш, иқтисодий муносабатларини қайд этиш эҳтиёжи туғилди. Расмий муносабат билан боғлиқ мазкур жараён, қайд этишнинг келиб чиқишига замин ярата борган. Қайд этиш (фиксация) эса ёзувнинг вужудга келишига сабаб бўлган дастлабки факторлардандир. Ушбу вазифа (қайд этиш)ни уруғ-жамоа вакиллари ўзаро бевосита алоқа боғлаш йўли билан амалга оширишлари мумкин бўлган, бироқ бу ҳолда инсон хотирасининг заифлиги кўплаб олди-бердиларнинг эсдан чиқиб қолишига сабаб бўлар эди. Бунга вақт асосий тўсиқ бўлиб, ёзилган, қайд этилган сўзгина улардан устун келиши мумкин бўлган. Халқимиз тилидаги «хатга тушдинг - ўтга тушдинг» мақоли айни ана шуни назарда тутиб ижод этилган бўлса ажаб эмас. Бу ҳикматли сўз халқимиз дунёқарашида қайд, ёзув, ҳужжат анчайин эски ҳодиса эканлигидан дарак беради.

Шу ўринда, дунёнинг энг қадимги халқлари тарихида умумий тарзда кечган расмий муносабат белгилари шаклланишининг энг оддий кўринишларини таҳлил этамиз.

Бошлаб, қайд учун кишилар ўйлаб топган белгилар фикрни масофа ёхуд замонларга узатишни мақсадда тутмас эди, балки уни фақат

1 . Лоукотка Ч. Развитие письма. М., 1950. Стр. 14

эслатарди. Бирор нарсани эслаб қолиш учун рўмолнинг учини туғиш одати шундан қолган. Сўнгра буюмларга муайян маъно берила бошлаган. Улар олдиндан келишиб олинган нарсаларни билдирувчи ўзига хос сигналлар, шартли белгилар бўлиб ҳисобланган. Чўпхатга ёки дарахт танасига кертиб белги солиш, тугунлар, тизимчалар, уруш эълон қилиш вақтида эса камон ўқи ва бошқа буюмлар шундай шартли белги вазифасини ўтаган. Буюмга маъно бириктириб қўйишнинг бундай усули «буюмли ёзув» деб аталган². Кишилиқ жамияти ривожининг «буюмли ёзув» давридаёқ расмий услуб белгиларини аниқ кўриш мумкин. Сон, рақамларни билдириш учун, масалан, тахтачўпларга кертиб шартли белгилар ўйилган. Бу хатчўплардан битимлар тузишда фойдаланилган. Битим тузишда хатчўпни бўйламасига қоқ ўртадан бўлиб, ярми бир томонга, иккинчи ярми иккинчи томонга берилган. Бўлакчалар бирлаштирилганда кертиклари бир-бирига тушган. Бу каби хатчўплар қарз битимларини тузишда тилхат ўрнида хизмат қилган. Хотирада узоқ сақланиши керак бўлган воқеалар дастаги учун ҳам хатчўплардан фойдаланилган.

Ёзувларнинг келиб чиқиш тарихи бўйича олиб борилган тадқиқотларда «ахборот таёқлари ёки ҳассалари» дея юритилувчи тахталар ҳам қадимда ўзига хос буюм-мактуб вазифасини ўтаган. Улар қадимги Европа халқларида, Хитойда, австралиялик ва африкалик қабилалар ўртасида машҳур бўлган. Бошқа қабиланинг элчиси олиб келган ҳасса ташриф буюрган шахснинг ваколатини тасдиқловчи ўзига хос ҳужжат бўлган (элчиларга бериладиган «ишонч ёрлиғи» вазифасини бажарган). Ҳассага кертиб белгилар ва хотира нишонлари туширилган. Элчи уларга қараб ўзига қанча топшириқ берилганини эслаган. Кертик-белгиларнинг жойлашиши, маълум шартли маъноларга эга бўлган.

Юқорида таҳлил этилган дунёнинг энг қадимги халқларида мавжуд расмий муносабат белгиларининг такомилли билан боғлиқ ўрнаклар туркий халқлар тарихида ҳам кўплаб топилади. Бу каби мисолни юнон сайёҳи ва тарихчиси Ҳеродот ёзиб қолдирган «Тарих» асарининг тўртинчи китобида туркий халқларнинг эски аждодларидан бўлмиш скифлар билан боғлиқ бир воқеада учратамиз. Ўша тарихий воқеани Ҳеродот шундай ҳикоя қилади: Эрон шоҳи Доро I тахтни эгаллаб, ўзига бўйсунмаганларнинг таъзирини бериб бўлгач, дарҳол ўз давлатига қўшни элнинг ерларига қўз тикади.

Доронинг кўп сонли қўшини ҳужум бошлаб скифлар ерига ёпирилади.

Доро скиф ерларининг ичкарасига кириб бориб мушкул аҳволга тушиб қолгач, скифларнинг шоҳи даҳшатли истилочига ғалати совға: қуш, сичқон, қурбақа ва бешта дона камон ўқи юборди. Эронийлар бундай мактубнинг маъносини чопардан ҳар қанча сўраб-суриштирадилар ҳам, у бир жавобни такрорлайверади: унга «совға»ни топширишгина буюрилган, унинг маъносини тушуниш уларнинг ўзларига ҳавола қилинган.

Кейинчалик маълум бўлишича, бу ишора скифларнинг кескин талаби

2 Дрочук В. Ёзувлар - ўтмиш сирлари шоҳиди. Тошкент, 1980, 11 б.

ифодаланган мактуб (ультиматум)и бўлиб чиқди: «Агар сиз, эронийлар, куш каби учиб ғойиб бўлмасангиз, ё сичқон каби ер тагига кириб кетмасангиз, ё қурбақа сингари ботқоқликка шўнғимасангиз, у ҳолда мана шу ўқлардан шикаст еб, шу ерларда қолиб кетасиз».

Кутилмаган ҳодиса рўй берди. Ўша даврда жаҳонда энг йирик давлат ҳисобланган Доро I подшоҳлиги шармандаларча мағлубиятга учради. «Буюм» ультиматум ижодкорлари – скифлар ғалаба қозонди³.

Фактлар туркий халқларнинг расмий муносабат белгилари такомили қадимги мисрликлар, шумерлар, хитойликлар, ҳиндистонликлар, эронликлар сингари жуда эски тарихга илдиз отганлигини далиллайди.

Турмушда ижтимоий-иқтисодий муносабатлар мураккаблашган сари расмий қоғозларга эҳтиёж тобора ортиб борарди. Меҳнат тақсимооти ва мол айирбошлаш аниқ ҳисоб юритишни талаб қиларди.

Бу жараёнларнинг бари расмий муносабатларнинг босқичма - босқич ривожига, тадрижий такомилига замин ярата борган. Демак, расмий тафаккурга ёзувнинг пайдо бўлишига сабаб бўлган омиллардан бири сифатида баҳо бериш керак.

Расмий муносабат - турли пароканда қабила-уруғларнинг халқ сифатида шаклланиш босқичига қадам қўяётганини кўрсатувчи муҳим далилдир.

Ҳужжатларнинг турли жанрлари жамият тараққиёти билан боғлиқ эҳтиёжлар туфайли вужудга келди. Шу сабабдан, инсоният тарихининг энг қадимги босқичидан бадиий, тарихий, илмий асарларга нисбатан, бизгача етиб келган ёзма манбалар орасида, асосий қисми - турли ҳужжатлардир.

Адабий тил халқ тилининг сайқал топган, расмий муносабатларда, давлат бошқарувида, матбуот ва таълим тизимида қўллашга яроқли бўлган бир кўринишидир. Халқ тилига қараганда у жамият тараққиётининг кейинги - анча юксалган босқичида юзага келган. Маориф соҳасининг юзага келиши, саводхонликнинг ортиши, халқ маданий қарашларининг такомили, ўз навбатида, адабий тил меъёрларининг мустаҳкамланишига олиб келади.

Маълумки, адабий тил ёзма адабиёт билан боғлиқ ҳолда юзага келади. Бироқ, адабий тил тарихини фақат ёзма адабиёт билан боғлаб қўймаслик керак. Адабий тилнинг юзага келишида ёзма адабиёт билан бир қаторда бошқа услубларнинг таъсирини ҳам кузатиш мумкин. Бу жараёнда, айниқса, расмий услубининг таъсири катта.

Расмий услубнинг тарихи давлатчилик, халқаро муносабатлар тарихи билан боғлиқ. Давлат бошқарув жараёнлари, қўшни эллар билан муносабатларда қўлланиладиган расмий матнлар муайян бир қолипга туширилган, уларда дипломатик атамалар, мурожаат шакллари, бирикмалар, ифода усуллари ишлаб чиқилган бўлади. Ҳатто турли мақсадларда қўлланилувчи ҳужжатлар матни бир-биридан фарқланиб туради. Демак, расмий услубининг айрим унсурлари адабий тил

³ Келтирилган ушбу ўрнак В. Драчукнинг қайд этилган китобидан олинди: Драчук В. Ёзувлар - ўтмиш сирлари шоҳиди. Тошкент, 1980, 35-361 б.

шакллангунга қадар юзага келган. Тўғрироғи, туркий ёзма адабий тилнинг илк кўриниши расмий тил шаклида бўлган.

Ёзма адабий тил шаклланаётган бир кезде расмий матнларнинг услуби анча такомиллашган бўлади. Хужжатлар тилида қўлланган бирикмалар, ифода усуллари, расмий атамалар тайёр ҳолда адабий тилга кўчирилади ва бу жараён, табиийки, уни муайян қолипга туширишга туртки бўлиб хизмат қилади. Масалан, *bitim*, *yarliğ* сўзлари бошлаб расмий муомалада, аниқроғи, хужжатчиликнинг юзага келиши билан баробар пайдо бўлганлиги аниқ. Уларнинг маъноси ҳам шунга тақалади: *bitim* – «ёзма шаклдаги келишув хужжати» деган маънони, *yarliğ* эса «ёзма фармон, буйруқ» маъносини англатади. Ёки кишилар ўртасида расмий муносабатлар, мол айирбошлаш, олди-бердичиликнинг маъмурий шакли юзага келмай туриб, *tanuq* (гувоҳ) сўзи яратилмаганлиги аён. Бу сўзлар кейинчалик адабий тилга ҳам айни шакл ва маъноси билан қабул қилинган. Бундай ҳодисани ифода шаклларида ҳам кузатиш мумкин. Шундай қилиб, адабий тил ўзининг кейинги тараққиёт йўлини расмий матн тузиш анъанасига суянган ҳолда белгилайди.

Чунончи, туркий тиллар тарихида бундай жараён илк ўрта асрларда – V–VI юзйилликларда бошланган эди. Кўхна кўк турк ёзма ёдгорликлар тилининг юксалишида солномалар битиш анъанаси ва расмий услубнинг таъсирини яққол кузатишимиз мумкин. Бу тил кейинчалик бутун туркий адабий тилларнинг юзага келиши, матн тузиш анъаналарининг юксалишига олиб келди.

Битиглар ўрганилган пайтдаёқ ушбу тарихий асарлар бадиий тилда яратилганлиги олимлар томонидан аниқланган эди. Бироқ, битиглар тилидаги бадиийлик адабий тилнинг юзага келишидаги ягона омил эмас. Кейинги кузатувлар туркий адабий тилнинг юзага келишида расмий матнлар услубининг таъсири ортиқроқ бўлганидан дарак бермоқда. Чунончи, Қ. Содиқов хужжатчилигимиз илдизиларига бағишланган бир мақоласида урхун битигларининг матн тузилишини таҳлил этар экан, матнларнинг бошламасига алоҳида эътиборимизни қаратади. Унинг фикрича, мазкур бошламалар расмий услубга хос бўлиб, хоқоннинг эл-улусга қаратилган мурожаатидан олинган. Бунинг сингари бошламалар, одатда, расмий матнлар аввалида келган. Хоқонлар ўз ёрликларини айни шаклдаги бошлама билан битганлар⁴.

Муҳими шундаки, битиглардаги матн тузиш анъанаси анча аввал шаклланган экан. Кўк турклар ўз битигларидаги бошлама битиш қолипини қадим аجدодлари бўлмиш энг қадимги туркий халқлардан ўрганганлари маълум бўлиб қолди. Қадимги хитой манбаларида қайд этилишига қараганда, бундай қолипни бошламалар эрамиздан бурунги II юзйилликларда қадимги туркий давлатларнинг хитойларга йўллаган расмий ёзишмаларида ҳам учрар экан⁵. Ушбу маълумотлар қадимги туркий адабий тилнинг, хусусан, кўк турк

4 Содиқов Қ. Туркий хужжатчилигимиз асослари // Жамият ва бошқарув. 1998, № 3. 31 б

5 Беренштам А. Уйгурский юридические документы // Письменное источниковедение. Выпуск № 3. М., Л., 1940. Стр. 70

битиглари тилининг юзага келиши ва равнақ топишида расмий матнлар ва солномалар услубининг ўрни катта бўлганидан далолат беради.

Эътиборга сазовор ери шундаки, қадимги туркий халқларнинг адабий тилни яратиш жараёнида қўллаган усул ва тажрибалари асосли бўлиб чиқди. Туркий адабий тил ўзининг такомил босқичида босиб ўтган жараёнларни бошқа адабий тилларнинг тарихида ҳам кўриш мумкин.

Дунёнинг бошқа тилларида адабий нормаларнинг қолипга тушиш тарихини кузатадиган бўлсак, расмий услубнинг ўрни ниҳоятда катта эканига шохид бўламиз⁶. Эътиборга молик жиҳати, қадимги туркий адабий тил тарихида кузатилган ҳодисалар, кейинроқ – XV–XVI асрларда, айнан шу кўринишда рус адабий тили тарихида ҳам такрорланади.

Рус тили тарихида расмий услуб адабий тилнинг юзага келишида бош омиллардан бири бўлиб хизмат қилган. Киев Русидан қолган расмий матнлар ёрлик, битим ва давлат қонунлари («Рус правдаси») шаклидадир. Киев Русининг ҳужжатчилик анъаналари кейинчалик Москва Русида ҳам давом этди. Давлат ва бошқарув сиёсатининг мустақамланиши билан бутун рус давлатидаги ёзишмалар ана шу тилда олиб борилди. Шунинг билан баробар рус адабий тили ҳам юзага кела бошлади. Рус ёзма адабий тилининг илк шаклланиш босқичи XV–XVI асрларга тўғри келади. Бу жараён, ўз-ўзидан, расмий матнлар ва солномалар битиш услубининг (историческое повествование) такомил билан боғлиқ. Худди шундай ҳодисани немис адабий тилининг тарихида ҳам кузатамиз⁷.

Кўринадики, адабий тилларнинг юзага келиши баъзида бир-бирига ўхшаш тарзда юз беради. Аждодларимиз томонидан йиғилган тажрибалар бошқа халқларга ҳам таъсир этганмикан, деган тўхтамга олиб келади. Эҳтимол, бу адабий тилларнинг юзага келишидаги умумий қонуният бўлиши ҳам мумкин. Нима бўлганда ҳам, қадимги туркий адабий тил тарихида тўғри йўл тутилган.

Умуман, ёзма адабий тил эндигина шаклланаётган даврларда расмий муносабат белгилари ва унинг услуби аллақачон шаклланиб, такомил босқичига ўтган эди. Ёзма адабий тил, расмий матн тузиш анъанаси билан боғлиқ ҳолда ўз йўлини янги бир шаклда давом эттирди. Ҳужжатлар тилида қўлланган асосий тушунча, атама, тайёр бирикмалар адабий тилга ўзлашган. Шу боис, адабий тилдаги ҳужжатлардан олинган турли ижтимоий муносабатлар билан боғлиқ тушунча номлари, сон, рақам, йил, унвон номлари, ҳужжат отлари, турли ўлчов ва оғирликни билдирган атамаларни адабий тилнинг энг кўҳна қатлами сифатида қайд этиш керак. Яъни, адабий тилдаги энг эски қатлам ҳужжатлар тилидан тайёр шаклда адабий тилга кўчган. Расмий услуб адабий тилнинг шаклланишида муҳим вазифани ўтаган. Қайд этилганларнинг бари расмий тил ёзма тилнинг энг қадимги услубларидан бири дейишга имкон беради.

6 Кодухов В. Общее языкознание. М., 1974. Стр. 187

7 Кодухов В. Общее языкознание. М., 1974. Стр. 191

РЕЗЮМЕ

Мақолада туркий тиллар тарихида расмий услубнинг пайдо бўлиши ва генезиси масалаларига эътибор қаратилган. Расмий услуб - давлатчилик тарихи, ҳуқуқий муносабатлар билан боғлиқ ижтимоий ва муҳим лингвистик ҳодиса эканлиги, у чуқур, босқичма-босқич такомиллашиб келган жараён эканлиги асослаб берилган. Шунингдек, расмий услубнинг излари энг қадимги даврларда - уруғ, қабила, жамоа аъзоларининг ўзаро олди-берди, айирбошлаш, иқтисодий муносабатларида намоён бўлиши таҳлил этилган. Бундан ташқари, расмий тафаккур ёзувнинг пайдо бўлишига ҳам сабаб бўлган омиллардан эканлиги илгари сурилади. Расмий тил ёзма тилнинг энг қадимги услубларидан бири эканлиги ҳам кўрсатилади.

Калит сўзлар: *туркий тиллар, адабий тил, давлатчилик тарихи, ҳуқуқий муносабатлар, бадиий тафаккур, ёзувнинг вужудга келиши, скифлар, ҳужжатлар, қадимги туркий битиглар.*

В статье рассматривается возникновение и генезис официального стиля в истории тюркских языков. Исследуется что официально-деловой стиль - это социальное и важное языковое явление, связанное с историей государственности и правовых отношений, и что он представляет собой глубокий, поэтапный процесс развития. Анализируются также следы официально-делового стиля в древнейшие времена - во взаимообмене, обмене и экономических отношениях между членами рода, племени, общины. Кроме того, показывается, что деловое мышление является одним из факторов, приведших к возникновению письменности. Также показано, что официальный язык является одним из древнейших стилей письменной речи.

Ключевые слова: *тюркские языки, литературный язык, история государственности, правовые отношения, художественное мышление, возникновение письменности, скифы, документы, древнетюркская письменность.*

The article examines the emergence and genesis of the official style in the history of the Turkic languages. It is investigated that the official business style is a social and important linguistic phenomenon associated with the history of statehood and legal relations, and that it represents a deep, step-by-step process of development. Traces of the official business style in ancient times are also analyzed - in exchange, barter and economic relations between members of a clan, tribe, community. In addition, it is shown that business thinking is one of the factors that led to the emergence of writing. It is also shown that the official language is one of the oldest styles of written speech.

Key words: *Turkic languages, literary language, history of statehood, legal relations, artistic thinking, emergence of writing, Scythians, documents, ancient Turkic writing.*

Фойдаланилган адабиётлар

1. Беренштам А. Уйгурский юридические документы // Письменное источниковедение. Выпуск № 3. М., Л., 1940.
2. Драчук В. Ёзувлар - ўтмиш сирлари шоҳиди. Тошкент, 1980,
3. Кодухов В. Общее языкознание. М., 1974.
4. Лоукотка Ч. Развитие письма. М., 1950.
5. Содиқов Қ. Туркий хужжатчилигимиз асослари // Жамият ва бошқарув. 1998, № 3.

Ҳ. МАМАДАЛИЕВ

САЛЖУҚИЙЛАР СУЛОЛАСИ ХИЗМАТИДАГИ
МОВАРОУННАХР ШОИРЛАРИ

Биринчи Ренессанс даврида қадим Турон ҳудудида илм-фаннинг турли соҳалари ривожланган. Турли сулолалар вакиллари илм-фан ривожини йўлида ҳомийлик қилганлар. Бунда уларга аждодларимизнинг гўзалликни қадрлаши, нафосат шайдоси эканлиги ва илоҳий баркамолликка интилиши куч бағишлаган. Салжуқий сулоласининг Турон ва Эрон ҳудудларида тарих саҳнасида пайдо бўлиши ва кучли давлатни яратиши дунё илм-фанида ўчмас из қолдирган. Бу даврда илм-фаннинг турли соҳалари ривожланган. Шундай илм-фан соҳаларидан бири адабиёт эди. Адабиётнинг ривожланишида Туроннинг юраги бўлмиш араблар томонидан Мовароуннаҳр, яъни Амударёнинг ўнг қирғоғидаги вилоятлар вакиллари ўзига хос из қолдирганлар. Мовароуннаҳр ва унга туташ ҳудудларда бу даврда қорахонийлар сулоласи ҳукмронлик қилганлар. Қорахонийлар ва салжуқийлар сулолаларининг кўплаб вакиллари ўртасидаги қариндошлик ришталари мавжуд бўлган, бу эса ўзига хос тарздаги кўпқиррали ва мураккаб муносабатларни юзага келтирган. Икки сулола ўртасида маданий, ижтимоий-иқтисодий ва сиёсий алоқалар йўлга қўйилган. Шулар ичида маданий ҳамкорлик масалалари алоҳида ажралиб турган, бу соҳада ишларни ташкил этиш ва алоқаларни мустаҳкамлашда ўша даврда Бухоро, Самарқанд ва бошқа шаҳарларда яшаган уламолар, шоирлар, тарихчилар, санъат ва маданият вакиллари муҳим ўрин тутганлар. Уларнинг ичида шоирлар ва адиблар алоҳида ажралиб турганлар. Улар илм-фаннинг бошқа соҳалари вакиллари каби ҳукмдорлар саройида фаолият олиб борганлар, меҳнат ва иқтидорларига яраша эътироф этилганлар ва кадр топганлар. Шоирлар барча илм-фан вакиллари каби бошқа юртларга сафар қилганлар ва ўз билим-тажрибаларини шу тариқа оширганлар. Салжуқийлар саройида кўплаб мовароуннаҳрлик, яъни Амударёнинг ўнг қирғоғидан бўлган адиб ва шоирлар фаолият кўрсатганлар. Бундай шоирлар қаторига Абу Тохир Хотуний, Амъақ Бухорий, Адиб Собир, Низомий Арузий Самарқандий, Ҳамид Балхий, Сузаний, Рашидий Самарқандий, Али Бонизий, Писари Дарғуш, Али Сипаҳрий, Жавҳарий, Суғдий, Писари Теша, Али Шатранжий кабиларни киритиш мумкин⁸.

Уларнинг ичида Абу Тохир Хотуний (1106 йилда ўлган) ажралиб туради, у тарихий асарлар муаллифи бўли, шунингдек, ҳажв услубида форс ва араб тилларида шеърлар ёзган. Хотуний салжуқий султон Маликшоҳ саройида котиб лавозимида фаолият кўрсатган. Унинг “Таърихи Оли Салжук: зикри аҳволи салотийни ва умарои салжуқийон”

8 Девони Амъақ Бухорий / Нашрга Саъид Насифий тайёрлаган. Техрон, 1339. 4-бет.

(“Салжуқ хонадони тарихи: салжуқийлар султонлари ва амирлари аҳволи қайди”) “Маноқиб аш-шуаро” (“Шоирлар маноқибии”), “Шикорномаи Маликшоҳ” (“Маликшоҳ овномаси”) номли асарлар муаллифи бўлиб, форс тилида ижод қилган шоирлардан ҳисобланган.

Яна бир муаллиф бу Абу Нажиб Шаҳобиддин Амъақ Бухорий (1148 йилда вафот этган) бўлиб, қорахоний ва салжуқий ҳукмдорлар саройларидаги энг машҳур шоирлардан бўлган. Амъақ Бухорий назм услубида ҳаёлий оламини чуқур ва гўзал тасвирлай олган. Амъақ Бухорийнинг ижодига ануштегиний-хоразмшоҳлар сулоласи Рашидуддин Ватвот юқори баҳо берган ва уни Рўдакий, Дақикий ва ўзидан олдин яшаган машҳур 30 нафар буюк шоирлар сафига қўйган, ҳамда Амъақ Бухорий салжуқий султон Санжарни (1118 – 1153- йиллар) мадҳ этиб шеърлар ёзгани, “амиди камоли” деб аталганлиги ҳақида маълумот берган⁹. Амъақ Бухорий қорахоний ҳукмдорлар Шамсулмулк (1068 – 1080) ва Хизрхон (1080 – 1087) саройларида ҳам фаолият кўрсатган¹⁰. Хизрхон ибн Иброҳим даврида мамлакатда ҳукм сурган нисбатан сиёсий барқарорлик ва иқтисодий ривожланиш шоирларнинг ижодига ҳам самарали таъсир қилган¹¹. Амъақ Бухорий “амир аш-шуаро” (“Шоирлар амири”) унвонига эга бўлган, ҳамда унга Хизрхон томонидан олтин эгар-жабдуқли зотдор отлар, кимматбаҳо кийимлар, кўплаб ғулом ва канизаклар, ҳамда мулклар совға қилинган. Ҳукмдорнинг мажлисларида унга иззат-иқром кўрсатилган. Бироқ, ҳукмдор саройида яна бошқа бир шоир Абдуррашид Рашидий ҳам катта ҳурматга эга бўлган. Уни хон ҳарамига жавобгар Сатти Зайнаб (Зайнаб хонум) кўллаб қувватлаган¹². Рашидийга “Сайид ал-шуаро” (“Шоирлар етакчиси”) деган унвон берилган. Бир кунни Хизрхон Амъақ Бухорийдан Рашидийнинг ижоди савияси тўғрисида унинг фикрини сўраган. Шунда, Бухорий унинг шеърлари яхши, бироқ улар озроқ тузсиз, деб жавоб берган. Шундан сўнг хон мажлисларнинг бирида Рашидийни олдига чақириб, “сенинг шеърларингни бироз тузи йўқ”, деб баҳолашмоқда деган. Рашидий таъзим қилиб, ўз жойига бориб ўтирган ва шеърини усулда жавоб берган. У ўз жавобида, унинг шеърларини тузсиз дейишлари тўғри эканлигини, чунки унинг шеърлари фақат асал ва шакардан иборатлиги, уни туз билан ейилмаслиги, туз билан шалғамдек бемаза нарсалар ейилишини айтиб, шеърини усулда жавоб берган. Унинг жавоби Хизрхонга маъқул тушган ва у Рашидийни мукофотлаган. Ўша замон ҳукмдорлар мажлисларида

9 Ватвот исми билан машҳур Рашидуддин Муҳаммад Умарий Балхий. Ҳадоиқ ас-сиҳр фий дақоик аш-шеър (“Шеърини дақиқаларнинг сеҳр боғлари”). Форс тилидан араб тилига Иброҳим Амин Шаворибий таржимаси. Қоҳира, 1946. 71 – 72-бетлар.

10 Ватвот исми билан машҳур Рашидуддин Муҳаммад Умарий Балхий. Ҳадоиқ ас-сиҳр фий дақоик аш-шеър (“Шеърини дақиқаларнинг сеҳр боғлари”). Форс тилидан араб тилига Иброҳим Амин Шаворибий таржимаси. Қоҳира, 1946. 141-бет.

11 Девони Амъақ Бухорий / Нашрга Саъид Насифий тайёрлаган. Техрон, 1339. 4-бет.

12 Низами Арузи Самарқанди. Собрание редкостей или четыре беседы / Пер. с персидского С.И. Баявского и З.Н. Ворожейкиной. Москва, Из-во Восточной литературы. 1963. С. 78.

шундай одат мавжуд бўлган: Олтин ва кумушлар идишчаларга солинган, ҳамда ноз-неъматлар билан дастурхонга қўйилган. Бу идишчалар жуфту-тоқ деб аталган. Хизрхон эса бу одатни тўрт идишнинг барчасига қизил олтин солиб, ўзгартирган. Ҳар бир идишда икки юз эллик динор қийматдаги олтин бўлган. Хизрхон Рашидийни синаган кунни жавобдан қониқиб, барча идишларни Рашидийга тақдим этган¹³. Юқоридаги мисолдан ҳукмдорларнинг адабиётга бефарқ эмасликлари, турли хил йўллар билан ўз шоирлари ижодини чархлаб туришлари, бу орқали энг иқтидорлиларни ўзлари бевосита аниқлаб, муносиб тақдирлаганликларини кўриш мумкин.

Султон Санжарнинг қизи Моҳмалак султоннинг жияни Маҳмуд ибн Маликшоҳнинг никоҳида бўлган. Султоннинг жияни Маҳмуд отасининг ўлимидан кейин султон Санжар билан тахт талашиб, у билан урушларни бошлаб юборган. Маҳмуд саккиз ой амакиси билан жанглар қилганидан кейин Ироққа келган ва бу ерда амакисидан мағлубиятга учраган. Султон Санжар жиянини кечирган ва қизи Моҳмалак хотунни (Ровандийда Моҳмалак тарзида келган) унга уйлантирган. Моҳмалак тўсатдан баҳор фаслида вафот этган¹⁴. Натижада, кўплаб шоирлар маликанинг ўлимига бағишлаб марсия битиш учун турли юртлардан чақиртирилган. Султон Санжар қизини жуда яхши кўрган ва қизининг ногаҳон ўлими унинг руҳиятига ёмон таъсир қилган. Шоирлар марсиялар айтганлар, аммо уларнинг бирортаси султон Санжар эътиборини жалб эта олмаган. Султон Амъак Бухорийни махсус марсия битиш учун Бухородан чақиртирган. Амъак бу даврда анча ёши улғайиб қариб қолган ва кўзлари ҳам яхши кўрмаган. Натижада, у узун қасида айтишдан воз кечиб, қуйидаги қисқа байтларни айтган ва султон Санжар эътиборини қозонган.

Қитъа:

Ҳангоми онки, гул дамад аз сахни бўстон
Рафт он гул шукуфта ва дар хок шуд ниҳон
Ҳангоми онки, шохи шажар нам кашид зи абр
Беоб монд Наргиси он тоза бўстон¹⁵.

Таржимаси: Боғ қўйнида бир гул очилди,
Бу гул энг гуллаган вақтда тупроққа ботди,
Дарахт шохлари булутлар сувига бўкиб ҳўл бўлганда
Боғдаги бу гул сувсиз сўлиди.

Амъак Бухорий шеърятда алоҳида услубга асос солган. Амъак Бухорий Султон Санжар даврида “Юсуф алайҳиссалом” (Юсуф ва Зулайҳо) қиссасини назм усулида битган. Амир Амъак юз йилга яқин умр

13 Низами Арузи Самарканди. Собрание редкостей или четыре беседы / Пер. с персидского С.И. Баевского и З.Н. Ворожейкиной. Москва, Из-во Восточной литературы. 1963. С. 78 – 79.

14 Муҳаммад ибн Али ибн Сулаймон Ровандий. Роҳам ас-судур ва оят ас-сурур / Араб тилига Иброҳим Амин аш-Шаворибий, Абдуннаъим Муҳаммад Ҳасанайн ва Фуад Абдул Муътий ас-Саййодлар таржимаси. Қоҳира, 2005. 301-бет.

15 Девони Амъак Бухорий / Нашрга Саъид Насифий тайёрлаган. Техрон, 1339. 14-15-бетлар.

кўрган ва умрининг охирида кўзи ожиз бўлиб қолган. Натижада, у шеър ёзмасдан қўйган ва давлат ҳаётидаги иштирокини тўхтатган. Унинг Ҳамид ибн Амъак исми ўғли бўлган ва у отасининг ишини давом эттирган¹⁶.

Яна бир Адиб Собир Термизий номи билан машҳур Шихобуддин Собир ибн Исмоил эса форс тилидаги “Девон” асарининг муаллифи бўлиб, ўз замонасининг энг кўзга кўринган шоирларидан бўлган. Собирнинг отаси ҳам шоир ва адиблардан бўлган. Айрим манбалар уни Термизда туғилган десалар, бошқалари Бадахшонда туғилган, сўнг Термизга оиласи билан келган, деб маълумот берганлар. У султон Маликшоҳ замонида (1072 – 1092) Хуросонга келган. Ҳиротдаги Низомия мадрасасида таҳсил олган¹⁷. У салжуқий Султон Санжар томонидан Хоразмга Аълоуддин Отсиз (1128 – 1156) юборилган. У Отсизнинг яширинча икки исмоилийни Султон Санжар саройига уни ўлдириш учун юборганлиги тўғрисидаги маълумотни салжуқийларга етказган шахс сифатида гумон қилинган ва бу айби учун сувда чўктириб ўлдирилган¹⁸. Салжуқийлар саройи асосий шоири Ҳоқоний томонидан хоразмшоҳлар сарой шоири Рашидуддин Ватвот ва Адиб Собир ижоди таққосланган. Бунда Ҳоқоний Адиб Собирни устун қўйган, чунки у Ватвотни хоразмшоҳларга хизмат қилишда айблаб, салжуқийлар шоирини ундан устун қўйган. Қолаверса, Адиб Собир салжуқийлар саройининг асосий шоири сифатида “шараф ал-удабо” (“адибларнинг энг шарафлиси”) унвони билан ҳам улуғланган. Ҳоқонийнинг Адиб Собирни Рашидуддин Ватвотдан устун қўйиши Ватвотни жуда ранжитган. Адиб Собир ва Ватвот ўртасида муносабатлар аввал яхши бўлган, улар бир-бирларини мадҳ этиб шеърлар ёзганлар¹⁹. Бирок, юқоридаги ҳодиса туфайли икки шоир ўртасида совуқлик тушган, душманлик муносабатлари кучайган. Оқибатда, хоразмшоҳ Отсизни Адиб Собирнинг шоир эмас, жосус эканлигига ишонтирган ва унинг қатл этилишига сабабчи бўлган²⁰.

Яна бир Абул Ҳасан Низомиддин Аҳмад ибн Умар ибн Али Самарқандий (1156 йилга қадар яшаган) бўлиб, у Низомий Арузий номи билан машҳурдир. У Самарқандда туғилган, кейинчалик Бомиён, Ғур, Ҳирот каби шаҳарларга сафар қилган, у ерда маҳаллий ҳукмдорларга хизмат қилган. Низомий Арузий шоир Муиззий хизматига кирган, салжуқий султонлардан Санжарнинг эътиборига тушган. Шундан кейин у шуҳрат қозонган. У адабиётда аруз услубининг устаси бўлганлиги сабабли Арузий деб аталган. Арузий Самарқандий форс тилида ёзилган “Чаҳор мақола” (“Тўрт мақола”) асарининг муаллифидир. Мазкур асар тахминан 1156- йилда ёзилган ва “Мажмаъ ан-наводир” (“Нодир нарсалар

16 Девони Амъак Бухорий / Нашрга Саъид Насифий тайёрлаган. Техрон, 1339. 14-бет.

17 Девони Адиб Собир Тармидий (Термизий). Техрон, 1331. 3, 4, 6-бетлар.

18 З.М. Бунятов. Государство хорезмшахов-ануштегинидов (1097 – 1231). Москва, Наука, 1986. С. 18.

19 Девони Адиб Собир Тармидий (Термизий). Техрон, 1331. 4, 5, 318-бетлар.

20 З.М. Бунятов. Государство хорезмшахов-ануштегинидов (1097 – 1231). Москва, Наука, 1986. С. 118.

тўплами”) деб ҳам номланади. У форс тилидаги юксак даражадаги насрий асар ҳисобланади. У дабирлик (ёзув илми, котиблик), шеър, танжим (юлдузлар илми) ва тибга оид тўрт мақолани ўз ичига олади. Арузий Самарқандийнинг назм, яъни шерият тўғрисидаги куйидаги фикри диққатга сазовор: “шерият – бу кичик, аҳамиятсиз бўлган воқеа ёки нарсани буюкка айлантириш, буюкликни эса аҳамиятсиз нарсага, яна гўзалликни хунук кийимлар остига яшириш, хунукликни эса гўзал қиёфада тақдим этиш санъатидир”. Арузий фикри билан у ўз замонасида машҳур бўлган сарой маддоҳлик шеърлятидаги “антиреализм” назариясига баҳо берган²¹.

Яна бир шоирнинг исми қози Ҳамидуддин Амр ибн Маҳмуд Балхий (1163 йилда ўлган) бўлиб, у форс тилидаги “Мақомоти Ҳамидий” асарининг муаллифи ҳисобланади. Балхий илмли инсонлардан бўлган, ҳамда Балхнинг “қози ул-қузоти” (Қозилар қозиси) лавозимида ҳам бир муддат фаолият кўрсатган. Балхий форс тилидаги биринчи сажъ (адабиётда ўзининг равонлиги, оҳангдорлиги ва кучли ҳиссиётда ўқилиши билан ажралиб турадиган услуб, булбулнинг ва қумрининг сайраши қиёсланади) услубидаги асар ёзган муаллиф ҳисобланади, унинг асари 24 мақола, битта хотима қисмдан иборат. Мақомотлар деб,



ҳукмдорлар саройида уюштириладиган мажлис ва суҳбатларда зоҳидлар (тасаввуф намояндалари) томонидан айтиладиган панд-насихатлар ва тўғри йўлга бошловчи шеърларга айтилган. Бу шеърлар афсона ва ривоятларга тўла бўлган. Улар сажъ усулида ёзилган, қофиялар уйғунлиги ва жарангдорликка амал қилинган²². Балхий форс тилида ижод қилган муаллифлар ичида мақомот йўналишини энг юксак савияга олиб чиққан ва ўз йўлига асос солган.

Яна бир шоирлардан бири Сўзаний Самарқандий номи билан машҳур бўлган Шамсиддин Абу Бакр Муҳаммад ибн Али (Масъуд) Салмоний Насафий Самарқандий (1100 – 1173-йиллар) ҳисобланади. У шоир ва ҳаким сифатида фаолият кўрсатган. У Насаф шаҳрида туғилган ва келиб чиқишига кўра паст табақа вакили, яъни оддий камбағал оиладан бўлган. Сўзаний бутун ҳаёти давомида Нахшаб, Самарқанд, Бухоро

21 Низами Арузи Самарқанди. Собрание редкостей или четыре беседы / Пер. с персидского С.И. Баевского и З.Н. Ворожейкиной. Москва, Из-во Восточной литературы. 1963. С. 15, 42.

22 Амр ибн Маҳмуд Балхий. Мақомоти Ҳамидий. Техрон, 1362. 3-бет.

ва уларга яқин ерларда яшаган, ҳамда тикувчилик билан тирикчилик қилган. Сўзаний отасининг исми кўплаб биографлар томонидан Али деб келтирилса-да, унинг “Девони”да отасининг исми Масъуд эканлиги ва у шоирлардан бўлганлигига ишора бор. Сўзаний Самарқандий Бухоро мадрасаларида ҳадис, тафсир ва бошқа ислом илмлар бўйича ўз даврининг энг олди мударрисларидан таълим олган. Аммо у шеърятга қизиққан. Араб тилини чуқур ўрганган. Ўз шеърларида туркий сўзларни ҳам кенг ишлатган, бу эса унинг туркий тилни ҳам яхши билганлигини англатади. Сўзаний Самарқандийнинг шеърят соҳасини пухта эгаллаши натижасида у Элаки (Элиги) Афросиёб, яъни Қорахонийлар сулоласи, ҳамда Бухоро садрлари сулоласи Оли Бурҳон вакилларига атаб мадҳ услубидаги эксак савиядаги шеърларни ёзган. Унинг бу шеърлари эвазига яхши мукофотлар берилган. Сўзаний Самарқандий шунингдек, тикувчи сифатида ҳам ўз замонасининг олди тикувчиларига айланган, ҳамда маълум даражада замона кийимлари бичими ва тикилиш услубига янгиликларни киритган²³. Бухоро, Самарқанд ва бошқа шу каби шаҳарлар Биринчи Уйғониш даврида дунёнинг энг олди тўқимачилик ҳунармандчилиги маркази эканлиги маълум даражада бунга ўз таъсирини ўтказган.

Сўзаний Самарқандийнинг форс тилидаги шеърлари ўзининг гўзаллиги билан ажралиб туради. Сўзаний шеърлари девони тўлик нусхаси Калькутта кутубхонасида сақланади. Сўзаний девони 1344 эроний йилда Техронда доктор Носируддин Шоҳ Хусайний томонидан нашр этилган. Унинг шеърлари шунингдек, араб тилига ҳам таржима қилинган ва нашр этилган. Сўзанийнинг ўз юртини севганлигини, ҳамда Самарқанд шаҳри унинг даврида қандай ўринга эга бўлганлиги унинг куйидаги мисраларидан кўриш мумкин:

Самарқанд Йасриб шуд ва Макка Термиз

Зи Макка ба Йасриб хиромид саййид²⁴

Таржимаси: Самарқанд Йасриб (Мадина) ва Термиз Макка бўлди

Саййид (олийжаноб инсон, инсон, жаноб) Маккадан Йасриб томон юрди

Келиб чиқиши Бухоро, Самарқанд, Насаф, Термиз ва бошқа ерлардан бўлган шоирлар салжуқийлар саройида муваффақиятли фаолият олиб борганлар ва олий ҳукмдорлар эътирофига сазовор бўлганлар. Улар адабий жанрлар, йўналишлар, услублар ривожланиши ва кенгайишига катта ҳисса қўшганлар. Шунингдек, ўз даврининг зиёлилари сифатида аҳолининг илмга бўлган интилишини кўлларида келганча қувватлаганлар. Улар ҳар доим ўзлари келган шаҳар ва вилоятларнинг вакили эканликларини унутмаганлар, ўз шеърларида она юртларини улуғлаганлар.

23 Дивану Ҳаким Сузаний Самарқандий. Араб тилига Муҳаммад Муҳаммад Юнус таржимаси. Ал-Қоҳира, 2010. 16-бет.

24 Девони Адиб Собир Тармидий (Термизий). Техрон, 1331. 3-бет.

РЕЗЮМЕ

Мақолада салжуқийлар саройи ва мулкида фаолият кўрсатган Мовароуннахр шоирлари ҳаёти ва фаолиятига оид қизиқ маълумотлар таҳлил қилинган. Шоирларнинг ҳаётига оид маълумотлар асосан бирламчи манбалардан олинган. Шунингдек, Амъак Бухорий, Адиб Собир, Ҳамидуддин Балхий, Сўзаний Самарқандий каби шоирлар ҳаёти ва ижоди билан боғлиқ тафсилотлар, ижодидан кичик намуналар келтирилган.

Калим сўзлар: адабиёт, шоирлар, салжуқийлар сулоласи, сарой, ҳукмдорлар, султон, Мовароуннахр, мақомот.

В статье анализируются интересные сведения о жизни и деятельности поэтов Мавераннахра, ведших при дворе и во владениях сельджукидов. Сведения, представленные в статье исчерпаны из первоисточников. Также, приводятся подробности, связанные с жизнью и творчеством таких поэтов, как Амъак Бухари, Адиб Собир, Ҳамидуддин Балхи, Сузани Самарқанди, а также небольшие примеры из их творчества.

Ключевые слова: литература, поэты, династия Сельджукидов, дворец, правители, султан, Мавераннахр, мақомат.

The article analyzes interesting data on the lives and activities of Mawerannahr's poets which lived at the court and regions of the Seljukid dynasty. The data presented in the article is exhausted from the original sources. Also, details related to the lives and works of poets such as Am'ak Bukhari, Adib Sobir, Hamiduddin Balkhi, Suzani Samarqandi, and short examples from their works are presented.

Keywords: literature, poets, the Seljukid dynasty, palace, rulers, sultan, Mawerannakhr, maqamat.

Фойдаланилган адабиётлар

1. Амр ибн Маҳмуд Балхий. Мақомоти Ҳамидий. Техрон, 1362.
2. Ватвот исми билан машҳур Рашидуддин Муҳаммад Умарий Балхий. Ҳадоиқ ас-сихр фий дақиқ аш-шеър (“Шеърӣй дақиқаларнинг сеҳр боғлари”). Форс тилидан араб тилига Иброҳим Амин Шаворибий таржимаси. Қоҳира, 1946.
3. Девони Адиб Собир Тармидий (Термизий). Техрон, 1331.
4. Девони Амъак Бухорий / Нашрга Саъид Насифий тайёрлаган. Техрон, 1339.
5. Дивану Ҳаким Сузаний Самарқандий. Араб тилига Муҳаммад Муҳаммад Юнус таржимаси. Ал-Қоҳира, 2010.
6. З.М. Бунятов. Государство хорезмшахов-ануштегинидов (1097 – 1231). Москва, Наука, 1986.
7. Муҳаммад ибн Али ибн Сулаймон Ровандий. Роҳам ас-судур ва оят ас-сурур / Араб тилига Иброҳим Амин аш-Шаворибий, Абдуннаъим Муҳаммад Ҳасанайн ва Фуад Абдул Муътий ас-Саййодлар таржимаси. Қоҳира, 2005.
8. Низами Арузи Самарқанди. Собрание редкостей или четыре беседы / Пер. с персидского С.И. Баевского и З.Н. Ворожейкиной. Москва, Из-во Восточной литературы. 1963.

Б. АБДУХАЛИМОВ, С. МУХАММАДАМИНОВ

ДИПЛОМАТИКА И ПРАВОВАЯ КУЛЬТУРА САМАРКАНДА XII ВЕКА СКВОЗЬ ПРИЗМУ ЭНЦИКЛОПЕДИИ АН-НАСАФИ

Имя самаркандского законоведа, историка и филолога, толкователя Корана (*муфассир*) Абу Хафса ‘Умара ан-Насафи прочно связано с интеллектуальной средой Мавераннахра XII века²⁵. В настоящее время известно два списка его уникального труда «Матла‘ ан-нуджум ва-маджма‘ ал-‘улум». Один из них сохранился полностью и хранится в фонде Института востоковедения Академии наук Республики Узбекистан под инвентарным номером 1462²⁶. Что касается другой копии, то этот список с лакунами находится в индийской библиотеке Рампур Риза²⁷ под инвентарным номером 5380²⁸.

Ташкентский список впервые был обнаружен и исследован известным востоковедом Павлом Георгиевичем Булгаковым (1927–1993)²⁹. В 2015 году было опубликовано факсимильное издание данной рукописи³⁰. Этот экземпляр представляет собой энциклопедию из 57 разделов, записанную с лекций автора, прочитанных в самаркандских мечетях и медресе (в том числе в медресе Табгач-хана, мечети Сиккат ал-Бадин) в 532/1138 году. Сведения переписчиков позволяют увидеть в энциклопедии «фиксацию лекционной традиции Самарканда», что особенно важно для реконструкции учебной практики и методики преподавания: в документе присутствуют как развёрнутые «полнописные» образцы, так и сокращённые заготовки с указанием мест для вариативной подстановки.

Лекционный характер текста, широта тематического охвата и выраженная прикладная направленность в разделах по юриспруденции и документации делают памятник уникальным источником по истории права и дипломатики региона.

Двадцать восьмой раздел «Краткое изложение о документах, согласно принятому порядку при купле-продаже» из «Матла‘ ан-нуджум...» –

25 Haji Khalifa. – Lexicon Bibliographicum et Encyclopaedicum a Mustafa Ben Abdallah Katib Jelebi Dicto et Nomine Haji Khalifa Celebrato Compositum: Ad Codicum ... Gustavus Fluegel, Vol. I. London, 1835. – S. 417; C. Brockelmann Geschichte der arabischen Litteratur. Bd. I. – Weimar-Berlin, 1996. – S. 548–549.

26 Абу Хафс ‘Умар б. Мухаммад б. Ахмад ан-Насафи. Матла‘ ан-нуджум ва-маджма‘ ал-‘улум. ИВ АН РУз. Рукопись 1462 (далее – Матла‘ ан-нуджум ...).

27 Imtiyaz Ali Arshiy. Najm [ad-din] an-Nasafi. См. URL: http://shibliacademy.org/sites/default/files/Maarif_1916_2016/Maarif-1946-06.pdf (дата обращения: 10.04.2021) (на урду); Ayandeh. Iran, 1362/1983. Vol. 9. № 3–4. – P. 266–268.

28 Абдухалимов Б., Мухаммадаминов С. О рампурском и ташкентском списках сочинения «Матла‘ ан-нуджум» Абу Хафса ан-Насафи // Meros. 2020. №2. – С. 19–29.

29 Булгаков П. Г. Неизвестный энциклопедический труд XII века // Общественные науки в Узбекистане. 1976. № 11. – С. 57–61.

30 Наджм ад-дин Абу Хафс ‘Умар б. Мухаммад б. Ахмад ан-Насафи. Матла‘ ан-нуджум ва маджма‘ ал-‘улум. (Факсимильное издание) / Подготовка к печати, вводная часть и указатели С. Мухаммадаминова. – Ташкент: “Toshkent islom universiteti” nashriyot-matbaa birlashmasi, 2015. – 896 с.

систематизированный свод обиходных частных актов с вариантами формул (всего – 30 основных типов)³¹. В конце раздела приводятся кодикологические сведения о времени его переписывания и дате составления автором. Как следует из записи, раздел был переписан 9 ша‘бана 765/20 мая 1364 года. Причём данная копия оказалась переписана с экземпляра, который был создан на основе диктовки автора в его мечети в четверг, в послеполуденное время (*‘аср*), 22 раби‘ ас-сани 532 года хиджры, т.е. 13 января 1138 года³². Таким образом, рукопись переписана с копии, которая, в свою очередь, была переписана с экземпляра, основой для которого послужила непосредственная авторская диктовка.

Переходя к структуре рассматриваемого раздела, стоит отметить, что в нём представлен следующий корпус формуляров: купчая (полная и предельно сокращённая), расторжение сделки, договор предварительной платы, аренда, предоставление средств в оборот, товарищество, раздел недвижимости (по согласию и по суду), раздел наследственного имущества с учётом различий состава имущества и наличия отсутствующих и несовершеннолетних наследников, мировые соглашения (между наследниками, при встречных исках), освобождение от взаимных обязательств после расчёта, перевод долга, залог (с подтипами: право продажи залогодержателю, передача третьему лицу, пользование предметом залога), брачные записи (в т. ч. с участием малолетних, гарантии вена, односторонние заявления об освобождении от брака, условное предоставление разводных прав жене), акты об освобождении рабов (за выкуп, в рассрочку, по материнству), доверенности на куплю-продажу недвижимости (в т. ч. безотзывные формы), признания долга (с отсрочкой и поручительством), дарения и пожертвования (в т. ч. дарение вена мужу, вакуфные записи), завещания. Ан-Насафи задаёт «бланковую» структуру: широкое использование слов-подстановок («такой-то», «там-то», «столько-то») с последующим заполнением в реальной практике; при этом начальные документы даются максимально полно, тогда как последующие – с намеренными купюрами и отсылками «по образцу выше». В ряде пунктов автор спорит с авторитетами относительно достаточности формул, тем самым участвуя в выработке нормы.

Вышеперечисленный перечень составляет самый ранний для Центральной Азии (в домонгольский период) комплекс формуляров, что придаёт разделу статус «точки отсчёта» для изучения эволюции региональной дипломатической практики и одновременно – эталонного корпуса по мусульманской дипломатике в целом. Если исходить из того, что рукопись была переписана в монгольский период (1221–1370), то следует признать, что созданный ан-Насафи корпус формуляров по мусульманской дипломатике продолжал оставаться эталоном и для последующих эпох, в частности для монгольского времени.

31 Матла‘ ан-нуджум ... Лл. 249^a–254^b.

32 Там же. Л. 254^b.

Особенно показательна обязательная заключительная формула, гласящая, что документ был прочитан сторонам «на языке, который оба они знают», и обе стороны подтвердили понимание – диспозитивная норма, фиксирующая многоязычную среду и практику юридической коммуникации в Мавераннахре XII века.

Кроме того, приводимые в тексте формулы отражают топонимику («Согд-Самаркандский рынок», с указанием соответствующего квартала (*махалла*), улицы, проулка), денежные единицы («гитрифийские дирхемы»), местные меры объёма («шийяк»), а также практики «гарантии» и процедурные положения (раздел по жребью при судебном делении; назначение «доверенного делильщика», сведущего в землемерии и уравнивании долей). Это придаёт документам ценность первоклассных источников по экономике и урбанистике.

Примеры ключевых формул 28-го раздела:

1. *Купчая* – детальная идентификация объекта (границы по четырём сторонам, привязка к соседним владениям и проулку), указание на «все права» (дороги, проезды, возвышенности/понижения), цена «на день сделки» без «недооценки и чрезмерности», заверение о добровольности и здравости сторон, передача цены и вещи, разъём заседания «телесно и словесно»³³.

2. *Расторжение купли* – двустороннее (по просьбе продавца и согласию покупателя), полные взаимные возвраты «в том же состоянии», речательство понимания условий расторжения, «разъём» заседания³⁴.

3. *Предварительная уплата* – вид товара, качество, объём («вьюк» = 12 «шийяков»), срок, место передачи, статус «денежного обеспечения», указание на «отсутствие порочных условий»³⁵.

4. *Мудараба* – широчайший перечень допустимых торговых операций, допуск смешения с иным капиталом и участия в третьих проектах, право путешествия «по суше и по морю, распределение прибыли «пополам» (или по условию), убытки – «на хозяине денег»³⁶.

5. *Товарищество* – паритет или передача управления одному из партнёров; покупка/продажа за наличные и «по соотношению», совместная аренда/сдача, инвестиции в чужие дела, доверенность на предъявление исков; распределение прибыли/убытков пропорционально капиталу³⁷.

6. *Раздел недвижимости* – по согласию; по суду (с назначением делильщика, составлением плана-схемы и бросанием жребия); выделение «проходной полосы» как общего сервитута; запрет последующих претензий³⁸.

7. *Раздел наследства* – скрупулёзные расчёты долей (на основе

33 Матла' ан-нуджум ... Л. 249^б.

34 Матла' ан-нуджум ... Л. 249^б.

35 Матла' ан-нуджум ... Л. 249^б.

36 Матла' ан-нуджум ... Л. 250^а.

37 Матла' ан-нуджум ... Л. 250^а.

38 Матла' ан-нуджум ... Л. 250^а.

«основы 24» и деления «на 120 долей»), оценка имущества экспертами, натурное выделение предметов в счёт долей (усадеб, виноградник и т. п.), варианты при отсутствии наследника (назначение «замещающего» для получения и хранения доли)³⁹.

8. *Мировые соглашения* – между наследниками (в т. ч. женой и пасынками); при «встречных исках»; подчёркнутый запрет на будущие претензии и «отвергаемость» попыток оспорить мировую ссылкой на принуждение, клятвы, позднейшие записи и т. п.⁴⁰

9. *Долги в составе наследства* – дискуссия о корректной записи: почему «авансовая выплата долей» жене из долгов за счёт сыновей неправомерна и какой формулой заменить (ссуда жене с последующим взысканием их с должников по её поручению)⁴¹.

В данном разделе фиксируются и **акты освобождения рабов**, которые в латинской терминологии обозначают словом *manumissio*. У ан-Насафи это выглядело как готовые образцы документов, по которым можно было составить: **акт купли-продажи раба; акт дарения; акт освобождения ('itaq, manumissio)**⁴². Таким образом, *манумиссия* в его энциклопедии – это **юридическая формула освобождения раба**, сопровождаемая точными формулировками, которые следовало произнести или записать, чтобы акт имел силу согласно исламскому праву. Тем самым становится ясно, что Самарканд XII века сохранил у себя **устоявшуюся практику документирования освобождения невольников**, а энциклопедия отражает её в качестве правового стандарта.

После юридических бланков ан-Насафи помещает «оригинальный эпистолярый» – 50 образцов писем «на все случаи жизни»⁴³, а далее – рекомендуемые формулы обращения к правителям, судьям, учёным⁴⁴. Этот блок дополняет двадцать восьмой раздел, задавая «языковую политику» официального письма.

Формула «прочтён им обоим на языке, который оба они знают» фиксирует важнейший механизм обеспечения правового доступа в многоязычной среде: делопроизводство велось преимущественно на арабском, но понимание содержания акта гарантировалось посредством публичного чтения на понятном языке, после чего стороны подтверждали осознанность согласия. Эта практика свидетельствует о «переводном» контуре правопорядка и о высокой чувствительности к доказательности процедуры.

В заключение следует подчеркнуть, что энциклопедия ан-Насафи является уникальным памятником интеллектуальной культуры Самарканда XII века, отражающим многообразие научных и правовых

39 Матла' ан-нуджум ... Л. 250⁶.

40 Матла' ан-нуджум ... Л. 250⁶.

41 Матла' ан-нуджум ... Л. 251^а.

42 Матла' ан-нуджум ... Лл. 252⁶–253^а.

43 Матла' ан-нуджум ... Лл. 258^а–262^а.

44 Матла' ан-нуджум ... Лл. 262^а–266⁶.

традиций региона. Особое значение имеет её двадцать восьмой раздел, в котором зафиксированы правовые механизмы повседневной практики – от купчих и брачных контрактов до залоговых операций и актов *манумиссии*.

Анализ данного материала позволяет выделить несколько ключевых аспектов:

1. **Хронологическая значимость** – раздел содержит древнейший на сегодняшний день комплекс частноправовых формуляров домонгольской эпохи в Мавераннахре.

2. **Региональная специфика** – текст отражает локальные правовые и социальные реалии, включая упоминания топонимов, денежных единиц, мер, сервитутов, судебных процедур (жребий, «делильщик»), а также характерные языковые конструкции.

3. **Элементы нормотворчества** – автор не ограничивается фиксацией традиционных формул, но предлагает их критическую переоценку и модификацию.

4. **Методическая ценность** – представленное сочетание «полных» и «сокращённых» образцов свидетельствует о предназначении текста как для учебных, так и для практических целей.

РЕЗЮМЕ

Статья анализирует структуру, композицию и содержание двадцать восьмого раздела энциклопедии Наджм ад-дина Абу Хафса ‘Умара ан-Насафи (1068–1142) «Место восхождения звёзд и средоточие наук» («Матла‘ ан-нуджум ва-маджма‘ ал-‘улум»), который посвящён корпусу частно-правовых формуляров, отражающих практику мусульманской дипломатики домонгольской Центральной Азии. Делается вывод о синтетическом характере памятника как «юридического конструктора» и учебного пособия, одновременно фиксирующего региональную специфику и единый мусульманский правовой стандарт.

Ключевые слова: *Абу Хафс ‘Умар ан-Насафи, Самарканд, Мавераннахр XII века, Матла‘ ан-нуджум ва-маджма‘ ал-‘улум, энциклопедия, юридические документы, дипломатическая практика.*

Мақолада Нажм ад-Дин Абу Ҳафс Умар ан-Насафийнинг (1068–1142) “*Матлаъ ан-нужум ва мажмаъ ал-улум*” қомусидан ўрин олган йигирма саккизинчи бўлими таҳлил қилинади. Мазкур бўлим мўғуллардан аввалги Марказий Осиёдаги норматив-ҳуқуқий ҳужжат қолипларини акс эттиради. Тадқиқотда унинг синтетик хусусияти – ҳуқуқий тўплам ва ўқув қўлланма сифатидаги аҳамияти, шунингдек, ягона исломий ҳуқуқий стандарт доирасида маҳаллий хусусиятларни ифодалаши таъкидланади.

Калит сўзлар: *Абу Хафс ‘Умаран-Насафий, Самарқанд, Мовароуннахр XII аср, Матла‘ ан-нужум ва-мажма‘ ал-‘улум, энциклопедия, юридик ҳужжатлар, дипломатика амалиёти.*

This article examines the twenty-eighth section of Najm al-Dīn Abū Ḥafṣ ‘Umar al-Nasafi’s (1068–1142) encyclopedia “The Rising Place of the Stars and the Gathering of Sciences” (*Matla‘ al-nujūm wa majma‘ al-‘ulūm*), devoted to a corpus of private-law formularies that reflect the practice of Muslim diplomacies in pre-Mongol Central Asia. The study highlights the section’s synthetic character, functioning both as a legal compendium and a teaching manual, while capturing regional specificities within the framework of a unified Islamic legal standard.

Keywords: *Abu Hafṣ ‘Umar al-Nasafi, Samarkand, Transoxiana (12th century), Matla‘ al-nujūm wa-majma‘ al-‘ulūm, encyclopedia, legal documents, documentary practice.*

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. Абдухалимов Б., Мухаммадаминов С. Орамपुरском и ташкентском списках сочинения «Матла‘ ан-нуджум» Абу Хафса ан-Насафи // *Meros*. 2020. №2. – С. 19–29.
2. Абу Хафс ‘Умар б. Мухаммад б. Ахмад ан-Насафи. Матла‘ ан-нуджум ва-маджма‘ ал-‘улум. ИВ АН РУз. Рукопись 1462.
3. Булгаков П. Г. Неизвестный энциклопедический труд XII века // *Общественные науки в Узбекистане*. 1976. № 11. – С. 57–61.
4. Наджм ад-дин Абу Хафс ‘Умар б. Мухаммад б. Ахмад ан-Насафи. Матла‘ ан-нуджум ва маджма‘ ал-‘улум. (Факсимильное издание) / Подготовка к печати, вводная часть и указатели С. Мухаммадаминова. – Ташкент: “Toshkent islom universiteti” nashriyot-matbaa birlashmasi, 2015.
5. Brockelmann С. *Geschichte der arabischen Litteratur*. Bd. I. – Weimar-Berlin, 1996.
6. *Lexicon Bibliographicum et Encyclopaedicum a Mustafa Ben Abdallah Katib Jelebi Dicto et Nomine Haji Khalfa Celebrato Compositum: Ad Codicum ...* Gustavus Fluegel, Vol. I. London, 1835.
7. Imtiyaz Ali Arshiy. *Najm [ad-din] an-Nasafi*. // URL: http://shibliacademy.org/sites/default/files/Maarif_1916_2016/Maarif-1946-06.pdf (дата обращения: 10.04.2021) (на урду);

ТОРГОВО-ПОСОЛЬСКИЕ ОТНОШЕНИЯ ИМПЕРИИ АМИРА ТЕМУРА И ДИНАСТИИ МИН ПО ДАННЫМ «МИН ШИЛУ»

Введение. Существует традиционное представление о том, что китайцы на протяжении веков развили особую систему отношений с иностранцами, которую они практиковали на протяжении большей части их существования. По этой системе, Китай (*Zhongguo*, 中國) являлся Срединным (государством) царством, а все другие страны были данниками [5: 223].

Система номинального данничества сложилась еще в эпохи Хань (*Han*, 漢)⁴⁵ и Тан (*Tang*, 唐)⁴⁶, на которые приходится китайская внешнеполитическая активность в Центральной Азии. В послетанский период отношения между Китаем и центральноазиатскими государствами постепенно ослабли.

После воцарения на престоле минский двор решил восстановить «китайский мировой порядок», чтобы контролировать международные отношения [1; 2; 5]. Монгольское правление позволило Китаю находиться в контакте, через Центральную Азию, с Персией, со странами Ближнего Востока и Европой, но в начале своего правления Мины (*Ming*, 明)⁴⁷ не стремились поддерживать такие обширные коммерческие и культурные взаимоотношения. Торговля с Европой, которая велась в течение правления династии Юань (*Yuan*, 元)⁴⁸, казалось, не имела особого значения для первого императора Мин Хуньу (*Hongwu*, 洪武)⁴⁹. Защита от монголов, которые проживали по северо-западным границам Китая, и оппозиция, прежде всего, тюркским народам региона, первоначально больше беспокоили императора [8: 246].

Тем не менее, никто до императора Хуньу не устанавливал стабильных и действенных договоренностей с наиболее отдаленными государствами Сиюя (*Xiyu*, 西域)⁵⁰. Первоначально двор сосредоточился на соседних областях Восточного Туркестана (*Xinjiang*, 新疆, начиная с эпохи Цин⁵¹), а затем, на связях с более отдаленными областями Центральной Азии.

Торговля лошадьми. Главным товаром в торговле между династией Мин и центрально-азиатскими правителями были лошади. Лошади

45 Хань (*Han*, 漢) – китайская династия, империя, 206 г. до н.э. – 220 г. н.э.

46 Тан (*Tang*, 唐) – китайская династия, империя, 618-907 гг.

47 Мин (*Ming*, 明) – китайская династия, империя, 1368-1644 гг.

48 Юань (*Yuan*, 元) – китайская династия, империя, 1271-1368 гг.

49 Хуньу (*Hongwu*, 洪武) – девиз правления Чжу Юаньчжана (*Zhu Yuanzhang*, 朱元璋), первого императора династии Мин. Храмовое имя – Тай-цзу (*Taizu*, 太祖). Годы правления – 1368-1398 гг.

50 Сиюй (*Xiyu*, 西域) – Западный край, Западные страны. Так называли в китайских письменных источниках страны, лежавшие к западу от собственно Китая, включая территорию Восточного Туркестана или Синьцзяна (начиная с эпохи Цин).

51 Цин (*Qing*, 清) – китайская династия, империя, 1644-1911 гг.

упомянуты как «дань/дары» (*gong*, 貢)⁵² почти в каждой миссии из центральноазиатских стран, особенно из соседних стран Восточного Туркестана. Хотя китайские чиновники зачастую жаловались на низкое качество привезенных последними лошадей, такой вид товара был полезен для Китая, потому что страна испытывала недостаток в лошадях. Минские императоры стремились обеспечивать себя лошадьми и были довольны даже такими предложениями [5: 239].

Китайские письменные источники, среди которых отметим «Ming shi» (История [династии] Мин, 明史) [3] и «Ming shilu» leijuan (Материалы «Правдивых записей [династии] Мин» по разделам, 明实录类纂 涉外史料卷) [4] и др., содержат многочисленные записи об посольствах от центральноазиатского правителя Темура (*Temuer*, 帖木兒) и его потомков.

В 185 главе (*juan*, 卷) «Правдивых записей [правления императора] Тайцзу» (*Taizu shilu*, 太祖实录) записано, что в 20-м году правления Хунью (1387) самаркандский правитель Амир Тимур отправил мусульманина Маньла Хафэйсы (Хафизы) и других к династии. Привезли 15 лошадей и 2 верблюдов, а в ответ император Мин подарил 15 слитков белого золота:

«*Taizu shilu*, 太祖实录», *цзюань* (卷) 185: Хунью 洪武 20-й год (1387), 9-й месяц, самаркандский (Самаэрхань, 撒馬兒罕) Фума-Темур (附馬帖木兒)⁵³ отправил мусульманина (*huihui*, 回回) Маньла Хафэйсы (滿刺哈非思) и других ко двору, поднесли лошадей – 15 голов, верблюдов – 2. Высочайше пожаловано белое золото (*baijin*, 白金) 15 слитков (*ding*, 錠) [4: 1063].

Цзюань 193 «Правдивых записей [правления императора] Тайцзу» приводит сведения о том, что на следующий год (1388) Амир Темур отправил посольство во главе с мусульманином (回回) Дашудин (答术丁) и с ним 59 человек, которые привезли к Минам 300 лошадей и 2 верблюдов. Им было пожаловано 60 *лянов* (*liang*, 两)⁵⁴ белого золота (*baijin*, 白金) [4: 1063].

На 22-м году правления Хунью (1389) Амир Темур вновь отправил мусульманина Маньла Хафэйсы (Хафизы) ко двору. Как отмечается в *цзюани* 197 «Правдивых записей [правления императора] Тайцзу»: они «поднесли лошадей – 205 голов. Высочайше пожаловано [в ответ] белое золото (白金) 400 *лянов*, а также узорчатая шелковая ткань *вэньци* (*wenqi*, 文綺), бумажные деньги *чао* (*chao*, 鈔), слитки серебра *дин* (*ding*, 錠). Сопровождающие Аньдуэр (俺都兒) и другие восемь человек [получили] белое золото 700 *лянов*, узорчатую шелковую ткань *вэньци* (文綺) и бумажные деньги *чао* (鈔), слитки серебра *дин* (錠)⁵⁵, с разницей (по рангу) [4: 1063].

52 Китайский император считал себя правителем всех других правителей, которых китайцы считали «вассалами», а их периодические дары к китайскому трону они представляли как «дань» (*gong*, 貢).

53 Фума-Темур (附馬帖木兒) – *фума* (зять), так называли лиц, женатых на принцессах правящего дома. Фума-Темур – дословно «зять Чингис-хана» – Темур, Амир-Темур был женат на принцессе из дома Чагатайдов (потомков Чингис-хана).

54 *Лян* – старая весовая единица, равная 1/16 части *цзиня* [8: 316].

55 *Дин* (錠) – плитка, кусок, бумажные деньги (в форме серебряного лян).

Щедрые ответные дары минского двора не только привлекали официальных посланников династии Тимуридов, привозивших много лошадей, но и побуждали простых торговцев лошадьми из Самарканда и других мест приезжать для торговли в Китай.

Например, в «Taizu shilu» 太祖实录, в *цзюани* 卷199 записано, что в 23-й год (1390) правления Хунью (洪武), в 1-й месяц весны «из Самарканда мусульманин (回回) Шэцэр Али-и (舍怯兒阿里義) и др. прибыли в Лянчжоу (涼洲) с 670-ю лошадьми для торговли, по сообщениям караульного полководца *шоуцзян* (*shoujiang*, 守將). Высочайший указ сопроводить Шэцэр Али-и и др. до столицы. Позволили торговать на базаре» [4: 1063].

Интересно упоминание «Правдивых записей [правления императора] Тайцзу» (*цзюань* 卷210) о том, что в Китае скапливалось большое число самаркандских торговцев. В 24-й год (1391) правления Хунью (洪武) осенью, когда большое китайское войско пошло карательным походом в Буюйэрхай (捕魚兒海), то в ходе военных действий было захвачено «несколько сот самаркандских торговцев, приказано отослать татарского *dada* (*dada*, 韃靼)⁵⁶ принца Лала (刺刺) и других на родину» [4: 1063].

Еще запись в «Правдивых записях [правления императора] Тайцзу» (*цзюань* 卷214) о том, что в «11-й месяц 24-ого года (1391) правления Хунью (洪武) татарский (*dada*, 韃靼) принц прежней [династии] Юань (元) Бояньху (伯顏忽), всего 19 человек из Сиюй (Западных стран, 西域) Самарканда прибыли ко двору, поднесли 52 лошади» [4: 1063].

В том же году в Китай прибыло посольство от Амира Темура. В *цзюани* 卷211 «Правдивых записей [правления императора] Тайцзу» отмечено, что в 8-й месяц 24-ого года (1391) правления Хунью (洪武) «самаркандский Фума-Темур отправил мусульманина (回回) Шэхали (舍哈厘) и др. ко двору, поднесли верблюдов, лошадей, местные товары» [4: 1064].

На следующий год Амир Темур вновь отправил посольство в Китай. Запись в «Правдивых записях [правления императора] Тайцзу» (*цзюань* 卷217) гласит: «в 3-й месяц 25-го года (1392) правления Хунью (洪武) самаркандский Фума-Темур отправил темника (тысячника, *wanhu* 萬戶) Ницзю (гао) будина (尼咎卜丁) и других ко двору. Поднесли 84 лошади, 6 верблюдов, 6 отрезов мягкой шерсти (*rong*, 絨), 9 кусков зеленого *лэнфу* (*qing leifu*, 青稜輻)⁵⁷, 2 куска красного [и] зеленого *сахала* (*sahala*, 撒哈刺)⁵⁸, а также мечи из булатной стали (*binte daojian*, 镔铁刀劍), доспехи (*kuijia*, 盔甲) и др. товары. Высочайше пожаловано послам (членам посольства) белое золото (白金), узорчатая шелковая ткань *вэньци* (文綺), с разницей (по рангу) [4: 1064].

В последующие годы Амир Темур также отправлял посольства в Китай.

«Правдивые записи [правления императора] Тайцзу» скрупулезно перечисляют эти посольства:

56 Здесь, скорее всего, имеются в виду потомки монгольской династии Юань [10].

57 *Lengfu* (稜輻) – разновидность грубой шерстяной ткани.

58 *Sahala* (撒哈刺) – вид кожаной или плюшевой ткани.

«Taizu shilu» 太祖实录, цзюань 卷234: «9-й месяц 27-ого года (1394) правления Хуньбу (洪武). Самаркандский Фума-Темур (附馬帖木兒) отправил главаря (*qiuzhang*, 酋長) Делимиши (迭力必失) и других к (императорскому) двору и представить доклад трону (*fengbiao*, 奉表). [Привезли] дань (дары) 200 лошадей» [4: 1064].

«Taizu shilu y» 太祖实录, цзюань 卷239: осенью, в 7-й месяц 28-ого года (1395) правления Хуньбу (洪武) Делимиши (迭力必失) и другие [прибыли] с данью (дарами), с 212 лошадьми. Велено пожаловать бумажные деньги (*chao*, 鈔) с разницей (по рангу)» [4: 1064].

«Taizu shilu» 太祖实录, цзюань 卷244: весной, в 1-й месяц 29-ого года (1396) правления Хуньбу (洪武) Самарканд отправил мусульманина Аламадань (阿刺馬丹) и других с данью (дарами), с 240 с лишним лошадей. Пожалованы бумажные деньги (*chao*, 鈔) 5900 с лишним пачек (*ding*, 錠) [4: 1064].

«Taizu shilu» 太祖实录, цзюань 卷245: летом, в 4-й месяц 29-ого года (1396) правления Хуньбу (洪武) Самарканд отправил мусульманина Джалула (札魯刺) и других, [всего] 191 человек к [императорскому] двору. [Привезли] дань (дары) лошадей 1905 голов. Велено пожаловать бумажных денег *чао* (鈔) 25190 *динов* (錠) [4: 1064].

Это была последняя запись в «Правдивых записях» об отправке посольств их Самарканда в период правления Амира Темура.

Осложнение отношений. Следующие две записи в «Правдивых записях [правления императора] Тайцзу» (Taizu shilu, 太祖实录) содержат некоторые сведения о ситуации в Китае, когда император Хуньбу отправлял своих послов в Сиюй, в том числе, в Самарканд, но их задерживали.

«Правдивые записи [правления императора] Тайцзу» в *цзюани* 卷249 содержат сведения об аресте посла Минов Куаньчэ (寬徹) бешбалыкским правителем Хайдар-ходжой: «весной в 1-й месяц 30-ого года (1397) правления Хуньбу (洪武) отправили посольство и сообщили о правителе Бешбалыка (Бешибали, 別失八裏) Хэйдыэр хочжэ (Хайдар-ходжа, 黑的兒火者). До этого отправили [посольство во главе с] управляющим канцелярией (*zhushi*, 主事)⁵⁹ Куаньчэ (寬徹) в Хами (Хамэйли, Кумул, 哈梅裏), Бешбалык (別失八裏), а также в земли Самарканда (撒馬兒罕). Куаньчэ по прибытии в Бешбалык был задержан Хайдар-ходжой, двое заместителей [посла] (*fushi*, 副使)⁶⁰ возвратились [в Китай]. В результате, повторно отправили посла со специальным письмом (*teshu*, 特書)...» [4: 1065].

Несмотря на отсутствие известий об уже отправленных в Самарканд послах (например, Фу Ань, 傅安)⁶¹ минский двор, тем не менее, продолжал отправлять посольства с дарами.

59 *Zhushi* (主事) – правитель канцелярии, управляющий делами.

60 *Fushi* (副使) – помощник (заместитель) полномочного посла.

61 Посол Минов Фу Ань (傅安) отправился в Самарканд в 1395 г. и только после смерти Амира Темура в 1407 г. он был отпущен Халиль-султаном на родину [9: 104-115].

«Правдивые записи [правления императора] Тайцзуна» (Taizu shilu, 太宗实录) в главе (цзюани) 15 сообщают, что в 12-м месяце 35-ого года (1402) правления Хунью (洪武)⁶² отправили посла с дарами. Высочайший указ... также наградить главарей (qiu Zhang, 酋長) Самарканда и других мест золотыми узорчатыми шелковыми тканями (jin zhi wen qi, 金織文綺).

Мы видим, что, так называемые, «даннические» посольства прибывали в Китай регулярно, а китайские официальные источники, особенно «Правдивые записи» (Shilu, 實錄) приводят довольно полное описание посольств и товаров, которые они привозили минским правителям.

Императоры Мин щедро одаривали посланников и их правителей. Некоторые из этих подарков были прямыми подарками, которые получали правители, их посланники, сопровождающие и др., согласно китайскому представлению об их статусе, власти и богатства. Такие подарки включали шелка, атлас, хлопковые товары, ботинки, чулки и шляпы и т.д. Другие подарки были определенными платежами за «даннические» товары. Формулы обмена товарами разъяснены в некоторых источниках Мин, особенно в «Уложении Великой Мин» («Dai Ming huidian», 大明會典) [7: 218]. За лошадей китайский двор выдавал определенное количество шелка, атласа или бумажных денег, либо других предметов потребления. Этот обмен был, в действительности, торговлей, несмотря на китайский ярлык «дани».

Значительная часть посольств из Самарканда была, несомненно, коммерческой во главе с торговцами, жаждавшими торговать с Китаем. В надежде получить щедрые дары торговцы умело именовали себя официальными посланниками и представляли письма, якобы, от Темура, в которых последний рассматривал китайского императора как вышестоящего правителя. Это привело к осложнению отношений между первым императором Минов и Амиром Темуром, который задержал китайских послов и готовился к походу на Восток.

«Правдивые записи [правления императора] Тайцзуна» в цзюани 卷68 описывают изменения в империи Амира Темура и отмечают о возвращении Фу Аня из плена: «... в 4-й месяц 5-ого года (1407) правления Юнлэ (永樂) «... цензор военного отдела (bing ke jishi zhong, 兵科給事中) Фу Ань (傅安), Го Цзи (郭驥) и другие возвратились из Самарканда (撒馬兒罕). Фу Ань в 28-й год (1396)⁶³ [правления] Хунью отправлен послом в Сиюй (西域), оставался в Самарканде 13 лет. Действительно, слышно их главарь Хали

⁶² Несмотря на смену императоров на минском престоле, записи продолжали вести по правлению первого императора династии Мин – Хунью. Трон унаследовал его внук Чжу Юньвэнь (Zhu Yunwen, 朱允炆), правивший под девизом Цзяньвэнь (Jianwen, 建文) очень короткое время с 1398 по 1402 гг. Посмертное храмовое имя Хуэй-ди (Hui-di, 惠帝). Его сверг сын первого императора – Чжу Ди (Zhu Di, 朱棣), правивший под девизом Юнлэ (Yongle, 永樂) с 1402 по 1424 гг. Посмертное храмовое имя – Чэн-цзу (Cheng-zu, 成祖).

⁶³ По другим данным – 1395 г. Согласно «Ming shi», в 1395 г. «император велел цзишичжуну Фу Аню и другим [вручить Амиру Темуру] послание с императорской печатью, [а также] бумажные деньги и ткани, [в знак] благодарности. Присылаемые ими [самаркандцами] в дар лошади ежегодно превосходили число 1000» [3: 3: 31865 (3673a)].

(哈裏) вступил на престол, поэтому отправил посла Худайда (虎歹達) и других сопроводить Аня и других домой, к тому же [прислал] дань (дары) – местные товары. Пожаловали Худайде и другим бумажные деньги *чао* (鈔), а также золотые монеты (*jin qianwen*, 金錢文), тюль (*shaoluо*, 紗羅) каждому по 10 [дзя] лица и подкладки [платья]. ... Ань и другие сообщили: «Темуэр Фума (зять) [династии] Юань скончался, Хали (Халиль) стал преемником, является внуком Темура». Сразу же [издали] указ командировать (*zhihui*, 指揮) Байаэрцзиньтая (白阿兒沂台) и других для поминания Темура, также жалования Халилю (Хали) письма с императорской печатью, серебряных денег ... с разницей (по рангу)» [4: 1066].

Заключение. В заключение можно прийти к следующим выводам:

Воцарение династии Мин было связано для Китая с решением одной из главных задач: восстановлением разоренной страны. Земли побежденных сторонников прежней династии и заброшенные земли были включены в государственный фонд; государство охотно предоставляло их непосредственным производителям. В результате резко возрос процент обрабатываемых земель, урожай зерновых по сравнению с концом империи Юань, вырос почти втрое.

В условиях формирования в Китае нового централизованного государства одной из задач внешней политики минского правительства стало прекращение вторжений извне. Взойдя на престол, Мины пытаются расширить сферу своего влияния, но еще в течение двадцати лет первому императору Мин Тайцзу (Хунъю) пришлось методично подчинять внутреннюю территорию Китая. Это наложило отпечаток на внешнюю политику новой династии.

Поддержание официальных отношений с иноземными странами способствовало также повышению международного престижа империи, поэтому курс на «привлечение» Западных стран в Китай, отвечал как нуждам укрепления власти минского правительства внутри Китая, так и поднятию его авторитета на международной арене. Политика «привлечения иностранных посланников добрым отношением» должна была служить вполне определенным целям. Поэтому, минский двор выступил инициатором установления и расширения посольских отношений с центральноазиатскими странами.

РЕЗЮМЕ

Статья посвящена сведениям из китайских источников, прежде всего «Мин шилу» («Истинные записи (о деяниях императоров Мин»)), о торговых и посольских связях Амира Темура с первым императором династии Мин Хунъю. Династия Мин пыталась восстановить торговые и посольские связи между Китаем и соседними странами, которые были разрушены предыдущими династиями. Помимо восстановления «китайского миропорядка», династия Мин нуждалась в главной ветви торговых отношений со странами Средней Азии – лошадях. Несмотря

на «даннические» отношения, среднеазиатские торговцы, получая довольно щедрые дары и преференции взамен так называемой «дани», были заинтересованы в частых визитах в Китай. Выявлено, что основным товаром, в котором был заинтересован китайский двор, были среднеазиатские лошади, которых в больших количествах привозили от Амира Темура. Статья также содержит много малоизвестных фактов об отношениях Китая и государств Центральной Азии в начале эпохи Мин.

Ключевые слова: *Амир Темура, Хуньу, Центральная Азия, китайские источники, торговые и дипломатические отношения, Китай, династия Мин.*

Мақола Хитой манбалари, айниқса “Минг шилу” (“Ҳақиқий ёзувлар (Минг императорлари ишлари тўғрисида)”) Амир Темура ва Мин сулоласининг биринчи императори Хуньу ўртасидаги савдо-сотик ва элчилик муносабатлари ҳақида маълумотларга бағишланган. Мин сулоласи Хитой ва қўшни давлатлар ўртасидаги олдинги сулолалар томонидан вайрон қилинган савдо-сотик ва элчилик муносабатларини тиклашга ҳаракат қилди. Мин сулоласига “Хитой дунёси тартиби”ни тиклашдан ташқари Ўрта Осиё мамлакатлари билан савдо алоқаларининг асосий тармоғи – отлар керак эди. Ўрта осиелик савдогарлар “ўлпон” муносабатларига қарамай, “ўлпон” деб аталган нарса эвазига жуда саховатли совғалар ва имтиёзларга эга бўлганлар ҳамда Хитойга тез-тез ташриф буюришдан манфаатдор эдилар. Хитой саройини кизиқтирган асосий товарлар Амир Темурдан кўп миқдорда олиб келинган Ўрта Осиё отлари эканлиги маълум бўлди. Мақолада Мин сулоласи ҳукмрон қилган давр бошларида Хитой ва Марказий Осиё давлатлари ўртасидаги муносабатларга оид кўплаб кам ўрганилган фактлар ҳам келтирилган.

Калит сўзлар: *Амир Темура, Хуньу, Ўрта Осиё, Хитой манбалари, савдо ва дипломатик алоқалар, Хитой, Мин сулоласи.*

The article is devoted to information from Chinese sources, first of all, “Ming shilu” (“True records [of the deeds of the Ming Emperors]”), about trade and embassy relations between Amir Temur and the first emperor of the Ming dynasty, Hongwu. The Ming Dynasty tried to restore trade and embassy relations between China and neighboring countries, which had been destroyed by previous dynasties. In addition to restoring the “Chinese world order”, the Ming Dynasty needed the main article of trade relations with the countries of Central Asia – horses. Despite the “tributary” relations, Central Asian traders, receiving rather generous gifts and preferences in return for the so-called “tribute”, were interested in frequent visits to China. It was revealed that the main product in which the Chinese court was interested were Central Asian horses, which were brought in large quantities from Amir Temur. The article also contains many little-known facts about the relationship between China and the Central Asian states at the beginning of the Ming era.

Keywords: *Amir Temur, Hongwu, Central Asia, Chinese sources, trade and diplomatic relations, China, the Ming Dynasty.*

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. Fairbank J.K. The Chinese World Order: Traditional China's Foreign Relations. – Cambridge, Mass.: Harvard University Press. 1953. – 198 p.
2. Lo Jungpang. Policy formulation and decision-making on issues respecting peace and war // Chinese government in Ming times: Seven studies (ed. Charles O. Hucker). – New York, 1969. – P.42-58.
3. Ming shi. (История [династии] Мин. 明史) // Ershi sishi (24 династийные истории. 二十四史). – 上海 (Shanghai), 1958. 三册 (Т.3). – 3975 с.
4. «Ming shilu» leijuan (明实录类纂 涉外史料卷. Материалы «Правдивых записей [династии] Мин» по разделам). – Wuhan: Wuhan chubanshe, 1991. – 1255 с.
5. Rossabi M. China among equals: The Middle Kingdom and its neighbours, 10-14 centuries. – Berkeley, 1983.
6. Rossabi M. The Ming and Inner Asia // Central Asiatic Journal. Central Asiatic Journal. – 1972. – Vol.8. – P.221-246.
7. Xinjiang difang lishi ziliao xuanji (新疆地方历史资料选辑. Избранные материалы по историографии Синьцзяна). – 北京 (Beijing): 人民出版社, 1987. – 654 с.
8. Большой китайско-русский словарь в 4-х томах. Т.2. – М.: Издательство «Наука», 1983.
9. Каримова Н. Сведения китайских письменных источников по истории взаимоотношений государств Центральной Азии и минского Китая XIV-XVII вв. (2-е издание). – Ташкент: "Donishmand", 2023.
10. Хакимов Р. Татары – это монголы или все же татары? // <https://realnoevremya.ru/articles/174808-velikaya-tatariya-rafaelya-hakimova-chast-6-ya-tataro-mongoly>

Ғ. БОБОЁРОВ

ҒАРБИЙ ТУРК ХОҚОНЛИГИ ТОМОНИДАН ЧОЧ ВОҲАСИДА ЗАРҒ ҚИЛИНГАН ТАНГАЛАР ВА УЛАР ТОПИЛГАН АРХЕОЛОГИК ОБЪЕКТЛАР

Яқин йилларда олиб борилган чуқур нумизматик изланишлар орқали Турк хоқонлиги (552-744), аниқроғи, ушбу хоқонликнинг кунботар ўлкалардаги бирор қаноти бўлмиш Ғарбий Турк хоқонлиги (568-740) томонидан бостирилган тангалар туркуми аниқланиши хоқонлик ўтмиши билан боғлиқ кўплаб чигалликларнинг ечилишига олиб келди. Тошкент ва Зарафшон воҳалари, шунингдек, Фарғона водийсидаги эски шаҳар қолдиқларидан топилаётган кўплаб тангалар хоқонликнинг ўз танга-пул тизими бўлганини кўрсатди. Айниқса, Тошкент воҳасининг Қанқа, Хонобод, Суюрли-тепа каби эски шаҳар қолдиқларида аниқланган тангаларда Тарду хоқон, Тун жабғу-хоқон, Жабғу-хоқон, Элби Ишбара Сир жабғу-хоқон каби 576-630 йиллар орасида Ғарбий Турк хоқонлигини бошқарган ҳукмдорлар отининг учраши, шунингдек, тангаларнинг бир неча турида “Турк-хоқон” атамасининг ўрин олгани ушбу хоқонликнинг ўзига хос танга-пул тизими бўлгани тўғрисидаги тушунчаларимизни янада бойитди. Шунга қарамай, тангаларнинг сезиларли бир бўлаги бирор археологик ёдгорликнинг аниқ бир маданий қатлаמידан топилмасдан, кўпроқ тасодиқий топилмалар бўлгани учун кўпчилик изланувчилар ушбу тангаларга иккиланиш билан қарамоқдалар.

Бу каби ёндашувларга аниқлик киритиш учун биз “Ғарбий Турк хоқонлиги тангалари” деб қаралаётган тангалардан айримларининг қайси археологик ёдгорликларда топилгани ва уларнинг қандай маданий қатламларга тегишли экани масаласига тўхталмоқчимиз. Шу ўринда айтиб ўтиш керак, 1960- йиллардан бери таниқли тангашунослар О.И. Смирнова (1963, 1981), Э.В. Ртвеладзе (1982, 2002, 2006), Л.С. Баратова (1995, 1999) ва бошқалар томонидан “Ўрта Осиёнинг эски турк тангалари туркуми”га киритиб келинган Чоч, Фарғона, Ўтрор, Суғд ва Тўхористон тангаларининг кўпчилиги археологик ёдгорликдан топилган бўлиб, улар VII юзйиллик боши – VIII юзйиллик ўрталарига тегишли тангалар эканига урғу берилган эди. Бироқ яқин йилларгача бирор тангада аниқ бир ҳукмдор отининг аниқланмагани учун улар қайсидир бир бошқарувчи сулола билан боғлаб тушунилмаган эди. Шунинг учун бу туркумдаги тангалар учун “Эски турк тангалари туркуми” деган бирмунча ноаниқ номлаш қўлланилиб келаётган эди. Юқорида айтиб ўтганимиздек, томонимиздан (Ғ. Бобоёров, А. Кубатин) ўнлаб тангаларда аниқ ҳукмдор оти ва унвонларининг аниқланиши сўнггида илмий адабиётда “Ғарбий Турк хоқонлиги тангалари” деган атама кенг қўлланила бошлади. Шу билан бирга, тангалардан кўпчилиги археологик қазишмалар чоғида

эмас, “қора археологлар” томонидан металл изловчи мослама орқали аниқланиб, қазиб олинган ёки танга йиғувчи (коллекционер)лар томонидан сотиб олинган, ё бўлмаса, ерли турғунлар томонидан уй-жой қурилаётган ёки экин-тикинлар йиғиштирилаётган кезларда шунчаки тасодифлар туфайли аниқлангани учун тангаларнинг илмий салмоғи ва ишончилиги юзасидан иккиланиб қарашлар сақланиб қолаётганини айтиб ўтиш керак.

Айрим изланишларимизда биз бундай тангаларнинг қайси археологик ёдгорликнинг қанақа маданий қатламига тегишли эканига бирмунча тўхталиб ўтган бўлсак-да [қар. Бабаяров 2007; Бабаяров, Кубатин 2010: 333-342; Бабаяров, Кубатин 2014], ушбу изланишларимиз кўпчиликка тўлақонли етиб бормагани кўзга ташланмоқда. Бу турдаги тангаларнинг ўқилиши ва кимга тегишлилиги бўйича янада ишончлироқ тушунчаларга эга бўлиш учун масалага қайтадан юзланишга тўғри келди. Қуйида Фарбий Турк хоқонлигига тегишли деб билинаётган айрим тангаларнинг қайси маданий қатламлардан топилгани масаласи ва уларнинг антропологик ўзига хосликларига қисқача тўхталиб ўтсак:

1. Отлиқ тасвирли “Турк-хоқон” унвонли тангалар.

Олд юзасида сўлга юзланган отлиқ тасвири, тескари юзасида эса  кўринишидаги тамға ва унинг остида суғдий ёзувда *nyrwk/zyβwk/nyβwr(?) twrk x'γ'n* “Нивур? Турк-хоқон” сўзлар ўрин



олган тангалар. Кўпчилиги Тошкент вилоятининг Оққўрғон туманидаги Қанқа ёдгорлиги теваракларидан, айримлари эса Панжикент эски шаҳар қолдиғидан топилган бундай тангалар чамаси VI юзйилликнинг сўнгги ўнйилликлари – VII юзйилликнинг бошларига тегишлидир. Илк бор 1949-1956 йилларда Панжикент ёдгорлигида олиб борилган археологик қазишмалар чоғида VII – VIII юзйилликлар қатламида аниқланган ва 1960- йилларда О.И. Смирнова томонидан изланувчиларга танитилган [Смирнова 1963: 136-137] ушбу танга тури бугунги кунда кўпроқ Қанқа ёдгорлиги теварагидан аниқланаётир [Бабаяров 2007: 13-14]. Бироқ уларнинг кўпчилиги тасодифий топилмалар бўлгани учун изланувчиларни бирмунча иккиланишларга ундамоқда.



1980- йилларда В.А. Лившиц ва Э.В. Ртвеладзелар томонидан *δ'yk/βwrtw [M]R'γ* “Подшо Дайвурту” деб ўқилган, кейинчалик 2006 йилда Э.В. Ртвеладзе томонидан *twrn*

“Турон” дея ўқилган [Ртвеладзе 1982: 35] отлиқ тасвирли ушбу тангаларда ўрин олган тамғанинг кўринишидан келиб чиқилса () , ушбу тангалар Фарбий Турк хоқонлигининг илк босқич тангалари – VI юзйилликнинг

сўнги ўнйилликлари – VII юзйилликнинг бошларига тегишли бўлиб чиқади. Шу ўринда айтиб ўтиш керак, бундай кўринишдаги тамғали тангаларнинг барчаси Ғарбий хоқонликнинг илк босқичи – “Ябғулик чоғи”га тўғри келади.

2. Узун сочли ҳукмдор тасвири “Турк-хоқон” унволи тангалар.

Олд юзасида бирмунча тўғрига юзланган, бироз қисик кўзли, думалок юзли, узун сочли ҳукмдор боши тасвири, тескари юзасида эса  кўринишидаги тамға ва унинг теварагида суғдий



ёзувда *pny'krt twrk x'γ'n* “Турк-хоқон (томонидан) чиқарилган танга” сўзлари ўрин олган тангалар. Кўпчилиги Тошкент воҳасидан топилган бу турдаги тангаларни илк бор изланувчиларга танитган Э.В. Ртвеладзе уларнинг тасодифий топилма эканига урғу бериб, VII юзйилликнинг сўнги йиллари – VIII юзйилликнинг илк ярмига тегишли танга бўлса керак, деб ёзган эди. Ртвеладзенинг бу қараши тангада “тургеш” атамаси учрашига таянган бўлиб, унга кўра ушбу атама Ғарбий Турк хоқонлиги ўрнини эгаллаган Тургаш хоқонлиги (699-756) билан боғлиқдир [Ртвеладзе 2006: 66-68].



Ушбу танга ёзувини бошланғичда сўроқ белгиси остида *č'čnk γβww twrk (?)* «Чоч ҳукмдори Турк (?)» деб ўқиган Э.В. Ртвеладзе [Baratova 1999: 247] ўзининг кейинги изланишларида

twrk[š] č'čnynk MRYW “Чачан(й) ҳукмдори Ту/юр[кеш]” дея ўқиб, уни Тургаш хоқонлигининг Чочдаги бошқарувчиларига тегишли танга бўлса керак, деб ёзган эди [Ртвеладзе 2006: 66]. Бироқ ушбу танга юқорида келтирилган отлик тасвири танга билан бир вақтда бостирилганини уларда учрайдиган тамға ва ёзувларнинг бирдай экани кўрсатиб турибди.

3. Тарду хоқон тангалари.

Олд юзасида тўғрига қараган, бироз қисик кўзли, думалок юзли, узун сочли ҳукмдор боши тасвири ва унинг ўнг томонида суғдий ёзувда *prn* “қут” сўзи, тескари юзасида эса  кўринишида тамға ва унинг ўнг



ва сўл ёнида суғдий ёзувда *trδw x'γ'n (?)* «Тарду хоқон (?)» сўзлари ўрин олган тангалар. Бундай тангалар илк бор 1970-1980 йилларда Панжикент ёдгорлигидан топилган бўлиб, О.И. Смирнова танга ёзувини *'wrδw / crδw γllc* деб ўқиб, бу сўзларни “Халлач ўрдаси (қароргоҳи)” ёки “Тўрт халлач”

дея очиклаган эди [Смирнова 1963: 33; Смирнова 1981: 54]. Унга кўра, “халлач” атамаси эски турк уруғларидан бири билан боғлиқдир.



Бу турдаги тангаларнинг кўпчилиги Самарқанд вилоятининг Жиззах вилоятига туташ ерларидаги эски шаҳар қолдиқларида аниқланган тасодифий топилмалардир. Юқорид айтиб ўтганимиздек, улардан биттаси

Панжикент ёдгорлигида олиб борилган археологик қазишмалар чоғида топилган бўлиб, VII – VIII юзйилликлар қатламига тегишли деб қаралган. Агар Тарду хоқон (576-583; 600-603) Ғарбий Турк хоқонлигини бошқарган йилларда ўз тангаларини чиқара бошлаган, деб қарайдиган бўлсак, ушбу тангалар VI юзйилликнинг сўнгги йиллари – VII юзйилликнинг бошларида бостирилган бўлиб чиқади. Бошқа томондан эса “Тарду хоқон” унвонли тангалар издошлари томонидан унга бағишлаб чиқарилган деб қаралганда ҳам бу турдаги тангаларнинг бостирилган йиллари VII юзйилликнинг бошларига тўғри келади.

Қизиғи шундаки, Тарду хоқон томонидан Чочда бостирилган тангаларнинг кўпчилиги Тошкент



воҳасининг қадимий шаҳар қолдиқларидан бири Қанқа ёдгорлигига тўғри келиб, уларда бирор ҳукмдор тасвири эмас, ҳар иккала юзасида биттадан суғдий ёзув – олд юзасида 𐰽 кўринишидаги

тамға ва унинг устида *trδw* “Тарду”, тескари юзасида *x'γ'n* “хоқон” сўзлари ўрин олиб [Бабаяров 2007: 9], Самарқанд вилоятидан топилаётган юқоридаги тангага бутунлай ўхшамайди. Шунга қарамай ҳар иккала танга турида “Тарду” сўзининг учраши ва уларнинг ёзув бичими бирдай экани ушбу тангалар орасида қандайдир бир боғлиқлик борлигини кўрсатади. Айниқса, Самарқанд тангаларидаги кўринишидаги тамға 𐰽



Ғарбий Турк хоқонлиги томонидан Чочда бостирилган илк босқич – Ябғулик чоғи тангаларидаги 𐰽 кўринишидаги тамғалар билан яқин ўхшашликка эгаллиги бу қарашимизни кучайтиради. Қолаверса, ушбу тангаларда ўрин олган киши тасвирларида ўзаро уйғунлик кўзга ташланади.

4. Тун жабғу-хоқон тангалари.

4.1. Олд юзасида сўлга қараган, узун сочли арслон (бўри?) кўринишидаги тахтда боғдош (чордона) қуриб ўтирган ҳукмдор тасвири, тескари юзасида эса 𐰽 кўринишидаги тамға ва унинг теварагида



суғдий ёзувда *βυυ twп срυw x'γ'n* “Илохий Тун жабғу-хоқон” сўзлари ўрин олган тангалар. 20 дан ортиқ нусхалари Тошкент воҳасининг Қанқа ва Хонобод-тепа ёдгорликларидан топилиб, бир бўлаги археологик

казишмаларда аниқланган, бир бўлаги эса тасодифий топилмалар бўлган бу турдаги тангалар ёзуви ҳали тўлақонли ўқилмасдан туриб, Э.В. Ртвеладзе томонидан VI юзйилликнинг сўнгги йиллари – VII юзйилликка тегишли, деб қаралган эди [Ртвеладзе 2006: 60-61].

Илк бор томонимиздан (Ғ. Бобоёров ва А. Кубатин) *βυυ twп срυw x'γ'n* “Илохий Тун жабғу-хоқон” деб ўқилган ва бу ўқиш чет эллик таниқли суғдий тил билимдони Н. Симс-Виллямс томонидан қўллаб-қувватланган ушбу тангалар 618-630 йилларда Ғарбий Турк хоқонлигини бошқарган Тун ябғу-хоқонга тегишлидир. Хитойча “Тан-шу” йилномасида Ғарбий



турклардан *Тун шеху-кехан* хоқонлик бошқарув ўрдасини Суяб (Тўкмоқ / Қирғизистон)дан *Шу-го* (Тошкент) ўлкасининг шимолига кўчириб келгани айтилади [Бичурин 1950, I: 283]. Шунингдек, араб географлари “*Шошнинг исломдан олдинги бошқарувчиларининг ҳарбий ўрдаси бўлган*” деб очиқланган [Istakhri 1967: 345] Жабғукат (сўз. “Жабғу шаҳри”)ни кўпчилик изланувчилар Тун ябғу-хоқон томонидан қурдирилган, деб санайдилар [Байтанаев 2004: 67-70]. Бундан келиб чиқилса, “Илохий Тун жабғу-хоқон” сўзлари учрайдиган тангалар ушбу ҳукмдор томонидан Чочда бостирилган танга экани англашилади.

4.2. Олд юзасида узун сочли ҳукмдор ва уч қиррали қалпоқ кийган хотун (малика) тасвири, тескари юзасида эса *ϕϕ* кўринишидаги тамға ва унинг теварагида *βυυ twп срυw x'γ'n* “Илохий Тун жабғу-хоқон” сўзлари ўрин олган тангалар. 10 дан



ортиқ нусхалари топилган бу турдаги тангаларнинг кўпчилиги Қанқа ёдгорлиги теграсидан аниқланган тасодифий топилмалардир.

Илк бор Э.В. Ртвеладзе томонидан *'yʃβr ... δwr ywlk'(?)* «Ишбара Бағадур ийлиг» деб ўқилган ва Ғарбий турк бошқарувчиларидан бири Ирбис Ишбара Жабғу-хонга тегишли, деб қаралган [Ртвеладзе 2006: 61-62] бу танга турининг Тун ябғу-хоқон томонидан бостирилганини танга ёзувида “Илохий Тун жабғу-хоқон” сўзлари учраши, шунингдек,

юқорида келтириб ўтилган арслон (бўри?) кўринишли тахтда ўтирган хукмдор тасвирли тангадаги каби тамға ўрин олгани кўрсатиб турибди.



Ҳар иккала танга туридаги хукмдор оти ва тамға кўринишига таяниладиган бўлса, улар Ғарбий Турк хоқонлигининг иккинчи босқичи – Ябғу-хоқонлик чоғи (VII юзйилликнинг илк чораги – 30-йиллари)га тегишли тангалар экани

ойдинлашади. Ўша кезларда Ғарбий турк хоқонларининг бош унвони “ябғу-хоқон” бўлгани хитой йилномалари, юнон (Византия) ва пахлавий тилли ёзма манбалардаги билгилар орқали ўз тасдиғига эга.

Қисқаси, Турк хоқонлигига, аниқроғи, унинг кунботардаги бирор қаноти бўлмиш Ғарбий Турк хоқонлигига тегишли экани аниқ бўлган ушбу тангаларнинг кўпчилиги Чоч (Тошкент) ва Суғд (Самарқанд) вилоятларидаги эски шаҳар қолдиқларининг VI – VIII юзйилликлар оралиғига тегишли маданий қатламларидан ёки ёдгорликлар теграсидан топилмоқда. Бу эса тасодифий топилмалар – экин-тикин қилинаётганда ёки уй-жой солинаётганда ўртага чиқиб қолган, ё бўлмаса, “қора археологлар” томонидан атайин излаб топилган тангалар “илмий қийматга эмас” деган қарашларга чек қўяди.

РЕЗЮМЕ

Кейинги ўнйилликларда Ғарбий Турк хоқонлиги (568-740) томонидан бостирилган тангалар туркуми аниқланиши хоқонлик ўтмиши билан боғлиқ кўплаб чигалликларнинг ечилишига олиб келди. Тошкент ва Зарафшон воҳалари, шунингдек, Фарғона водийсидаги эски шаҳар қолдиқларидан топилаётган кўплаб тангалар хоқонликнинг ўз танга-пул тизими бўлганини кўрсатди. Айниқса, Тошкент воҳасининг Қанқа, Хонобод, Суюрли-тепа каби эски шаҳар қолдиқларида аниқланган тангаларда Тарду хоқон, Тун жабғу-хоқон, Жабғу-хоқон, Элби Ишбара Сир жабғу-хоқон каби 576-630 йиллар орасида Ғарбий Турк хоқонлигини бошқарган хукмдорлар отининг учраши, шунингдек, тангаларнинг бир неча турида “Турк-хоқон” атамасининг ўрин олгани ушбу хоқонликнинг ўзига хос танга-пул тизими бўлгани тўғрисидаги қарашларнинг ўз исботини топишига олиб келди.

Калит сўзлар: Чоч, Ғарбий Турк хоқонлиги, танга, қадимги турк, сугдий, ёзув, унвон, тамға, шаҳар, Қанқа, Хонобод, Суюрли-тепа.

В последние десятилетия выявление серии монет, выпущенных Западно-Тюркским каганатом (568–740 гг.), способствовало разрешению множества сложных вопросов, связанных с историей этого государства. Обнаруженные в древних городищах Ташкентского и Зарафшанского оазисов, а также в Ферганской долине многочисленные монеты свидетельствуют о наличии у каганата собственной монетной системы. Особенно показательно, что

на монетах, найденных в городищах Канка, Ханабад и Суюрли-тепе Ташкентского оазиса, упоминаются имена таких правителей каганата, как Тарду-каган, Тун джабгу-каган, Джабгу-каган и Эльби Ишбара Сир Джабгу-каган, управлявших Западно-Тюркским каганатом в 576–630 годах. Кроме того, на ряде монет присутствует титул «тюрк-каган», что подтверждает наличие у каганата уникальной денежной системы.

Ключевые слова: Чач, Западно-Тюркский каганат, монета, древнетюркский, согдийский, надпись, титул, тамга, город, Канка, Ханабад, Суюрли-тепе.

In recent decades, the discovery of a series of coins issued by the Western Turkic Khaganate (568–740 CE) has contributed significantly to resolving numerous complex issues related to the history of this polity. Numerous coins unearthed from ancient urban settlements in the Tashkent and Zarafshan oases, as well as in the Fergana Valley, indicate that the Khaganate maintained its own monetary system. Particularly noteworthy are the coins found at the ancient sites of Kanka, Khanabad, and Suyurli-tepe in the Tashkent oasis, which bear the names of rulers such as Tardu qaghan, Tun Jabghu-qaghan, Jabghu-qaghan, and Elbi Ishbara Sir Jabghu-qaghan, who governed the Western Turkic Khaganate between 576 and 630 CE. Moreover, the appearance of the title “Turk Qaghan” on several coin types further substantiates the existence of a distinct monetary system within the Qaghanate.

Keywords: Chach, Western Turkic Qaghanate, coin, Old Turkic, Sogdian, inscription, title, tamgha, city, Kanka, Khanabad, Suyurli-tepe.

Фойдаланилган адабиётлар

1. Бабаяров Г. Древнетюркские монеты Чачского оазиса VI–VIII вв. – Ташкент, 2007.
2. Бабаяров Г., Кубатин А. Методы идентификации и определения последовательности выпусков монет Западно-Тюркского каганата // Казахстан и Евразия сквозь века: история, археология, культурное наследие. Сборник науч. трудов посвящ. 70-лет. со дня рождения акад. НАН РК К.М. Байпакова. – Алматы, 2010. – С. 333-342.
3. Бабаяров Г., Кубатин А. Очерки по истории и нумизматике Западно-Тюркского каганата. Часть I. LAP – Lambert Academic Publishing, 2014.
4. Байтанаев Б.А. Вопросы локализации Нуджикета // Новые исследования по археологии Казахстана. Труды научно-практической конференции «Маргулановские чтения - 15». – Алматы, 2004. – 67-70.
5. Ртвеладзе Э.В. Нумизматические материалы к истории раннесредневекового Чача // ОНУ, 8, 1982. – С. 31-38.
6. Ртвеладзе Э.В. Древние и раннесредневековые монеты историко-культурных областей Узбекистана. Том 1. – Ташкент, 2002.
7. Ртвеладзе Э. История и нумизматика Чача (вторая половина III - середина VIII в. н.э.). – Ташкент, 2006.

8. Ртвеладзе Э.В., Ртвеладзе Л.Л. Городище Ханабад // в кн. Древности Ташкента. Т., 1976. – С. 4-49.
 9. Смирнова О.И. Каталог монет с городища Пенджикент (Материалы 1949-1956 гг.). – М., 1963.
 10. Смирнова О.И. Сводный каталог согдийских монет. Бронза. – М., 1981.
 11. Baratova L. Alttürkische Münzen Mittelasiens aus dem 6.-10. Jh. N. Chr. Typologie, Ikonographie, historische Interpretation // Archalogische Mitteilungen aus Iran und Turan. Band 31, Berlin, 1999. – P. 219-292.
- al-Istakhri, Abu Ishak al-Farisi, *Viae regnorum*, ed. M.J. de Goeje, BGA, pars 1. Lugduni-Batavorum: E.J. Brill, 1967.

Ў. СУЛТОНОВ, З. КАРТОВА

ҚОЗОҚ ХОНИ ТАВАККАЛХОН ЁРЛИҚЛАРИ (х.й. 1582-1598)⁶⁴
ROYAL DEEDS OF QAZAQ RULER TAWAKKAL KHAN (r. 1582-1598)
ЯРЛЫКИ КАЗАХСКОГО ХАНА ТАВАККАЛ-ХАНА (1582-1598)

Муаммо. Қозоқ хонлиги 1465-1470 йилларда, Мўғулистоннинг шимолий сарҳади бўлган Чу дарёси ҳавзасида шаклланган⁶⁵. Унинг асосчилари Жонибек ва Керей чингизийлар наслидан бўлиб, Олтин Ўрда хони Бароқхон (х.й. 1423–1426, 1427–1428) авлоди эди. Қозоқ хонлиги айниқса бутун мамлакатни бирлаштиришга эришган Бурундукхон (х.й. 1474 ёки 1480–1511), Қосимхон (х.й. 1511–1521), Ҳақназархон (х.й. 1538–1580), Таваккалхон (х.й. 1582–1598) ва Ишимхон (х.й. 1598–1628) даврида сиёсий-ҳарбий жиҳатдан кучайиб, катта таъсирга эга бўлди. Қўшни Бухоро, Сибир, Нўғай, Мўғулистон хонликлари билан баъзан иттифок бўлиб, баъзан уларга қарши ҳарбий ҳаракатлар олиб борди. Халқаро миқёсда Рус подшоҳлиги (кейинчалик Россия империяси), Сафавийлар, Усмонийлар, Бобурийлар ва Хитой салтанати билан қизгин дипломатик муносабатлар йўлга қўйилган⁶⁶. Ислоннинг Ҳанафий мазҳабига эргашган қозоқ хонлари Нақшбандий ва Яссавий шайхларга қўл берган, жунғорларга қарши курашларда “ғозий”лик мартабасига эришган, мадраса ва масжидлар қурдирган, қўлёмалар кўчирилишига ва бошқа маърифий соҳаларга ҳомийлик қилган. Бир сўз билан айтганда минтақадаги бошқа мусулмон ҳукмдорларига хос аксар жиҳатлар ўзида жамлаган.

Афсуски хонликнинг сиёсий тарихи кенг кўламда тадқиқ этилаётган бугунги кунда унинг сарой девонхонаси фаолияти ҳамда мамлакатдаги ер-сув муносабатларини тартибга солувчи қонунчилик ҳужжатлари махсус ўрганилмаган. Аксига олиб салкам икки юз эллик йилга яқин ҳукм сурган яхлит Қозоқ хонлиги сарой девонхонасидан берилган қонунчилик ҳужжатларининг кам сақлангани ҳам муаммони янада қийинлаштирмоқда. Масалан, қозоқ султонларидан бирига тегишли бўлиши мумкин бўлган ёрлиқ ҳақидаги илк мулоҳазалар В.В. Бартольд (1869–1939) томонидан билдирилган. Олим ўзининг 1902 йилги Туркистон сафари да-

64 Ушбу тадқиқот М.Кўзибоев номидаги Шимолий Қозоғистон университетининг Қозоғистон Республикаси Фан ва олий таълим қўмитаси молиялаштирган “Текстологическое изучение и источниковедческий анализ нарративных документов правителей Казахского ханства периода XV–XVIII веков” (№ АР19676930) мавзусидаги илмий лойиҳаси доирасида амалга оширилган.

65 Абусейтова М. Х. Казахское ханство во второй половине XVI века. – Алма-Ата: Наука, 1985. – С.40.

66 *Қаранг:* Казахско-русские отношения в XVI–XVIII веках (сборник документов и материалов). – Алма-Ата, 1961. – 743 с.; Казахско-русские отношения в XVIII–XIX веках (1771–1867 годы). (Сборник документов и материалов). – Алма-Ата: Наука, 1964. – 575 с.; Исин А. Казахское ханство и Ногайская Орда во второй половине XV– XVI в. – Семипалатинск, 2002. – 139 с.; Хафизова К.Ш. Степные власти и их дипломатия в XVIII–XIX веках. – Нур-Султан, 2019. – 476 с.; Атыгаев Н. Казахское ханство: очерки внешнеполитической истории XV–XVII веков. – Алматы, 2023. – 225 с.

вомида Тошкентда, Сирдарё вилояти бошқармасида сақланаётган Сигноққа тегишли ҳужжатлар тўплами билан танишган. Ҳужжатларнинг араб алифбосидаги матни ва бу ҳақдаги ўз қарашларини 1904 йилда чоп қилган. В.В. Бартольд ҳужжатлар орасида 950/1543 ёки 955/1548 йилда Абдурахимхон номидан берилган туркий ёрликни қозоқ султонларидан бирига тегишли, деб тахмин қилган⁶⁷. Бу ёрлик кейинчалик қозоғистонлик машҳур шарқшунос В.П. Юдин (1928–1983) тарафидан рус тилига таржима қилинган. Шунингдек у тўпламдаги 1044/1634 йилда Убайдуллахон номли шахс тарафидан берилган ёрликни ҳам қозоқ султонларидан бирига тегишли, деган хулосага келган⁶⁸.

“Қозоғистон тарихи” кўпжилдлик нашрининг 1979 йилда чоп этилган 2-жилдида ҳам қозоқ хонларига алоқадор туркий тилдаги иккита ёрлик фотоси эълон қилинган. Қизиғи бу икки ёрлик ҳам Сигноқ билан боғлиқ. Биринчиси марказий ҳокимиятни эгаллаб турган “хон” (исми келтирилмаган) номидан Эсон Келдихон чиқарган 995/1587 йилги ёрлик⁶⁹. Сигноқнинг куйи мансабдор-хизматчиларига йўлланган бу ҳужжат жами 9 сатрдан иборат. Унинг матни яхши сақланмаган, баъзи ўринларида сиёҳ чаплаган. Ҳужжат ўртасига босилган думалоқ муҳр ҳам жуда хира. Лекин унинг интитуляция (ҳужжат берувчининг исми ёзилган сатр) қисмини аниқ ўқиш мумкин. Бу маълумотга асослансак ҳужжатни берувчи “Шужоъаддин Исанкелди” маҳаллий ҳокимлардан бири бўлган. Шунга қарамай унинг ёрликни Қозоқ хонлиги ёки Бухоро хонлиги олий ҳукмдори номидан берганини аниқ айтиш қийин. Иккинчиси 10 сатрдан иборат нишон, унинг интитуляцияси йўқ. Фақатгина бодомсимон муҳрдаги “Таваккал Муҳаммад баҳодирхон” деган ёзув асосида унинг Тавкехон (х.й. 1680–1715) номи билан танилган Таваккалхонга тегишли экани айтилади⁷⁰. Ҳужжатда сана кўзга ташланмаса-да, нашрда унинг 1086/1675-76 йилга оидлиги кўрсатилган. Демак ҳужжат Тавкехон олий ҳокимиятни эгаллаган давргача бўлган йилларда берилган бўлиши мумкин.

1974–1975 йилларда Туркистон шаҳри ва унинг яқинидаги Отабой қишлоғидан Аҳмад Яссавий мазорининг мингдан ортиқ эски ҳужжатлари тўплами топилган. Бу ҳақдаги илмий хабарномада тўпламда XVI–XIX асрларга оид ҳужжатлар орасида ёрликлар ҳам борлиги қайд этилган. Лекин уларнинг қанчаси Қозоқ хонларига тегишли экани ва бошқа жиҳатлари ҳақида маълумот берилмаган⁷¹. Аммо шарқшунос А.Л. Кун (1840–1888) шахсий фондидан

67 Бартольд В.В. Отчет о командировке в Туркестан / Собр. соч. Т. 8. – Москва, 1973. – С.200.

68 Юдин В.П. Грамоты из Сыгнака (вступ. статья) / Материалы по истории казахских ханств XV–XVIII веков (Извлечения из персидских и тюркских сочинений). – Алма-Ата: Наука, 1969. – С.317-319.

69 История Казахской ССР с древнейших времен до наших дней. В пяти томах. Т. 2. – Алма-Ата, 1979. – С.327.

70 История Казахской ССР с древнейших времен до наших дней. Т. 2. – С.285.

71 Кумеков Б.Е., Настич В.Н., Шуховцов В.К. Письменные документы из Южного Казахстана (Предварительное сообщение) // Вестник АН КазССР. – Алматы, 1977. № 8. – С.70-73.

Аҳмад Яссавий мозори ҳужжатларининг кўчирма нусхаларининг илмий муомалага киритилиши жараёнида бир неча қозоқ хонлари ва султонларига тегишли ҳужжатлар ҳам ўртага чиқди. Бу ҳужжатлар тадқиқи натижасида Таваккалхон (х.й. 1582–1598) ва Турсун Муҳаммадхон (х.й. 1613–1627) девонидан берилган ёрлиқлар кўчирма нусхалари, бу давр Қозоқ хонлиги девонининг кўшни хонликлари девонхонаси билан ўхшаш жиҳатлари ҳақида фикрлар билдирилган⁷². Кейинроқ бу ёрлиқлар бошқа нашрларда ҳам эълон қилинди⁷³.

Умуман олганда, сўнги йилларда Қозоғистонда Қозоқ хонлигига алоқадор ёзишмалар ва ҳар қандай тарихий ҳужжатларни излаб топиш ва нашр қилиш бўйича кенг кўламли тадқиқотлар амалга оширилмоқда⁷⁴. Аммо бу каби изланишларда хонликнинг расмий қонунчилик ҳужжати - ёрлиқларнинг учрамаслиги Қозоқ хонлиги сарой девони анъаналари ва уларнинг ҳужжатларини кенг кўламда ўрганишга тўсқинлик қилмоқда. Шу сабаб ушбу мақолада Қозоқ хонлиги девонхона фаолияти ва унинг ҳужжатларини 1583–1598 йилларда ҳукмронлик қилган Таваккалхон ёрлиқлари мисолида ёритишга ҳаракат қилдик.

Таваккалхон шахсияти ва унга тегишли ёрлиқлар

Таваккалхон қозоқ хони Шиғайхоннинг (х.й.1580–1582) Яхшибека исмли хотинидан туғилган (Таваккал ибн Шиғай ибн Жадик ибн Жонибек ибн Бароқхон). У рус-қозоқ адабиётларида “Тевеккел”, “Таукел”, “Таваккул”, “Тауке” ёки “Тукай” исмлари билан ҳам тилга олинган⁷⁵. Биз ўзбек тилида оммалашган “Таваккал” шаклини қўлладик. Таваккалхон 1581 йилда отаси Шиғайхон билан бирга шайбоний Абдуллахон (х.й. 1583-1598) хизматига кириб, бир муддат Тошкентнинг Оққўрғон яйлоқида кўчиб юрган⁷⁶. Кейинроқ Абдуллахоннинг Тошкент ва Фарғона водийсидаги рақибларига (Бобо султон ва Бароқхон б. Суюнчўжахоннинг бошқа авлодлари) қарши курашларда фаол қатнашди. 1582 йилда Абдуллахоннинг асосий рақиб Бобо султонни тутиб қатл этган Таваккалхон Бухоро саройига яқин шахслардан бирига айланди⁷⁷. 1583 йилда у Абдуллахоннинг Фарғона

72 Султонов У.А. К вопросу жалованные грамоты казахских ханов переданный мазара Ахмад Йасави (конец XVI–XVII вв.) / Материалы международной научной конференции, посвященной празднованию 20-летия Евразийского национального университета им. Л.Н. Гумилева. – Астана, 2016. – С.90-97.

73 Исторические документы мавзолея Ходжа Ахмада Йасави / А.К. Муминов, Б.Е. Кумеков, У.А. Султонов, В.К. Шуховцов, Д.Т. Кенжетаяев, А.С. Кабылова, У.А. Утепбергенова, А.А. Айбасов/. – Астана, 2017. – С.41-49; Каталог писем и документов казахских правителей XV–XVIII веков (текстологический анализ). Редакционная коллегия: Кумеков Б.Е., Картова З.К., Абуов Н.А., Жунисбаев У.Д., Ошан Ж. – Петропавловск, 2024. – С.54-66.

74 Ерофеева И.В. Письма казахских правителей. 1675-1780 гг. Эпистолярное наследие казахской правящей элиты 1675-1821 годов. Том 1. – Алматы, 2014. – 692 с.; Казахская степь в архивных документах (третья четверть XVIII в.). Сборник документов. – Алматы, 2023. – 432 с.

75 Султанов Т.И. Поднятые на белой кошме. Ханы казахских степей. – Астана, 2006. – С.191, 201.

76 Muhammad Yar Ibn Arab Mukhammad Qatghan. Musakhir al-bilad (The History of Shaybanid). Edited by Nadira Jalali. – Tehran: Miras-i Maktub, 2006. – P.172, 302.

77 Muhammad Yar Ibn Arab Mukhammad Qatghan. Musakhir al-bilad (The History of Shaybanid). – P.164.

водийсига бўлган ҳарбий юришларида ҳам иштирок этди. Аммо мазкур юришдан сўнг уларнинг ўртасига совуқчилик тушиб, Таваккалхон Мовароуннахрни тарк этган. Т.И. Султановнинг фикрича, бу пайтда у Дашти Қипчоқда Абдуллахон ва Бухоро хонлигига қарши курашда ҳарбий куч ва қозоқ султонлари орасидан ўзига иттифоқчи тўплаган⁷⁸.

XVI асрнинг 90-йилларида Таваккалхоннинг сиёсий ва ҳарбий қудрати анча ортган. Хусусан 1594 йилда Мўғулистон хонлиги тахт даъвогарларидан Худобанда султонни қўллаб-қувватлаб, унинг Чолиш ва Турфонни эгаллашида ҳарбий кўмак берди⁷⁹. Айни пайтда Рус подшоҳи Борис Годунов (1587–1598 йй.да давлат бошқарувчиси, 1598–1605 йй.да подишоҳ) ҳукумати билан ҳарбий иттифоқ масаласида фаол дипломатик алоқалар ўрнатди⁸⁰. Хусусан, 1594 йил январида Таваккалхоннинг элчиси Қул Муҳаммад Москвага етиб борди. 1595 йил 14 мартда эса Рус подшоҳлиги тарафидан В. Степанов Таваккалхон ҳузурига музокара олиб бориш учун вакил қилиб юборилди⁸¹. 1598 йилда Абдуллахон вафотидан сўнг Таваккалхон биродари Ишим султон ва бошқа қозоқ султонлари билан бирга тез фурсатда Туркистон, Тошкент, Фарғона, Самарқандни эгаллади. Бухорога юриш бошлаган вақт, 1598 йил охирларида Миёнколдаги жангда яраланиб Тошкентга қайтган ва кўп ўтмай вафот этган. Умуман олганда, Таваккалхон сиёсий фаолияти ҳақида кўп фикр билдирилган⁸². Лекин унинг мамлакат бошқарувини ташкил этиши, девон ва девонхона тизими ҳақида маълумот йўқ ҳисоби. Масалан, 1594 йилда унинг ҳузурига келган рус элчиси Таваккалхоннинг қароргоҳи олти чодирдан иборат эканлиги ҳақида ёзган. Таваккалхон ва Рус подшоҳлиги ўртасидаги ёзишмалар эса татар (маҳаллий туркий) тилда олиб борилган⁸³. Тадқиқотчиларнинг фикрича, қозоқ хонлари ёзишмалари араб алифбосидаги чигатой, шунингдек манчжур, форсий, уйғур ёзувларида олиб борилган. Хонлар девонхонасида эса татар, бошқирд, бухоролик котиблар хизмат қилгани⁸⁴.

Ҳозирча қўлимизда Таваккалхон девонхонасидан берилган учта ҳужжатнинг 1872 йилда кўчирилган нусхалари мавжуд. Бу ҳужжатларнинг матни ва ўзига хос жиҳатларига қуйида алоҳида тўхталамиз. Бундан ташқари, Ўзбекистон миллий архивида олиб борилган изланишларимиз жараёнида ушбу хон номидан Тошкент вилоятида берилган яна иккита ҳужжат мавжудлиги

78 Султанов Т.И. Поднятые на белой кошме. Ханы казахских степей. – С.203-204.

79 Шах-Махмуд ибн Мирза Фазил Чурас. Хроник. Критический текст, перевод, комментарии, исследование и указатели О.Ф. Акимовской. 2-е издание. – Санкт-Петербург, 2010. – С.160.

80 Казахско-русские отношения в XVI–XVIII веках (сборник документов и материалов). – С.3-5, 11-12, 14.

81 Казахско-русские отношения в XVI–XVIII веках (сборник документов и материалов). – С.3-4. №1; 5. №3; 11-12, №8.

82 *Батафсил қаранг*: Абусейтова М. Х. Казахское ханство во второй половине XVI века. – С.80-93.

83 Казахско-русские отношения в XVI-XVIII веках (сборник документов и материалов). – С.11-12, №8.

84 Картова З.Н., Абуов Н.А., Ильясова Г.С. Делопроизводство степных правителей XV–XVIII веков: канцелярские практики и эпистолярное наследие // *Bylye Gody*, 2024. Vol 19, Issue 4. – P.1506.

аниқланди. Улардан бири Бобо Мочин⁸⁵ мозорига берилган нишон ҳужжати бўлиб, у 1007/1598 йилга оид. Унда Бобо Мочин мазорининг Чанги, Қушак Гандум мавзеидаги ерларидан солиқ олинмаслиги белгиланган. Иккинчиси Фаркатдаги (бугунги Паркент – С.Ў.) бир ернинг вақфлиги тасдиқлангани ҳақида⁸⁶. Бу ҳужжатларнинг асли XIX асрнинг 80-йилларида мавжуд бўлган ва уларнинг мазмуни Туркистон генерал-губернаторлиги хизматчилари тарафидан рус тилида ёзиб олинган. Асл нусхалари тақдири эса номаълум. Шундай қилиб, ҳозир бизга Таваккалхоннинг 5 та ёрлиғи маълум бўлмоқда. Уларнинг учтасининг матни сақланган бўлса, иккитасининг мазмуни ёзиб олинган.

Таваккалхоннинг Аҳмад Яссавий мозорига берган ёрлиқлари

Хожа Аҳмад Яссавий мозорига тегишли ҳужжатларнинг Олмаота коллекциясида мингга яқин ҳужжатлар борлиги айтилса-да, кўпчиликни қизиқтирган қозоқ хонларига тегишли ёрлиқлар ҳақида ҳозиргача бирор маълумот берилмади. Хусусан, коллекция ҳақидаги 1977 йилги илк хабарномада ҳам, В.К. Шуховцовнинг 1981 йилги махсус мақола-сида ҳам, ва ҳатто 2017 йилги жамоавий монографияда ҳам Хожа Аҳмад Яссавий мазорининг XIX асргача бўлган ёрлиқлари ҳақида сўз очилмаган⁸⁷. Мозор ҳужжатларининг асидан 1872 йилда, Туркистон шаҳри маҳаллий амалдорлари тарафидан кўчирилган нусхалар эса ҳозирда Санкт-Петербургда, Шарқ қўлёмалари институти таркибидаги А.Л.Кун шахсий архивида сақланади. Тахминимизча бу коллекцияда ўнга яқин ҳужжат қозоқ хонлари ва султонларига оид. Баъзи ҳужжатларнинг эгасини аниқлаштириш ишлари якунига етмагани сабаб бу масалани кейинги ишларда батафсил муҳокама қиламиз. Ушбу коллекциядаги учта ҳужжат (матнда улар “ёрлиқ” ва “нишон” деб номланган) бевосита Таваккалхонга тегишли бўлиб, барчаси туркий тилда битилган.

Биринчи ҳужжат

(1) *Хув ал-Ғаний*⁸⁸.

(2) *Абулғозий Муҳаммад Таваккал Баҳодирхон сўзумиз.*

(3) *Азиз комкор инилар билан ва қариндошларга (4) ва маснаднешин беклар тақи осафқарин вазирларга ва хайр-(5) андиш тублар билан жалолатпеша оқаларга ва маликмисол боргоҳнавоблари билан хумоюнҳисол (6) даргоҳнинг ҳужжобларига. Басе Туркистон вилояти сайийид-содот, машойих ва қуззот, маволи ва аҳоли ва аъён ва ашироф, (7) юзбеги, ўнбеги, мусофир ва мужовир, улуг-кичик, турк ва тожик, арбоб ва калонтарлари била хўжа-*

⁸⁵Тошкент вилоятининг Паркент туманида жойлашган зиёратгоҳ ва мазор. Тасаввуфга оид ёзма манбаларда Хожа Аҳмад Яссавийнинг издошларидан бўлгани айтилади. Бобо Мочин мозори Ўзбекистонда маданий мерос объекти сифатида давлат рўйхатига олинган.

⁸⁶ Ўзбекистон миллий архиви. И-17-фонд, 1-рўйхат, 32538-иш. 25-варақ

⁸⁷ Кумеков Б.Е., Настич В.Н., Шуховцов В.К. Письменные документы из Южного Казахстана. – С.70-73; Шуховцов В.К. Письменные документы из города Туркестана // Казахстан в эпоху феодализма (Проблемы этнополитической истории). – Алма Ата, 1981. – С.164-191; Исторические документы мавзолея Ходжа Ахмада Яссави. – С.66-133.

⁸⁸ РФА Шарқ қўлёмалари институти (Санкт-Петербург). Шарқшунослар архиви. А.Л. Кун коллекцияси. 33-фонд, 1-рўйхат, 175-иш. – 92-варақ.

(8) шарик, рағият ва мутаваддинларига ақидат ва ихлосимиз Ҳазрати ҳидоятпаноҳ, қутб ул-авлиё, бурҳон ул-атқийё, (9) валоятмартабат, кароматманзалат, ҳақойиқдастгоҳ, ифтихор ас-содот ал-Алавий Низом ал-милла ва-д-дин (10) ва-д-дунё [Султон Хожя Аҳмад Яссавий қуддуса сирриҳу]га аълодаража ва мартаба воқеъ бўлгон учун ҳамвораи таважжух хотири кимётаъсиримиз файзосор мазорининг (11) ривож ва равнақиға мутаважжух ва масруф турур. Ул жиҳатдин иноят қилиб ёрлиқ қилдуқким, ул мутабаррика мазор-(12)нинг шайхлиқи биля мутавалли ва сажжоданешин ва улканини (?) жаноб фазойилмаобининг шайхқа мусаллам билиб, (13) ҳар нимарса файзосор мазорида ҳосил бўлса назр ва муомала ва ер-сув барчани баробар ҳисса қилиб машор алайхқа (14) берсунларким ўз мадад маошиға сарф қилиб дуо қилғой. Ва ҳар ши-куч бўлса мувофиқат қилиб (15) ҳамроҳ қилсунлар, андин бевуқуф қилмасунлар. Ва имом ва чироқчи ва жорубкаи ва муаззин[нинг] насб (16) ва азл[и] машори алайхнинг ихтиёрида, билсунлар. Самт этиб саркашлиқ қилмасунлар. Бу бобда (17) ўсал этмасунлар. Хилофи ҳукм воқеъ бўлмасун, деб қурбон ойинда, Тошкандда муҳрлиқ нишон битилди. Сана 1006 (1597 й., июль-август).

Муҳр битиги: Муҳаммад Таваккалхон

Иккинчи ёрлиқ

(1) Ҳува ал-Ҳайй⁸⁹.

(2) Абулмузаффар Ғозий Таваккал Муҳаммад Баҳодирхон сўзумиз.

(3) Ҳукми олий содир бўлдики, бу ужурда Туркистон вилоятининг (4) акобир ва ашироф, аҳоли ва маволи ва жамиъ раиятларига (5) андоғ возиҳ ва лойиҳ бўлсунким, аз онче инайати шоҳий ва алтофи хисравонамизни натижат ул-машойиҳ (6) ул-иъзом Шайх Аҳмад шайх ул-исломнинг шаънинда арзони тутуб, Ясси мавзеидин (7) бир тун-кун сув марҳамат қилдуқ. Керакким бу нишони олий кўргач жамиъ мутавадинаи (8) вилояти мазкур тун-кун сувни мазкур бўлгон Хожанинг [деб] мусаллам билиб, ҳеч важж- (9)дин муноқаша ва мужодала қилмасунлар. Ҳар ким хилофи ҳукми киродини қилиб кўрқуб (10) ийманур, деб жумод ал-аввал ойинда тарих минг ўн тўртда (1605 (!) й., сентябрь-октябрь), Ясси (11) мавзеинда муҳрлуқ нишони олийшаън битилди.

Муҳр битиги: Таваккал Муҳаммад баҳодирхон ғозий

Учинчи ёрлиқ

(1) Ҳув ал-Азиз⁹⁰.

(2) Абулфатҳ Таваккал Муҳаммад Баҳодир султон сўзумиз.

(3) Фалакрифъат комкор инилар билан рафиқманзалат номдорнинг ва осафмартабат (4) омонатишор вазирларға, батахсис Туркистон вилоятининг юз-(5)беги ва арбоблари, хўжа шарик, раият ва жамиъ кадхудойлари билан батамом тавобеоти юзбеги ва раият-(6) ларига андоғ

89 А.Л. Кун коллекцияси. 33-фонд, 1-рўйхат, 175-иш. – 48-варақ.

90 А.Л. Кун коллекцияси. 33-фонд, 1-рўйхат, 175-иш. – 85-варақ.

возиҳ ва лойиҳ бўлсунким зубдат ул-амосил ва-л-икрон Қозишайхнинг борасинда подшоҳона иноят (7) ва илтифоти хисравонамизни арзони тутуб, қобил ва муносиб кўруб мазкур бўлгон вилоятнинг шайх ул-ислом (8) ва қозилигини шафқат қилдуқ. Ёрлиғ кўргач машор алайҳни вилоят кад-худойлари ўзларига шайх ул-ислом (9) ва қози билиб, таъзим ва икромни бажой келтуруб, жор ал-бу-ал-жорига (чақиригига) ҳозир бўлуб, аларнинг сўзларидин (10) тажовуз қилмасунлар, деб муҳрлуқ нишон битилди.

Муҳр битиги: *Таваккал Муҳаммад Баҳодир султон*

Тошкентда битилган биринчи ҳужжат Таваккалхоннинг бу минтақада анча фаоллашган даврига оид. Унинг берилган 1006 йил қурбон (зулҳижжа) ойи (1597 й., июль-август) санаси ва битилган жойи тарихий воқеликка тўғри келади. Ҳужжат Хожа Аҳмад Яссавий мазорига шайх ва мутавалли тайинлаш ҳақида. Аммо матнда бу вазифага тайинланган шахснинг исми келтирилмаган. Одатда бундай ҳолатда ҳужжатчилик анъанасига кўра матнда вазифага тайинланган шахснинг хислатлари келтирилиб, исми ҳужжат хошиясига чиқарилган. Афтидан хошиядаги исм кўчирма олиш вақтида ўқий олинмагани сабаб тушириб қолган. Ҳужжатда вазифага тайинланган шахсга катта вақлотлар берилгани эътиборни тортади. Хусусан унга мазорнинг барча тушумларини жамлаш ва тасарруф этиш, имом, муаззин, чироқчи ва жорубкаш вазифадорларини мустақил равишда тайинлаш ва ишдан олиш вақолатлари берилган.

Иккинчи ва учинчи ҳужжатларнинг Таваккалхонга тегишлилик масаласи бироз баҳсли. Хусусан, иккинчи ҳужжатда кўрсатилган 1014 йил жумод ул-аввал (1605 й., сентябрь-октябрь) санаси Таваккалхон вафотидан кейинги вақтга тўғри келади. Бундан ушбу ҳужжат кўпроқ Тавкяхон исми билан танилган Таваккалхонга (1628 ёки 1635–1718) алоқадор эмасмикин, деган савол пайдо бўлади. Тадқиқотларда иккинчи Таваккалхоннинг сиёсий-ҳарбий карьераси анча ёшлигидан бошлангани айтилади. Хонлик даври эса 1672-1715 ёки 1680–1715 йиллар билан белгиланган⁹¹. Демак ҳужжат иккинчи Таваккалхон таваллудидан ҳам анча аввал юзага келган. Ҳужжат санаси билан боғлиқ бу муаммо уни кўчириш жараёнида, 1872 йилда юз берган бўлиши ҳам мумкин. Чунки кўчирма олувчилар матн аслиятини сақлашга қанчалик ҳаракат қилмасин, юз йиллар ўтиб ҳужжатлар уринган, сана ва исмларни тўлиқ ўқиш анча қийин кечганини тушуниш мумкин. Шу сабаб бу ҳужжат санаси аслида “1014” йил эмас балки “1004” йил жумод ул-аввал (1596 й., январь) бўлганини тахмин қилиш мумкин. Бу сана айни ўша вақтда кечган тарихий жараёнларга ва Таваккалхон фаолиятига мос келади. Бу ҳужжатда Шайх Аҳмад шайх ул-исломга Ясси мавзеида бир тун-кунлик сувдан фойдаланиш имтиёзи берилган.

Учинчи ҳужжатда сана кўрсатилмаган. Ҳужжат интитуляциясидаги “Абулфатҳ Таваккал Муҳаммад Баҳодир султон” битиги уни Таваккалхонга тегишли эканига асос бўлиб турибди. Бундан ташқари, ҳужжатнинг матн ху-

⁹¹ Султанов Т.И. Поднятые на белой кошме. – С.229-230; Ерофеева И.В. Письма казахских правителей. 1675-1780 гг. – С.21.

сусияти ва атамалар, хусусан мурожаат формаси (... *инилар*, ... *вазирлар*, ... *юзбеги ва арбоблар*, *хўжа шарик*, *раият ва жамиъ кадхудолар*) ҳамда арабий-форсий сўз ва изофанинг кучлилиги унинг XVI асрга оидлигига ишора қилмоқда.

Яқун. Қозоқ хонлиги Ўрта Осиёда хонликлар даври тарихининг ажралмас қисми сифатида минтақа ўтмишида ўзига хос ўринга эга. Мавжуд ёзма манбалар, айниқса сарой девонхонасига тегишли расмий ҳужжатлар ушбу хонликнинг маъмурий бошқарув тизими, мамлакат ижтимоий-иқтисодий аҳволи ҳамда маданий ҳаётини ўрганиш имконини беради. Хусусан Таваккалхонга тегишли ҳужжатлар ўша вақтда хонлик девонхонаси фаолияти қўшни Бухоро, Хива ва Ёрқанд саройи анъаналарига (ҳужжатлар формуляри, туркий тил ва атамалар) жуда ўхшашлиги маълум бўлди. Бу аввало ушбу давлатлар девонхонаси Олтин Ўрда, Чигатой хонлиги ва Темурийлар даври анъаналари асосида шакллангани билан боғлиқ. Қолаверса, қозоқ хонлари ва султонларининг Шайбонийлар сарҳадларда шаклланган маҳаллий девонхоналар хизматидан фойдалангани билан ҳам боғлиқ. Бунга Таваккалхоннинг Тошкентда берган ёрлиқлари ёрқин мисол бўладолади. Таваккалхон ёрлиқлари бир томондан унинг XVI асрнинг сўнги ўн йиллигида Туркистон ва Тошкент учун Шайбонийлар билан олиб боргани кураши натижасини кўрсатади. Яъни унинг ҳарбий ҳаракатлар сўнгида Таваккалхон қисқа вақт бўлса-да ушбу ҳудудлар ўзининг олий ҳокимиятини ўрнатди, ижтимоий-иқтисодий муносабатлар у чиқарган тартибга солувчи қонунчилик ҳужжатлари асосида тартибга солинди. Икки томондан, Таваккалхон ёрлиқлари тадқиқотчиларга XVI асрда Туркистон (Ясси) шаҳри маъмурий бошқарув тузилмалари, ижтимоий-иқтисодий аҳволи, айниқса Хожа Аҳмад Яссавий мозори ҳақида қимматли маълумотларни беради. Келгусида ушбу хон номидан берилган ёрлиқларнинг янги нусхаларининг топилиши ушбу мавзуда қўшимча фикр-мулоҳазаларни ўртага ташлайди, деган умиддамиз.

РЕЗЮМЕ

15 асрнинг 60-70-йилларида юзага келган Қозоқ хонлиги кейинги икки аср давомида минтақа тарихида чуқур из қолдирди. Хонликнинг сиёсий тарихи анча яхши ўрганилган бўлса-да, унинг сарой девонхонаси ва расмий ҳужжатларни юритиш анъаналари деярли тадқиқ этилмаган. Бунинг асосий сабабларидан бири хонлик ҳукмдорлари номидан берилган ҳужжатларнинг жуда кам сақланганидир. Лекин ўша кам сонли ҳужжатлар асосида ушбу масалада дастлабки фикр-мулоҳазаларни билдириб турсак бўлади. Ушбу мақола айти шу муаммони қозоқ хони Таваккалхонга тегишли ёрликлар мисолида ўрганишга бағишланган. Унда ушбу хон номидан берилган учта ёрлик асосида девонхона фаолияти, ҳужжатлар формуляри ва тили, услуби бўйича хулосалар берилган.

Калит сўзлар. *Қозоқ хонлиги, Таваккалхон, сарой девонхонаси, ёрлик, туркий тил.*

Казахское ханство, возникшее в 60–70-х годах XV века, оставило значительный след в истории в Центральной Азии на протяжении двух последующих столетий. Несмотря на хорошую изученность политической истории ханства, его дворцовая канцелярия и традиции ведения официальной документации остаются практически неизученными. Одной из главных причин этого является крайне малое количество сохранившихся законодательных актов, издаваемых от имени правителей ханства. Тем не менее, даже на основе этих немногочисленных документов можно выдвинуть предварительные гипотезы по данной теме. Настоящая статья посвящена изучению этой проблемы на примере ярлыков казахского хана Таваккал-хана. В ней представлены выводы о деятельности канцелярии, структуре (формуляре) и языке законодательных документов.

Ключевые слова: *Казахское ханство, Таваккал-хан, дворцовая канцелярия, ярлык, тюркский язык.*

The Kazakh Khanate, which emerged in the 1460s–1470s, left a significant mark on the history of Central Asia over the following two centuries. While the political history of the Khanate has been well studied, its royal chancery and traditions of official document management remain largely unexplored. One of the main reasons for this is the extremely limited number of surviving royal deeds issued in the name of the Khanate's rulers. Nevertheless, even these few documents allow us to propose preliminary hypotheses on the subject. This article focuses on the same issue using the example of yarlyks (official decrees) issued by the Kazakh Khan Tawakkal Khan. It presents conclusions about the work of the chancery, the structure (formular) of the documents, and their language.

Keywords: *Kazakh Khanate, Tawakkal Khan, court chancery, royal deeds, Turkic language.*

ФОЙДАЛАНИЛГАН МАНБА ВА АДАБИЁТЛАР

1. Абусейтова М. Х. Казахское ханство во второй половине XVI века. – Алма-Ата: Наука, 1985. – 104 с.
2. Атыгаев Н. Казахское ханство: очерки внешнеполитической истории XV–XVII веков. – Алматы: Евразийский научно-исследовательский институт МКТУ им. Х.А. Ясави, 2023. – 225 с.
3. Бартольд В.В. Отчет о командировке в Туркестан // Собр. соч. Т. 8. – Москва, 1973. – С. 200-203.
4. Ерофеева И.В. Письма казахских правителей. 1675-1780 гг. Эпистолярное наследие казахской правящей элиты 1675-1821 годов. Том 1. Алматы, 2014. – 692 с.
5. Исторические документы мавзолея Ходжа Ахмада Йасави. – Астана, 2017. – 216 с.
6. История Казахской ССР с древнейших времен до наших дней в пяти томах. Т. 2. – Алма-Ата, 1979. – 424 с.
7. Казахская степь в архивных документах (третья четверть XVIII в.). 7. Сборник документов. – Алматы, 2023. – 432 с.
8. Казахско-русские отношения в XVI–XVIII веках (сборник документов и материалов). – Алма-Ата, 1961. XVI, 743 с.
9. Казахско-русские отношения в XVIII–XIX веках (1771–1867 годы). (Сборник документов и материалов). – Алма-Ата: Наука, 1964. – 575 с.
10. Картова З.Н., Абуов Н.А., Ильясова Г.С. Делопроизводство степных правителей XV–XVIII веков: канцелярские практики и эпистолярное наследие // *Bylye Gody*, 2024. Vol 19, Issue 4. – P.1503-1512.
11. Каталог писем и документов казахских правителей XV–XVIII веков (текстологический анализ). Редакционная коллегия: Кумеков Б.Е., Картова З.К., Абуов Н.А., Жунисбаев У.Д., Ошан Ж. Петропавловск, 2024. – 291 с.
12. Кумеков Б.Е., Настич В.Н., Шуховцов В.К. Письменные документы из Южного Казахстана (Предварительное сообщение) // *Вестник АН КазССР*. 1977. № 8. – С.70-73.
13. РФА Шарқ құлзъмалари институти (Санкт-Петербург). Шарқшунослар архиви. А.Л. Кун коллекцияси. 33-фонд.
14. Султанов Т.И. Поднятые на белой кошме. Ханы казахских степей. – Астана, 2006. — 256 с.
15. Султонов У.А. К вопросу жалованные грамоты казахских ханов переданный мазара Ахмад Йасави (конец XVI–XVII вв.) / *Исламская духовность, рациональность и этнокультурные традиции как факторы противодействия религиозному экстремизму*. – Астана, 2016. – С.90-97.
16. Хафизова К.Ш. Степные властители и их дипломатия в XVIII–XIX веках. – Нур-Султан, 2019. – 476 с.
17. Шах-Махмуд ибн Мирза Фазил Чурас. Хроник. Критический текст, перевод, комментарии, исследование и указатели О.Ф. Акимушкина. 2-е

издание. – Санкт-Петербург, 2010. – 416 с.

18. Шуховцов В.К. Письменные документы из города Туркестана // Казахстан в эпоху феодализма (Проблемы этнополитической истории). – Алма Ата, 1981. – С.164-191.

19. Юдин В.П. Грамоты из Сыгнака (вступ. статья) // Материалы по истории казахских ханств XV-XVIII веков (Извлечения из персидских и тюркских сочинений). – Алма-Ата: Наука, 1969. – С.313-319.

20. Ўзбекистон миллий архиви (Тошкент ш.). И-17-фонд.

21. Muhammad Yar Ibn Arab Mukhammad Qatghan. Musakhir al-bilad (The History of Shaybanid). Edited by Nadira Jalali. – Tehran: Miras-i Maktub, 2006. – 486 p.

Ф. ДЖУМАНИЯЗОВА

V-VI АСР ҲИНД ЁЗМА ЁДГОРЛИКЛАРИДА «ХУНАЛАР»:
КИДАРИЙЛАР ЁКИ ЭФТАЛИЙЛАР

Ҳинд ёзма манбаларида “хуналар” деб аталган ва Ҳиндистонга бостириб қирган этник гуруҳларнинг аслида қандай келиб чиқишга эга эканлиги ва мазкур минтақа тарихида тутган ўрни юзасидан тадқиқотларда турли фикрлар мавжуд. “The Hunas in India” (1965 й.) китобининг муаллифи Atreyi Ray хуналар томонидан Ҳиндистонга қилинган ҳужумни Тўрамана билан эмас, балки ундан аввалги авлодлари билан бошлаш кераклигини ёзган⁹². XX асрнинг иккинчи ярмигача бўлган илмий тадқиқотларда фақат икки нафар Хуна шоҳи – Тўрамана ва Миҳиракула(қисман уларнинг бобокалони бўлган Тужина/Тегин)нинг Ҳиндистонда ҳукмронлик қилгани, уларнинг ҳокимияти асосан шимолий-ғарбий чегара ҳудудлар билан чеклангани таъкидланади. Хуналар томонидан Ҳинд яриморали ичига қилинган бостириб киришлар вақтинчалик бўлган, деган фикр кенг тарқалган. Шу икки шохдан кейин Хуна қабиласи гўёки йўқолиб кетган, деб қаралади. Хуналар кўплаб тадқиқотчилар фикрича ғарбий хунларнинг санскритлашган шаклидир. Ҳинд адабиётида света-хуна (оқ хун) ва хара-хуна (қора хун) каби номлар зикр этилган, бундан ташқари кермихионлар-қизил хунлар ҳам бор. Ҳиндистонга шимолдан келган халқлар қадимдан турли номлар билан аталган: саклар – “шакалар”, кушонлар – “турушка”, эфталлийлар – “хуналар” каби. Ҳинд ёзма манбаларида улар бир-биридан яхши ажратиб кўрсатилган. Аммо “хуналар” номи остида баъзан кидарийларни тушуниш кераклигини ёклаган тадқиқотлар ҳам учрайди. Классик тадқиқотлар “хуналар” деганда фақат “оқ хунлар” назарда тутилганини таъкидлайди⁹³. Ҳинд пураналарида кидарийларнинг ҳам “хуналар” шаклида аталгани бу масалага жиддийроқ ёндашиш кераклигини кўрсатади⁹⁴. Ўзларини Кушонларнинг давомчиси дея танитишга уринган ва кушоншоҳ унвонини ташиган кидарийлар ҳам Гандхара ҳудудини забт этиб, Қашмиргача кенгайгани ва уларнинг ҳукмронлиги 390-йилдан 430-йилгача давом этгани ҳақида маълумотлар бор. Ҳинд “Пурана”лари ва машҳур санскрит шоири Калидаса кидарийларни ҳам, эфталлийларни ҳам “хуна” деб атаган. Ҳиндистон тарихшунослигида хуналар Марказий Осиёда пайдо бўлган ва кейинчалик кидарийлар, алхонлар ва эфталлийлар деб аталган турли гуруҳларга ажраб, милодий IV-VI асрлар оралиғида Марказий

92 Ray A. The Hunas in India. Thesis submitted for the degree of Doctor of Philosophy at the University of London. – London: 1965. – P. 8.

93 Alram M. Three Hunic Bullae from Northwest India. Bulletin of the Asia Institute, vol 17 (2003/2007). – P. 177-184; Alram M. Huns and Western Turks in Central Asia and Northwest India//A Survey of Numismatic Research 2002-2007. IAPN (International Association of Professional Numismatics). Special Publication 15, Glasgow, 2009. – P. 516-519; Arady E. – *The Yue-chis, Kushans and Hephthalites*//Eurasian Studies. – Vol. II. – Issue II. – April-June. 2010. – P. 47-56; Biswas A. Political History of Hūnas in India. – New Delhi: Munshiram Manoharlal Publ, 1973; Mızrak E.Ç. Başlangıçtan Mihiragula döneminin sonlarına kadar Hindistan hunaları (455 – 532)//Avrasya İncelemeleri Dergisi/Journal of Eurasian Inquires 2017; VI/2. – S. 131-147; Savaş M.M. Hint topraklarında ak hun varlığı//Türkiye’de Hindistan çalışmaları-I. Editörler Prof. Dr. A. Merthan Dündar, Doç. Dr. Yalçın Kayalı. Ankara: 2021. –S. 67-80.

94 Arady E. – *The Yue-chis, Kushans and Hephthalites...* – P. 50.

Осиё ва Ҳиндистоннинг катта ҳудудларида ҳукмронлик қилган. Ҳинд тарихшунослигида хуналар ахлоқсиз, қонхўр ва ваҳший қабила сифатида талқин қилинган. XX аср бошларида Европа тарихчилари, хусусан В.А. Смит, хуналар сардори Михиракулани “қонхўр золим” ва “Ҳиндистоннинг Аттиласи” деб атаган⁹⁵. Хуналар хусусида Марказий Осиё савдо йўлларини бузганлик, Шимоли-ғарбий Ҳиндистонда буддавий таълимотини эзганлик, Гупта империясини кулатиш каби салбий қарашлар мавжуд. Уларнинг келиши кўпинча Ҳиндистон тарихидаги “қоронғу давр” ҳамда мамлакатда кучли марказий сиёсий ва маданий бирлик йўқолган деб ҳисобланган.

Ҳиндистонда V-VI асрларда бир муддат фаолият кўрсатган минтақага шимолдан кириб борган халқлар – катта эҳтимол билан юэчжи ва хун келиб чиқишга қабилаларнинг кидарийлар ва эфталийлар сулолаларининг “хуналар” шаклида репрезентацияси асосан ҳинд ёзма ёдгорликларида (санскрит тилида) намоён бўлади. Аммо бу хусусда катта муаммо шундаки, ҳинд халқлари ўз манбаларида “хуналар” шаклида V-VI асрларга оид маълумотларда айнан кимни назарда тутган: улар эфталийлар бўлиши мумкинки ёки сал олдинроқ Гандҳарага келган кидарийларни тушуниш керакли тадқиқотларда кўплаб тортишувли қарашларга эга. Анъанавий қарашга кўра, санскрит манбаларидаги *хуна*, *света хуна* номлари билан оқ хунлар/эфталийлар қабул қилинган. Аммо шуниси муаммолики, аввал Тохаристонда, кейин ал-Ҳинд, хусусан Гандҳара ва Кашмир ҳудудларида V асрнинг сўнгида ва VI бошларида кидарийлар ва эфталийлар (оқ хунлар) фаолиятига тегишли воқеалар бир-бирига аралашиб кетган, ҳатто ўша давр манбаларида ҳам улар аниқ келтирилмаган. Бу ҳолат кейинчалик бу икки сулолани тадқиқ қилувчи тадқиқотчилар ўртасида қарама-қаршиликни келтириб чиқарган. Хусусан, ушбу мақола ал-Ҳинд ҳудудларида V асрнинг сўнгида ва VI бошларида кидарийлар ва эфталийлар баравар тушуниладиган ҳинд китобаларидаги “хуна” атамасини кимга тегишли эканини аниқлашга қаратилган.

Ҳинд манбаларидаги “хуналар” сўнгги йиллардан эфталийлар мавзунинг бош мутахассисларидан бири саналган туркменистонлик тадқиқотчи А.Курбанов фикрича ҳам оқ хунлар/эфталийлар бўлиб, улар ҳақдаги асосий маълумотлар милодий V-VI асрларга оид бўлиб, турли жойларда ўрнатилган тош устунлар ёзувларидан олинган. Қуйида уларнинг асосий манбалари келтирилган:

Эран, Мадҳя-Прадеш штати, Ҳиндистон: Будҳагуптанинг тош устуни ёзуви; Тўрамананинг тош тўнғиз ҳайкалига ёзилган ёзуви; Гопаражанинг вафотидан кейинги устун ёзуви.

Salt Range минтақаси, Панжоб, Покистон: Тўрамананинг Кура шағал тош ёзуви.

Гвалиор, Мадҳя-Прадеш штати, Ҳиндистон: Михиракуланинг тош ёзуви.

Мандсаур, Мадҳя-Прадеш штати, Ҳиндистон: Яшодҳарманнинг тош устун ёзуви; Кумарагуптанинг тош ёзуви; Пракашадҳарма Ауликаранинг Рисхтал тош лавҳаси ёзуви.

Кахум, Уттар-Прадеш, Ҳиндистон: Скандагуптанинг тош устуни ёзуви.

Жунагадх, Гужарат, Ҳиндистон: Скандагуптанинг тош ёзуви.

⁹⁵ Kumar A. The Huns (‘Hūnas’) in India: A Review // Studies in People’s History, 8,2. 2021. - P 182.

Бхитари, Уттар-Прадеш, Ҳиндистон: Скандагуптанинг тош ёзуви⁹⁶.

Хусусан, охириги Бхитари устун ёзувида қайд этилишича, Скандагупта тахминан милодий 456/457 йилларда хуналарга қарши урушлар олиб борган. Гандхаранинг хуна деб номланувчи халқлар томонидан забти 460-470 йиллар орасида рўй берган, чунки Гупта ҳукмдорларидан бири - Скандагупта (455-467/68) ушбу хуналарга қарши уруш олиб боришга мажбур бўлган ва ҳатто уларнинг дастлабки ҳужумларини тўхтатишга ҳаракат қилган. Кўпчилик тадқиқотчилар эса Гупталар ва хуналар ўртасидаги биринчи тўқнашув милодий 457-460 йилларда бўлган деб ҳисоблашади. Я. Хармагтанинг фикрига кўра, Скандагупта хунлар устидан ғалаба қозонган ва тарихий шароитга қараб, бу хуналар кидарийлар бўлган бўлиши мумкин⁹⁷. Бхитари тош ёзувида айтилишича, Вишну худоси танага кириб, хуналарга қарши қудратли жангга киришган Скандагуптага ёрдам беради, унинг характериға таъсир кўрсатади ва унга бир қатор илоҳий қудратлар бахш этади. Ушбу қудратлардан бири шундай тасвирланади: Скандагупта моҳир камончи бўлиб, унинг камон торидан чиққан овози гўёки душманнинг онгида тун-у кун тўхтамайдиған даҳшатли чақирикдек таъсир қилар эди. [№13; Лавҳа VII (сатр 15)]: *“Икки қўли билан ерни титратган, даҳшатли гирдоб яратувчиси, хуналарга қарши кўкрак-кўкракка жангга киришганида, душманлари орасида ўқларининг овозини эшиттирди... Бу ўқлар, гўё Ганг дарёсининг сувиллаши каби, душманларининг қулоғида янгради...”*⁹⁸.

Хуналар тарихи бўйича диссертация муаллифи А. Рай ҳам Бхитари ёзувидаги биринчи хуна босқини Тўрамана ва Михиракуланинг аждоқлари бўлган ёки бўлмаганини аниқ айтиш қийин эканини таъкидлайди⁹⁹. Аммо Михиракуланинг бобоси Гандхарада ҳукмронлик қилгани маълум, шунинг учун Бхитари ёзувида тилга олинган хуналар ҳам айнан шу уруғдан бўлиши эҳтимолдан ҳоли эмас, деган хулосага ҳам келган.

Гупталарнинг зафарлар билан тўлган даври Жунагадх тоғ ёзувларида шундай ифтихор билан ифода этилган: [№14; Лавҳа VIII, 2-бўлим (сатр 24)]: *“... У (Скандагупта), мағрур душманларининг кибрини йўқ қилувчи; буюк мақтовларга сазовор; сулоласининг байроғи; бутун ер юзининг ҳукмдори; унинг диндор амаллари иунчалик юксак эдики, бу амаллар ҳатто подишолар устида барпо этган ҳукмронлигидан ҳам улуг эди...”*. Бироқ, ушбу зафарли тинчлик даври узоққа чўзилмади. Жунагадх ёзувида бу келгинди унсулар “млечча” деб аталган, ҳукмдорларининг номи эса келтирилмаган. Бу янада уларнинг кимлигини аниқлашда мураккаблик туғдиради. Милодий 465 йиллар атрофида, анча кучлироқ хуна тўлқини Гупта империясининг чегараларига ҳужум қилиб, Гандхарани (яъни Панжобнинг шимолий ғарбий қисмини) босиб олди. Хуналар бошлиғи қадимги «Кушон тахти»ни эгаллаб олишга муваффақ бўлди. Милодий 470 йилларда эса хуналар империянинг ички ҳудудларигача

96 Kurbanov A. The Hephthalites: Archaeological and historical analysis. Phd thesis submitted to the Department of History and Cultural Studies of the Free University. – Berlin, 2010. –P. 117.

97 Harmatta J. Late Bactrian Inscriptions. Acta Antiqua Academiae Scientiarum Hungarica 17, 1969. –P. 398.

98 Mızrak E.Ç. Başlangıçtan Mihiragula döneminin sonlarına kadar Hindistan hunaları (455 – 532)//Avrasya İncelemeleri Dergisi-Journal of Eurasian Inquires 2017; VI/2. – S. 136.

99 Ray A. The Hunas in India... –P. 84.

илгарилаб, Скандагупта хукмронлиги марказига хужум қилишди. Бу сафар Скандагупта қарши туришда муваффақиятга эриша олмади ва узлуксиз хуна хужумларига бардош бера олмади. Милодий 480 йиллар атрофида Скандагуптанинг вафоти билан, аллақачон урушлар ва мағлубиятлар ортидан чегаралари қисқарган, хазинаси эса таназзулга учраган Гупта империяси янада оғир бир даврга юз тутди ва Ҳиндистон тарихининг “олтин даври” тугади. Бу жараён Гупта империясининг таназзулини бошлаб берди ва хуналарнинг Ҳинд субконтинентидаги таъсири янада ортди¹⁰⁰. Жунагадх тоғ ёзувида Гупта империясининг хукмдорларидан бири - Скандагуптанинг шимолдан хужум қилган хуналарга қарши қозонган ғалабаси ҳақида ёзилган. Ҳиндшунослар тахминан 457 йилга тўғри келувчи жанг ҳақида хабар беришган. Улар VI аср бошида хуналарнинг аввал Тўрамана раҳбарлигида, сўнгра тахминан 515 йилдан бошлаб Михиракула бошчилигида ҳинд тувроқларига борганини айтадилар. Улар асос солган давлат Шимолий Ҳиндистонда 533 йилдан кейин йўқ қилинган¹⁰¹. Хитой манбаларида кидарийларнинг Ҳиндистон тувроқларида эслатилиши 477 йил билан белгиланади¹⁰².

Хуналар кимлигини аниқлашда хитой манбаларининг берган маълумотлари ҳам муҳим аҳамиятга эга. Хитой йилномаси “Бей-ши”да айтилишича, Кидарийлар хукмдори Кидара ўз қўшинларини тўплаб, тоғлардан ошиб ўтган ва Гандхарани ҳамда унинг шимолидаги яна тўрт худудни (баъзан 5 та) ўз хукмронлиги остига олган. Шундай қилиб, Кидара хукмронлиги даврида Кидарийлар давлати Ҳиндикуш тоғларининг шимоли ва жанубидаги кенг худудларни эгаллаган. Демак, келиб чиқиши ва давлатининг шаклланиши туронлик бўлган ва Ҳинд тувроқларида “янги одамлар гуруҳи” саналган Кидарийлар Кушон давлатининг изини давом эттириб, Ҳиндикушни кечиб ўтишга ва у ерда ўз бошқарувини ўрнатишга муваффақ бўлганлар. “Бей-ши”нинг бошқа бир парчаси, Кичик юэчжилар ҳақида сўз юритар экан, Кидарийларнинг пойтахти Ҳиндикуш жанубидаги асосий шаҳри ҳозирги Пешавар яқинида жойлашган ва у хитойча Fu-luo-sha деб аталган. Бу шаҳарнинг хукмдори Кидара эмас, унинг ўғли (Кунхас/Кунхон?) бўлган. Хитойга юборилган элчиликлар ҳақидаги маълумотлар кидарийларнинг Ҳиндистондаги фаолиятини кўрсатиб беришда бирмунча ёрдам беради. V асрнинг ўрталарида яшаган кидарийлар хукмдори “Вэй шу” асарига кўра, Цзидоло (Кидара) қатта юэчжи ҳақидаги қисмда келтирилган. Шунингдек, Жанубий Хитойдаги Лян сулоласи тарихига бағишланган “Лян шу” асарида Тяньчжунун (Ҳиндистоннинг марказий қисми) таърифи берилади ва бу ерда подшоҳ номи Цюйдо деб ёзилган. Хитойлик будда роҳиб Сюан Цзаннинг “Да Тан Циюй Цзи” асарида у Цзилидо деб аталган. Л.А. Боровкова фикрича, буларнинг барчаси кидарийлар (кушонлар) подшоси бўлиб, Кидара ёки Цзидолонинг турлича ёзилган номидир. “Лян шу” асарининг 54-бобида Тяньчжунун (Марказий Ҳиндистон)нинг икки

100. Mızrak E.Ç. Başlangıçtan Mihiragula... – S. 136.

101. Массон В.М, Ромодин В.А. История Афганистана. С древнейших времен до начала XVI в. Т.I. – Москва: Наука, 1964. - С.205.

102. Xiang W. A Study On The Kidarites: Reexamination Of Documentary Sources// Archivum Eurasiae Medii Aevi edited by Th. T. Allsen, P. B. Golden, R. K. Kovalev, and A. P. Martinez. – Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2012. №.12 - P. 294.

ярим саҳифалик таърифида Тяньцзянь даври бошида (502-519 йй.), подшоҳ Цюйдо ўзининг элчиси Чжулодани императорга мактуб олиб бориш учун юборгани айтилади ва бир неча авлоддан бери давом этиб келаётган шохлик сулоласига мансублиги айтилган¹⁰³. Юқоридагиларга таяниб, Л.А. Боровкова кидарийлар кушонларнинг сўнги босқичдаги тарихий давомчиларидир, деган хулосага келади. Бирок, кидарийларни тўғридан-тўғри кушонларга боғлаш учун бу фактлар етарли эмас, кушонларга улар, айниқса ал-Ҳинд худудига боргач, ўзларини легитимация қилишга мажбур эдилар. Зеро, кушонларнинг Гандҳара ва Марказий Ҳиндистонда сиёсий обрўси ниҳоятда юксак бўлганки, улардан кейин бу минтақага келган барча шимоллик кўчманчи сиёсий тузилмалар ўзларини уларга боғлашга уринганлар. Ҳатто, VII-VIII асрларда бу минтақаларда ҳукмронлик қилган туркий Кобулшоҳлар ҳақидаги ривоятда ҳам улар 60 чамаси бу ерда мавжуд экани ва машҳур подшоҳларидан бири Каник (Канишка) эканини Беруний ўзининг “Ҳиндистон” асарида таъкидлаб ўтади¹⁰⁴. Яна ўша тадқиқотчи “Лян шу” йилномасида Тяньчжудан Цюйдо номли подшоҳнинг элчиси келгани ҳақидаги хабар Тяньцзянь даврининг 2-йили 7-ойида деб қайд этилгани, яъни бу 503-йилга тўғри келишини алоҳида таъкидлаб, Кидара ўзининг Ҳиндистонда забт этган Цяньто(ло) номли подшоҳлигида камида 504-йилгача ҳукмронлик қилган, дея фикр билдиради¹⁰⁵. Аммо Кидарага тегишли деб тахмин қилинадиган Ғарбий Ҳиндистонда топилган ва брахми ёзувида “Кидара Кушоншоҳ” деб ёзилган тангалар V ёки VI асрга тегишлими, деган савол ҳам бор. Энг масалани қийин томони Кидаранинг фаолияти IV ёки V, ҳатто VI асрда яшагани ҳалигача олимлар орасида тортишувли, аммо VI асрнинг биринчи ўн йиллигида яшаган Тяньчжудаги Цюйдо исмли подшоҳ кидарийлардан эмас, эфталийлардан бўлган бир ҳукмдор ёки маҳаллий бошқарувчи ҳам бўлиши мумкин.

Қизиғи шундаки, Беруний Афғонистон ва Шимолий Ҳиндистон худудидаги этномаданий жараёнларда IV-V асрлардаги юэчжи, кидар, хион, эфтал қабилалари ҳақида сўз юритмайди¹⁰⁶. Бу ҳолат уларнинг кушонлар машҳурликка эриша олмагани кўрсатади, кушонлар улардан фарқли ўлароқ Ҳиндикушнинг ҳар иккала тарафида ҳукмронлик қилган, йирик давлат курган, Гандҳарада йирик маъмурий марказ билан бирга йирик будда ибодатхоналари курган эди.

Шу билан бирга, тарихчилар ва нумизматлар ўртасида кидарийлар тарихини тиклашда шундай катта тафовут Ф. Гренет таъкидлаганидек, “Кидарийлар даврига оид тиклашлар кескин фарқ қилади”, деб

103. Аммо бу маълумотдаги Цюйдо исмли ҳукмдорнинг кидарийларга тегишли экани кўрсатса, унда Марказий Ҳиндистонда VI асрнинг бошларида минтақада кидарийлар сиёсий бошқаруви мавжуд эканини аниқлашда муҳимдир. Шунга қарамай, VI асрнинг биринчи ярмида ушбу минтақада эфталийлар (оқ хунлар) фаол бўлгани ҳам, бу маълумотларнинг кидарийларнинг ёки эфталийларнинг подшоҳига тегишли экани масаласини мураккаблаштиради.

104. Абу Райҳон Беруний. Танланган асарлар. (Арабчадан А. Расулев, Ю. Ҳакимжонов ва Ф. Жалолов тарж. Масъул муҳаррир: Ф. Жалолов ва А. Ирисов). Т. 2. – Тошкент: Фан, 1965. – С. 311-312.

105. Боровкова Л.А.. Народы Средней Азии III–VI веков (по древним китайским и западным источникам). М.: Институт востоковедения РАН. 2008. – С. 296.

106. Джуманиязова Ф. Почему Беруни не упомянул эфталитов в своем труде “Индия”?// Туркестанский сборник 1. Новейшие исследования по истории и истории культуры Туркестана. Lambert Academic Publishing, 2022. –С. 21-28.

баҳоланган¹⁰⁷. Бир томондан, Хитой ва Византия солномаларига таянган ҳолда, Кидаранинг Шимолий-Ғарбий Ҳиндистонга эрта кириб келгани ва Кидарийларнинг “хунлар” билан боғлиқлигини рад этган. Бошқа томондан эса, Ф. Гренет Кобул яқинидаги Тепаи Маранжан хазинасидан топилган тилла тангаларнинг энг сўнги сериясидаги *βαγο κιδαρο* (*Vago Kidaro*) ёзувини ўқиб, бу тангалар сосоний Шопур III (хукмронлик йиллари 383-388) даврига тўғри келади, деб хулоса қилиб, Кидарийлар Бактрия ва Шимолий-Ғарбий Ҳиндистонга (IV асрнинг иккинчи ярмида) босқинчиларнинг биринчи тўлкини бўлиб кириб келишган¹⁰⁸. Эроншуносларнинг деярли барчаси Енокининг тиклашини қабул қилган: яъни Кидарийлар подшолигининг Бактрияда шаклланиши ҳамда Гандхара ва унинг шимолидаги “Беш подшолик”ни забт этиш жараёни 420-йилларнинг охирига тўғри келади. Этьен де ла Вайссиер бу фикрни бир неча бор тасдиқлаган ва Енокининг санасига қўшилган.

Дарҳақиқат, кидарийлар муаммосини ҳал қилиш учун нумизматлар ва тарихчилар ҳамкорликда иш олиб боришлари лозимлигини алоҳида таъкидлаш лозим. Хусусан, ўтган давр давомида бир гуруҳ эроншунослар, тангашунослар, археологлар томонидан кидарийлар хронологиясини тиклаш юзасидан ишлар олиб борилган бўлсада¹⁰⁹, бевосита бу мавзунини тўлиқ қамраб оладиган монографик тадқиқот ҳалигача мавжуд эмас.

Нумизмат Ж.Крибб янги, методологик жиҳатдан мукамалроқ сценарийни кидарийларга нисбат бериладиган тангаларга таяниб беради. Унга кўра, анъанавий кушонларга мойил кидарийлар (бирок кушонлар бўлиши аниқ эмас) ўрнини тахминан 420 йилларда ноанъанавий Алхонлар эгаллаган. Кидарий Кидара тангалари орқа томонидаги брахми ёзувидаги “алаха” номи сифатида талқин қилинган матн кидарийлар ва Алхонлар ўртасидаги мураккаброқ муносабатлар мавжудлигини кўрсатиши мумкин. Ж. Криббнинг яна бир илғор фикрига кўра, алхонлар Алаха номли шахс раҳбарлигида ва аввал Кидарийлар таркибидаги бир гуруҳ бўлган ва кейинчалик кидарийлар подшолигида хукмронликни ўз қўлларига олган.

Умуман олганда, кидарийларнинг Ҳиндистондаги фаолияти тарихчилар ва нумизматлар орасида тортишувли эканини кўриш мумкин. Нумизматларнинг фикрига таянадиган бўлсак, хуналар шаклида ҳеч қачон кидарийлар Гандхара ва Кашмир худудларида намоён бўлмайди, уларнинг фаолияти V

107. Grenet F. Regional interaction in Central Asia and Northwest India in the Kidarite and Hephthalite periods//in Nicholas Sims-Williams ed., Indo-Iranian Languages and Peoples, Proceedings of the British Academy: 116. -New York: 2002. –P. 203-24.

108. Grenet F. Regional interaction in Central Asia... –P. 206.

109. Cribb J. The Kidarites, the Numismatic Evidence”//An Analytical Appendix by A. Oddy, in Michael Alram et al. eds., Coins, Art and Chronology II: The First Millennium C.E. in the Indo-Iranian Borderlands, Vienna: Austrian Academy of Sciences, 2010. – P. 91-146; Dani, A.H. Eastern Kushans and Kidarites in Gandhara and Kashmir//History of Civilizations of Central Asia, vol. 3, edited by B. A. Litvinsky, Paris: UNESCO, 1996. – P. 166–180; Di Cosmo N. Ancient China and Its Enemies: The Rise of Nomadic Power in East Asian History. – Cambridge: Cambridge University Press, 2002; Fussman G. Les Yuezhi et le Koushanshahr//In Numismatic Evidence of the Kushan Empire, edited by Joe Cribb, – Cambridge: Cambridge University Press, 1985. – P. 65-87. MacDowall D.W. The Kidarite Kingdom in Gandhara and Surrounding Regions/ Journal of the Numismatic Society of India, vol. 34. – Hindiston: Numismatic Society of India, 1972. – P. 45-57.

асрнинг бошлари (420 йиллар) билан белгиланади. Тарихчилар 456 йилда биринчи марта ёзма манбаларда Кидарий хунларининг тилга олинганини таъкидлайдилар. Бизнингча, 455-470 йилларга оид деб ҳисобланадиган эрта ҳинд ёзма манбалари – Бхитари ва Жунагадх ёзувларидаги хуналар ва млеччалар айнан кидарийлар бўлиши мумкин. Уларнинг тепасида тахминан шу даврларда Кидаранинг ўғли Кунхас турган. Скандагупта бошчилигида уларнинг хужумлари тўхтатилган. Айнан кидарийлар Гандхара ва Кашмирдан бошқа бир хуналар – оқ хунлар томонидан ҳайдаб чиқарилган. Сўнгги ёзувларда эса хуналар сифатида эфталийларни тушуниш керак. Буларнинг Ҳиндистонга юришларини аслида хун ва юэчжи қавмларининг навбатдаги йирик кўчишларининг бир қисми сифатида қараш мантиқлироқ. Ҳинд ёзма мантлари ҳақида хуна деб аталиши ҳам аслида шунга ишора беради.

РЕЗЮМЕ

Ушбу мақолада илк ўрта асрларга (V-VI асрларга) оид ҳинд ёзма манбаларида (Эран тош устун ёзуви; Тўрамананинг тош тўнғиз ҳайкалига ёзилган ёзуви; Гопаражанинг вафотидан кейинги устун ёзуви, Тўрамананинг Кура шағал тош ёзуви, Гвалиордаги Михиракуланинг тош ёзуви. Кумарагуптанинг тош ёзуви, Жунагадхдаги Скандагуптанинг тош ёзуви ва Бхитари тош ёзуви)ларида тилга олинган, Ҳиндистонга ташқаридан келган халқлар – хуналарнинг аслида кимлиги масаласи кўриб чиқилган. Бугунгача анъанавий қарашларга кўра, ҳинд ёзма мантларидаги хуналар номи остидаги халқлар фақатгина оқ хунлар/эфталийлар эканлиги кўп бора таъкидланган. Тадқиқотда Бхитари ва Жунагадхдаги (млечча шаклида) ёзувларда эса хуналар ва млеччалар аслида 480 йилларга қадар кидарийлар бўлиши мумкинлиги илгари сурилган. Кидарийлар оқ хунлар томонидан шу йиллар давомида Гандхара ва Кашмирга кириб келган эфталийлар томонидан ҳайдаб чиқарилган бўлиши мумкин.

Калит сўзлар: *хуналар, Ҳиндистон, кидарийлар, эфталийлар, млеччалар.*

В данной статье рассматривается вопрос о подлинной идентичности народов, упоминаемых в индийских письменных источниках раннего средневековья (V-VI века), как пришлые народы – хунны. Анализируются надписи того периода, в том числе: надпись на Эранском каменном столбе, надпись на каменной статуе кабана в Торамана, надпись на столбе после смерти Гопараджи, надпись Тораманы на камне из Кура, каменная надпись Михиракулы в Гвалиоре, надпись Кумарагупты, надпись Скандагупты в Джунагадхе и Бхитари. До сегодняшнего дня в научной традиции доминировала точка зрения, что под именем «хунны» в индийских письменных источниках подразумеваются исключительно эфталиты (белые гунны). Однако в рамках данного исследования выдвинуто предположение, что народы, обозначенные в надписях Джунагадха и Бхитари как хунны и млеччи, могли быть кидаритами, существовавшими до 480-х годов. Вероятно, кидариты были вытеснены

эфталитами (белыми гунами), вторгшимися в Гандхару и Кашмир в указанный период.

Ключевые слова: хунны, Индия, кидариты, эфталиты, млеччи.

This article examines the issue of the true identity of the foreign peoples - referred to as the Hunas - in early medieval (5th-6th century) Indian written sources. The inscriptions analyzed include the Eran stone pillar inscription, the inscription on Toramana's boar statue, the pillar inscription after the death of Goparaja, Toramana's Kura gravel stone inscription, Mihirakula's stone inscription in Gwalior, Kumaragupta's stone inscription, the Skandagupta inscription in Junagadh, and the Bhitari stone inscription. Traditionally, scholars have widely asserted that the peoples referred to as "Hunas" in these texts were exclusively the White Huns or Hephthalites. However, this study proposes that the "Hunas" and "Mlecchas" mentioned in the Bhitari and Junagadh inscriptions may have been the Kidarites prior to the 480s CE. It is suggested that the Kidarites were likely expelled from the regions of Gandhara and Kashmir by the invading Hephthalites during that period.

Keywords: Hunas, India, Kidarites, Hephthalites, Mlecchas.

ФЙДАЛАНИЛГАН АДАБИЁТЛАР

1. Абу Райхон Беруний. Танланган асарлар. (Арабчадан А. Расулев, Ю. Ҳакимжонов ва Ғ. Жалолов тарж. Масъул муҳаррир: Ғ. Жалолов ва А. Ирисов). Т. 2. – Тошкент: Фан, 1965.
2. Боровкова Л.А.. Народы Средней Азии III–VI веков (по древним китайским и западным источникам). М.: Институт востоковедения РАН. 2008.
3. Джуманиязова Ф. Почему Беруни не упомянул эфталитов в своем труде "Индия"?// Туркестанский сборник 1. Новейшие исследования по истории и истории культуры Туркестана. Lambert Academic Publishing, 2022. –С. 21-28.
4. Массон В.М, Ромодин В.А. История Афганистана. С древнейших времен до начала XVI в. Т.I. – Москва: Наука, 1964.
5. Alram M. Three Hunic Bullae from Northwest India. Bulletin of the Asia Institute, vol 17 (2003/2007). –P. 177-184.
6. Alram M. Huns and Western Turks in Central Asia and Northwest India//A Survey of Numismatic Research 2002-2007. IAPN (International Association of Professional Numismatics). Special Publication 15, Glasgow, 2009. –P. 516-519.
7. Arady E. – *The Yue-chis, Kushans and Hephthalites*//Eurasian Studies. – Vol. II. – Issue II. – April-June. 2010. –P. 47-56.
8. Biswas A. Political History of Hūnas in India. – New Delhi: Munshiram Manoharlal Publ, 1973.
9. Cribb J. The Kidarites, the Numismatic Evidence”//An Analytical Appendix by A. Oddy, in Michael Alram et al. eds., Coins, Art and Chronology II: The First Millennium C.E. in the Indo-Iranian Borderlands, Vienna: Austrian Academy of Sciences, 2010. – P. 91-146.
10. Dani A.H. Eastern Kushans and Kidarites in Gandhara and Kashmir//

History of Civilizations of Central Asia, vol. 3, edited by B. A. Litvinsky, Paris: UNESCO, 1996. – P. 166-180.

11. Di Cosmo N. Ancient China and Its Enemies: The Rise of Nomadic Power in East Asian History. – Cambridge: Cambridge University Press, 2002.

12. Fussman G. Les Yuezhi et le Koushanshahr//In Numismatic Evidence of the Kushan Empire, edited by Joe Cribb, – Cambridge: Cambridge University Press, 1985. – P. 65-87.

13. Grenet F. Regional interaction in Central Asia and Northwest India in the Kidarite and Hephthalite periods//in Nicholas Sims-Williams ed., Indo-Iranian Languages and Peoples, Proceedings of the British Academy: 116. -New York: 2002. –P. 203-24.

14. Harmatta J. Late Bactrian Inscriptions. Acta Antiqua Academiae Scientiarum Hungarica 17, 1969. –P. 297-432.

15. Kurbanov A. The Hephthalites: Archaeological and historical analysis. Phd thesis submitted to the Department of History and Cultural Studies of the Free University. – Berlin, 2010.

16. Kumar A. The Huns ('Hūṇas') in India: A Review // Studies in People's History, 8,2. 2021. - P 182–196.

17. MacDowall D.W. The Kidarite Kingdom in Gandhara and Surrounding Regions/ Journal of the Numismatic Society of India, vol. 34. – Hindiston: Numismatic Society of India, 1972. – P. 45-57.

18. Mızrak E.Ç. Başlangıçtan Mihiragula döneminin sonlarına kadar Hindistan hunaları (455 – 532)//Avrasya İncelemeleri Dergisi-Journal of Eurasian Inquires 2017; VI/2. – S. 131-147.

19. Ray A. The Hunas in India. Thesis submitted for the degree of Doctor of Philosophy at the University of London. –London: 1965.

20. Savaş M.M. Hint topraklarında ak hun varlığı// Türkiye’de Hindistan çalışmaları-I. Editörler Prof. Dr. A. Merthan Dündar, Doç. Dr. Yalçın Kayalı. Ankara: 2021. –S. 67-80.

21. Xiang W. A Study On The Kidarites: Reexamination Of Documentary Sources//Archivum Eurasiae Medii Aevi edited by Th. T. Allsen, P. B. Golden, R. K. Kovalev, and A. P. Martinez. – Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2012. №.12 - P. 243-303.

AMIR TEMUR VA ABDULLOHXON – MUSHTARAK TAQDIR

Mustaqillik yillarida shayboniyalar davri nisbatan kamroq o'rganilgan davrlardan biridir. Shunday bo'lsa-da, o'zbek tarixchiligida Shayboniyxon va Abdullohxonlarga nisbatan to'la befarqlik yoki bepisandlik hukm surapti desak, xato bo'ladi. Umumiy manzara o'zgarmayotgani bilan, yangicha qarashlarni ilgari suradigan tadqiqotchilar yetarlicha topiladi. Sovet davrida va mustaqillik yillarida, shuningdek, xorijda ham Abdullohxon shaxsiga bag'ishlangan maxsus asar bo'lmasada, u yoki bu tadqiqotlar doirasida ma'lum faoliyati tadqiq etilgan. Jumladan, sovet davrida V.V.Bartold, P.P.Ivanov, A.A.Semyonov, M.A.Salaxetdinova, Ye.A.Davidovich; mustaqillik yillarida R.G.Mukminova, B.Ahmedov, H.H.To'rayev, G.A.Agzamova, A.Ziyo, G.Sultonova, A.Jumanazar; xorijliklardan Mustafu Budak, Remzi Kilich, Gulay Karadag' Chinar, Abdulkadir Majid, Hamza Kamol¹¹⁰ kabi olimlar o'z ilmiy tadqiqotlarida Abdullohxon faoliyatining ba'zi jihatlariga e'tibor qaratib o'tganlar.

Keyingi paytlarda Abdullohxon shaxsiyatini qayta baholashga xayrixohlar ham ko'payib bormoqda. Abdullaxon shaxsiyati masalasi bir-ikkita tarixga qiziquvchi havaskor doirasidan chiqib, rasmiy mediaga, gazeta-jurnal va

110 Бартольд. В.В. Туркестан в эпохи монгольского нашествия / Соч. в 9 томах. Т. I. – М.: Восточной литературы, 1963; Бартольд. В.В. История культурной жизни Туркестана / Соч. в 9 томах. – Т. II. Ч.1. – М.: Восточной литературы, 1963; Давидович Е.А. Корпус золотых и серебряных монет Шейбанидов. XVI век. — М.: Наука. Главная редакция восточной литературы, 1992; Иванов П. П. Хозяйство Джуйбарских шейхов. К истории феодального землевладения в Средней Азии в XVI—XVII в., М.—Л., Изд-во АН СССР, 1954; Семёнов А.А. Очерк устройства центрального административного управления Бухарского ханства позднейшего времени // Материалы по истории таджиков и узбеков Средней Азии. – Вып. II. – Сталинабад, 1954; Салахетдинова М. А. Неизвестный документ, составленный в связи с походом шейбанида Абдулла-хана II на Герат в 1578 г. // Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока. XXII годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения). 1988 г. Часть 1. М.: Наука, ГРВЛ, 1989; Салахетдинова М. А. Некоторые данные источников о борьбе Абдулла-хана II за власть в Бухаре // Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока. X годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (автоаннотации и краткие сообщения). М.: ГРВЛ, 1974. Ахмедов Б. Ўзбек улуси. – Т.: Нур, 1992. – 26-125-бетлар; Шу муаллиф. Тарихдан сабоқлар. – Т.: Ўқитувчи, 1994; А.Зиё. Ўзбек давлатчилиги тарихи. – Т.: Шарқ, 2001; Ҳ.Тўраев. Бухоро хонлигининг XVI-XVII асрлар ижтимоий-сиёсий ва маънавий-маданий ҳаётида Жўйбор хожаларининг туган ўрни. Тарих фанлар докт., дис-я автореферати. Т., 2007; Г.Султонова XVI аср иккинчи ярмида Бухоро хонлигининг Қозоқ ва Ёрқент хонликлари билан алоқалари: Тарих фан. номзоди. диссертацияси. – Т., 2005; Замонов А. Т. Бухоро хонлигида қўшин тузилиши ва ҳарбий бошқарув. Тарих фанлари фалсафа докт (PhD)., диссертацияси ва монографияси. – Т., 2018; Г.Агзамова. XVI-XIX асрнинг биринчи ярмида Ўзбекистон шаҳарлари ва шаҳарлар ҳаёти. Тарих фан. докт., диссертацияси. – Т., 2000; Муқимов З. Қилич ва қалам соҳиблари. (Давлат арбоблари ҳақида тарихий лавҳалар.) – Самарқанд, 1996, 2008; Хосейниширази С. С. Военно-политические отношения Мавераннахра и Ирана в XVI в. Диссертация на соискание ученой степени кандидата исторических наук. Душанбе, 2014; Budak M. Osmanli-Ozbek siyasi munasebetlerinin boshlamasi // Avrasya Etudleri. – Ankara, 1996. – № 4.; Remzi Kılıç. Osmanlı siyasi ilişkileri (1530-1555) // Tarih konunları. – №2. – Ankara, 2001; Abdulkadir Macit. Şeybânî hanlığı (1500-1599). İstanbul, 2015.

saytlarga yetib kelgani, bahslarga sabab bo‘layotgani siljish borligidan dalolat. Aynan mana shunday bahslarda yangicha qarashlar asoslanadi va sayqallanadi.

Abdullohxonning ismi ham tarixshunoslikda “Abdullaxon II” shaklida ommalashgan. Odatda ko‘pgina tadqiqotlarda bir sulolaga mansub, bir xil nomga ega bo‘lgan bir nechta hukmdorlar (masalan, Abdullaxon I, Abdullaxon II yoki Ubaydullaxon I, Ubaydullaxon II va h.k.) nomlari o‘zi va otasining ismi bilan, ya‘ni shaxslarning Sharqqa xos an‘anaviy va rasmiy nomlanishiga muvofiq (Abdullohxon ibn Iskandarxon yoki Ubaydullaxon ibn Sulton Mahmud va h.k.) keltirilmay, ularga birinchi, ikkinchi, uchinchi kabi nisbalar berilib, boshqasidan ajratiladi. Lekin ular o‘z davrida rasman o‘zining, otasining, bobosining ismlari ketma-ketligida (Abdullohxon ibn Iskandarxon ibn Jonibek sulton) nomlangan hamda ularning shaxsini aniqlashtiruvchi “birinchi”, “ikkinchi”, “uchinchi” tartib raqamlarini qo‘shib aytish rasm bo‘lmagan. Aslida G‘arbga xos bo‘lgan bunday an‘ana (masalan, Genrix I, II, III va h.k.) yurtimiz ilm-fanida rus tarixshunosligi orqali ommalashgan bo‘lib, Abdullohxonning ko‘plab tadqiqotlarga “Abdullaxon Ikkinchi” bo‘lib kirishiga shu sabab bo‘lgan edi. Shuningdek, rus shaqshunoslari qo‘lyozma asarlarni tadqiq qilib, ular asosida o‘z asarini rus tilida yozgan yoki manbalarni rus tiliga ilmiy izohlari bilan tarjima qilgan. Buning natijasida Abdullohxon, Ubaydullohxon kabi hukmdorlarning nomlari “Abdulla-xan”, “Ubaydulla-xan” shaklida keltirilgan. Keyingi yillarda, ya‘ni so‘nggi sovet davri hamda mustaqillik yillarida olib borilgan ko‘plab tadqiqotlarda bu kabi tarixiy ismlar rus tilida yaratilgan tadqiqotlarga suyanilgan holda “Abdullaxon”, “Ubaydullaxon” shaklida buzilgan talaffuzda qo‘llanila boshlandi. Vaholanki, ularning ismlarida Alloh nomi aks ettirilgan bo‘lib, bu so‘zni buzib qo‘llash (aslida Abdulloh so‘zi Abdulla shaklida buzilgan) natijasida shayboniylarning mashhur humkdori ko‘plab adabiyotlarda “Abdullaxon” ko‘rinishida qo‘llanilib kelindi. Bundan tashqari, Abdullohxon tomonidan qabul qilingan ko‘plab hujjatlar, yorliqlar va farmonlar, viloyatlar hokimlariga yozilgan maktublari “Abdulloh Bahodirxon so‘zimiz” deb boshlangan¹¹¹.

Abdullohxon shaxsi o‘z davrida va uning vafotidan keyin ham muarrixlar tomonidan “sohibqiron”, “ulug‘ xoqon”, “Buxoro davlatining ravnaqi davri”, “Turonning so‘nggi buyuk hukmdori” kabi ta‘riflar bilan tavsiflanib kelindi. Turkiston mintaqasi ijtimoiy-siyosiy jihatdan tanazzulga yuz tutgan XIX asrda ham muarrixlar, jamoat arboblari Amir Temur va Abdullohxondek kuchli hukmdorga ehtiyoj sezib, o‘z asarlarida shunday hukmdorlar qayta kelishiga umid bog‘ladi. Jumladan, Ahmad Donish (1827-1897) o‘z asarida shunday yozadi: “Hijriyning har yuzinchi, minginchi yillarida davlat va jamiyatni yangilovchi hukmdor vujudga kelib turadi. Amir Temur Ko‘ragoniy hijriy sakkizinchi yuz yillik mujaddidi (yangilovchisi) sifatida vujudga keldi. Undan keyin islom diyorining har bir go‘shasidan mujaddidlar chiqdilar. Masalan, Sulton Xusayn (Mirzo) to‘qqizinchi mia (yuz, asr) yaqinida Hirotdan chiqdi.

111 Султонов Ў. Тошкент вақф мулклари тарихи: тарихий ҳужжатлар тадқиқи ва талқини (1507-1917). – Т.: “Фан” нашриёти, 2021. – Б. 72; Аҳмедов Б. Тарихдан сабоқлар. – Т.: Ўқитувчи, 1994. – Б. 31.

Abdulloxon minginchi yil boshida Buxorodan mujaddid bo‘lib chiqdi”¹¹². Bundan ko‘rinadiki, adib Rossiya imperiyasi istibdodi davrida jamiyat shunday bir qudratli shaxsga ehtiyoj sezganini umid qilib kutgan.

Tarixdan ma’lumki, yurt tanazzulga uchragan, boshboshdoqlik avj olgan, mamlakat bosqinchilarning otlari oyoqlari ostida toptalayotgan bir paytda buyuk sarkarda va davlat arboblari yetishib chiqadi hamda mamlakat va xalqni yagona bayroq ostida birlashtiradi (masalan, Jaloliddin Manguberdi, Amir Temur va h.k.). Abdullohxon ham o‘zbek davlatchiligi tarixida o‘ta ziddiyatli davrda, mamlakat bir necha bo‘laklarga bo‘linib parokanda bo‘lib ketgan, shayboniyzodalar o‘rtasida taxt talashlar xalqning tinkasini quritgan, yurt ijtimoiy-iqtisodiy va ma’naviy jihatdan tanazzulga yuz tutgan davrda yetishib chiqdi. U mavjud siyosiy va ijtimoiy odat hamda an‘analarga rioya qilgan holda “qilich va qon” bilan parchalangan davlatni birlashtirdi¹¹³. Birlashgan va harbiy-siyosiy jihatdan mustahkam bo‘lgan davlatda esa keng ko‘lamli islohotlarni amalga oshirish imkoni paydo bo‘ladi. Mazkur sharoitda Abdullohxon boshqaruv tartiblarini mustahkamlab, aholining ijtimoiy-iqtisodiy ahvolini yaxshilovchi islohotlarni amalga oshira boshladi. Ilm-fan va madaniyat sohasi vakillari ulug‘lanib, ular islohotlarning ilmiy yaratuvchilariga aylandi. Mamlakat bunyodkorlik maydoniga aylandi va Abdullohxonning o‘zi esa tarixda eng ko‘p imorat qurdirgan hukmdor sifatida qoldi. Ushbu shaxs jasorati va matonati bilan o‘zbek davlatchiligining bosib o‘tgan ibratli yo‘li bugun yetishib chiqayotgan yosh avlodga namuna bo‘lishi dolzarblik kasb etadi.

Bugungi kunda tarix ta’limi va tadqiqoti doirasida o‘rganiladigan tarixiy shaxslar ro‘yxatini chegaralamaslik, ularning birini boshqasiga qiyoslash orqali noxolis xulosalar chiqarishdan saqlanish zarur. Faqat Jaloliddin Manguberdi va Amir Temurdan iborat siyosiy arboblarni ro‘yxati o‘tmishning boyligini va buyukligini ko‘rsatish uchun kamlik qiladi. O‘zbek davlatchiligi tarixi jiddiyroq tadqiqotlarga muhtojdir.

Tarixiy shaxslarni bir-biriga qiyoslab, ajratib olib, eng kuchlisinigina e’tirof etib, qolganlariga bepisand qarash jamiyat ongida katta bo‘shliqni paydo qiladi. Mana shu qarash bilan shayboniyylarga Temur saltanatini qulagan, mustahkam davlat yarata olmagan, “ma’naviyatli”, bag‘rikeng inson bo‘lmagan, bizning yurtga bostirib kelgan, ko‘chmanchi, demakki, “yovvoyi” bo‘lgan degan qarash ustuvor bo‘lib keldi. Shuningdek, qiyosiy argument ko‘p ilgari suriladi: Amir Temur buyukroq bo‘lganmi, Abdullohxonmi? Abdullohxon Temurchalik buyuk bo‘lganmi? Bir shaxsga baho berish uchun uni boshqa shaxs bilan qiyoslash to‘g‘ri xulosalar keltirib chiqarmaydi: hamma birday buyuk, birday kuchli bo‘la olmaydi, illo har kimning tarixda o‘z o‘rni bor.

¹¹² Аҳмад Дониш. Рисола ёхуд манғитлари хонадони салтанатининг қисқача тарихи. / Таржима, изоҳлар ва кириш сўзи муаллифи Қ. Йўлдошев. – Т.: Ўзбекистон миллий энциклопедияси ДИИ, 2014. – Б. 17.

¹¹³ Муқимов З. Қилич ва қалам соҳиблари (Давлат арбоблари ҳақида тарихий лавҳалар). – Самарқанд, 2008. – Б. 37.

Turkiston tarixnavisligida markazlashgan davlat qurgan, zafarli yurishlarni amalga oshirgan ko‘plab hukmdorlarga nisbatan “sohibqiron” sifati qo‘llanilib kelingan. Jumladan, muarrixlar ko‘p hollarda Chingizxon, Amir Temur va Abdullohxonlarga nisbatan shu sifatni qo‘llashgan. Mustaqillik yillarida O‘zbekistonda Amir Temur omili alohida g‘oyaga aylangach, sohibqiron so‘zi faqat Amir Temurgagina qo‘llanilgan degan tushuncha xalqimiz ongiga singib, “Sohibqiron” deyilganda faqat Amir Temurgina tushuniladigan bo‘lib qoldi. Vaholanki, XVI-XIX asr manbalarida Amir Temur bilan bir qatorda Abdullohxonga ham “sohibqiron” sifati ishlatiladi. Hatto, Abdullohxon ismi o‘rniga sinonim sifatida ham “sohibqiron” so‘zi qo‘llanilgan¹¹⁴.

Ma‘lumki, Turkiston hududida yirik imperiya tuzib, markazlashgan va har tomonlama mustahkam davlat qurgan shaxslar sanoqli. Shu masala haqida gap ketganda, albatta, Amir Temur mazkur vazifani bajargan yirik davlat arbobi sifatida eslanadi. XVI-XIX asr manbalarida, keyinchalik, jadid namoyandalari asarlarida ham Amir Temur va Abdullohxon bir qatorda ta‘riflangan, ular bir-birlariga qiyoslangan. Chunki, Turkiston hududini yagona markaz atrofida birlashtirgan, bu hududda eng yirik imperiya tuzgan mahalliy davlat arboblarining ilk vakili Amir Temur bo‘lsa, eng so‘nggisi Abdullohxon edi. Manbalarda ba‘zi qudratli davlat arboblari ayrim navbatchi iboralar bilan bir-birlariga qiyoslanganlar. Masalan, Amir Temur tarixiga bag‘ishlangan “Zafarnoma”lar, Abdullohxonga bag‘ishlangan “Abdullanoma”, “Musaxxir al-bilod” asarlarida har ikkala shaxsning davlati mustahkamligini, qonun-qoidalar qat‘iy o‘rnatilganini izohlay turib, “agar kuppakunduzi yoppayolg‘iz bir jon, bir tan quyoshdek oltin tabaqni boshiga qo‘yib sharqdan g‘arbg qarab yo‘l yursa, hech kimsa unga ko‘zining qirini ham tashlay olmaydi”¹¹⁵ kabi iboralarni keltirishadi. Abdullohxon davriga oid manbalarning aksariyatida (“Abdullanoma”, “Musaxxir al-bilod”, “Ravzat ar-rizvon”) xonning mamlakatlarni egallash, elchilar va hokimlar tayinlash, qo‘shinni boshqarish bilan bog‘liq tadbirlari Amir Temurga qiyoslanadi. Shuningdek, milliy mustaqillikni orzu qilgan jadid adiblari (xususan, Behbudiy, Fitrat) ham o‘z asarlarida mavjud istibdoddan qutqaradigan Amir Temur va Abdullohxonlar tarix qa‘ridan kelib, jamiyatni mustamlakachilik zulmidan ozod etishini “ilohiy qudratdan yolvorib” so‘raganlar¹¹⁶.

Albatta, bunday qiyoslar bejiz emas. Har ikkala davlat arbobining hayot yo‘li tahlil qilinsa, ko‘plab jabhalardagi faoliyatida mushtarakliklar mavjud.

*Birinchi*dan, har ikkisining ham davlatchilikdagi faoliyatida ancha

114 Bu haqda Hofiz Tanish Buxoriyning “Abdullanoma”, Muhammadyor ibn Arab Qatag‘anning “Musaxxir al-bilod”, Muhammad Yusuf Munshiyning “Tarixi Muqimxoniy” asarlaridagi tavsiflar bunga misol bo‘ladi.

115 Ҳофиз Таниш ал-Бухорий. Абдуллонома. / Форс тилидан С.Мирзаев ва Ю.Ҳақимжонов таржимаси. Илмий муҳаррир, нашрга тайёрловчи, сўзбоши ва изоҳлар муаллифи Б.Аҳмедов. 2-қитоб. – Т.: Шарк, 2000. – Б. 151.

116 Раҳимов Ж. Ўзбекистон тарихи (XIX асрнинг иккинчи ярми – XX аср бошлари). – Т.: Ўқитувчи, 1999. – Б. 269. *Yana qarang*: Fitratning “Vayron bo‘lgan qabrlar” she‘ri.

o'xshashlik va yaqinliklar mavjud: Amir Temur ham, Abdullohxon ham hokimiyatni o'z otasidan meros qilib olmagan va o'zlari harbiy-siyosiy kurash yo'li bilan davlat tepasiga kelgan. Amir Temur Movarounnahr hokimiyatini egallagach, Chig'atoy xonlaridan ikki nafari – Suyurg'atmishxon (1370-1388) va uning o'g'li Sulton Mahmudxon (1388-1402)larni birin-ketin “oliy hukmdor” sifatida taxtga chiqarib, amalda boshqaruv jilovini o'z qo'lida saqlagan edi¹¹⁷. Abdullohxon ham 1557-yil Buxoro hokimiyatini egallagach, dastlab amakisi Pirmuhammadxon (1557-1561), keyin otasi Iskandarxon (1561-1583)ni taxtga chiqarib, amalda davlatni o'zi boshqargan edi¹¹⁸.

Ikkinchidan, har ikki shaxs siyosiy maydonga kelgan vaqtda mamlakat tanazzulga yuz tutgan, parokandalik avj olib, boshboshdoqlik kuchayib, qo'shni davlatlarning bosqinchilik yurishlari, talon-tarojlar ko'paygan palla edi. Ular (Amir Temur va Abdullohxon) bu kurashda yengib chiqib (1370, 1557), qisqa davr ichida markazlashgan davlat bunyod eta oldilar. Shuningdek, har ikkisining vafotidan keyin (1405, 1598) ular tuzgan yirik imperiya o'zaro toj-u taxt talashlar natijasida parchalana boshladi.

Uchinchidan, Amir Temurning uch shayxga nisbatan ixlosi juda baland edi. Bular Shamsiddin Kulol, Sayyid Baraka va Zayniddin Tayobodiydirlar. 1) Shamsiddin Kulol (vafoti 1370, Kesh) Amir Temurning otasi Amir Tarag'ay (vafoti 1360)ning piri edi. U Temurning o'ziga ilk bor uning porloq kelajagi haqidagi bashoratni ham aytgan edi. 2) Mir Sayyid Baraka (vafoti 1404) bilan Amir Temur ilk bor 1370-yil Termiz yaqinida uchrashgan. Mir Sayyid Baraka birinchi uchrashuvdayoq Amir Temurga saltanat timsoli, zafar va g'alabalar ramzi bo'lgan nog'ora va bayroq tuhfa qilgan edi. 3) Zayniddin Tayobodiy xurosonlik yirik shayx va shayx ul-islom bo'lgan¹¹⁹. Temur o'zining Xurosonga qilingan yurishlaridan biri chog'ida (1381) shayx bilan uchrashgan va unga o'z ehtiromini izhor etib, shu vaqtdan pir sifatida ulug'lay boshlagan¹²⁰.

Abdullohxon ham o'z faoliyatida uch din ulamosiga ixlos qilib¹²¹, doimo ularning ma'naviy qo'llab-quvvatlovi bilan mamlakatni mustahkamlashga harakat qilgan. 1) Xoja Islom Jo'yboriy¹²² (1493-1563)ga dastlab Iskandarxon, keyin esa uning o'g'li Abdullohxon murid tutingan. 1557-yil Abdullohxon tomonidan Buxoroning uzil-kesil egallanishi ham shu ulamoning ko'magida amalga oshgan edi¹²³. 2) Xoja Islom vafot etgach, Abdullohxon uning o'g'li

117 Замонов А. Темурийлар даврининг “фахрий махбус” хонлари тавсифида. // Сохибкирон юлдузи. 2020 йил, -№ 2 (40)сон. – Б. 12-13.

118 Замонов А., Тўхтабеков К. Бухоро хонлигида сиёсий ва ижтимоий-иқтисодий жараёнлар. –Т.: Turon-Iqbol, 2008. – Б. 67-68.

119 Дадабоев Х, Амир Темур даврдoshi. – Т.: Navoiy universiteti, 2018. – Б. 71, 144, 228.

120 Фасих Хавафий. Мужмали Фасихий. / Форс тилидан таржима, кириш, изоҳлар ва кўрсаткичлар муаллифи Д.Ю.Юсупова. – Т.: Фан, 2018. – Б.134.

121 Жуманазар А. Бухоро таълим тизими тарихи. – Т.: Академнашр, 2018. – Б. 162.

122 “Jo'ybor” so'zi “ko'p ariqlar joyi”, “katta ariq” ma'nolarida qo'llanilib, Abdullaxon davri shayxlarining Jo'ybor xojalari nomini olishi XV asr boshlarida Xoja Muhammad Yahyoning (Xoja Muhammad Islomning bobosi) Jo'yborga ko'chib kelishi bilan bog'liq.

123 Тўраев Х. Бухоро хонлигининг XVI-XVII асрлар ижтимоий-сиёсий ва маънавий-маданий ҳаётида Жўйбор хожаларининг тутган ўрни. Тарих фан.док. ...дисс. – Т., 2007. – Б. 78-83.

Xoja Sa'd Jo'yboriyini davlatning shayx ul-islomi darajasiga ko'tarib, xoja vafot etgunga qadar (1589) uning ma'naviy ta'sirida bo'lgan¹²⁴. 3) Abdullohxon karmanalik Qosim Shayx Azizon (vaf. 1581)ga ham qattiq ixlos qilgan va shayx xonning qo'shni davlatlar (Xorazm, Qozoq xonligi) bilan sodir bo'lgan ko'pgina siyosiy nizolarini diplomatik yo'l bilan bartaraf etilishida faol qatnashgan¹²⁵. Shuningdek, hukmdorlar davlat va jamiyat boshqaruvida doimo bu ulamolarning madadiga tayangan.

To'rtinchidan, har ikki hukmdordan ham bitta manzilda, deyarli bir xil mazmundagi yodgorlik saqlanib qolgan. To'g'rirog'i, bu masalada Abdullohxon Amir Temurga taqlid qilgan. Hozirgi Qozog'iston Respublikasidagi Ulug'tog' darasida (Jezqazg'andan 100 km. shimolda, Sarisu daryosi shimolida joylashgan tog') ikkala hukmdorning toshga o'yib yozdirgan "zafarnoma"si topilgan (Rossiyaning Ermitaj muzeyida saqlanadi)¹²⁶. 1391-yil Amir Temur To'xtamishxonga qarshi yurishi chog'ida Ulug'tog'ga yetib kelib, bir kun ichida uning tepasiga tug' o'rnatib, qarorgoh qurdirgan va qo'shinga atrofdan tosh to'plab keltirishni hamda minorasimon inshoot qurishni buyurgan¹²⁷. Toshtaroshlar harsang toshga 2 tilda – arab va qadimgi uyg'ur tilida bitik yozganlar. Bitik 11 satrdan iborat bo'lib, 8 satri qadimgi uyg'ur va 3 satri arab harfidadir¹²⁸. Turkiy yozuvda naqsh qilingan xotiraning matni quyidagicha: "Tarix yetti yuz to'qson uchinda, qo'y yili yoz (ko'klam) oyi orasi Turonning sultoni Temurbek ikki yuz ming cherik bilan islom uchun Bulg'or xoni To'xtamishxonga qarshi yurdi. Bu yerga yetib, belgi bo'lsin deb bu tepani qurdi. Tangri nusrat bergay, inshaalloh. Tangri el kishiga rahmat qilg'ay, bizni duo bila yod qilg'ay"¹²⁹.

Oradan 200 yil o'tgach, Dashti Qipchoqqa, Bobo sultonga qarshi yurish qilgan Abdullohxon ham o'tmishdoshidan o'rnak olib, Amir Temur qurdirgan minora qarshisida, Ulug'tog' safaridan yodgorlik sifatida masjid qurdirgan. Bu haqda Hofiz Tanish Buxoriy shunday yozadi: "O'sha kuni (1582-yil 3-may) namozi peshingacha to'xtab lashkarga buyurdiki, "Ko'p tosh to'plasinlar". Buyruqni bajarib to'plangan toshdan oliysha'n u makonda bir masjid bino qildilar. Shu bilan ro'zg'or sahifalarida u balandqadr shohdan bir yodgorlik qoldirdilar. Shunday ishni firdavsmakon, dinu dunyo qutbi shahriyor Amir Temur Ko'ragon... ham qilgan edi"¹³⁰.

124 O'sha asar. – B. 108-109.

125 *Batafsil qarang*: Qандахаров А. Бухоро хонлиги ва унда карманалик шайхлар фаолияти. – Т.: Tafakkur qanoti, 2018. – Б. 144-160.

126 Замонов А., Эгамбердиев А. Амир Темур тарихидан лавҳалар. – Т.: Bayoz, 2021. – Б. 93.

127 Шарафуддин Али Йаздий. Зафарнома / Муҳаммад Али ибн Дарвиш Али ал-Бухорий таржимаси. Сўз боши, табдил, изоҳлар ва кўрсаткичлар муаллифлари А. Аҳмад ва Ҳ. Бобобеков. – Т.: Шарк, 1997. – Б. 131.

128 O'sha asar. – B. 336.

129 Азамат Зиё. Ялангтўш Баҳодир – илм-фан ва маданият ҳомийси. // Янги Ўзбекистон газетаси. 2021 йил, 3 март, 44-сон. – Б. 5.

130 Ҳофиз Таниш ал-Бухорий. Абдуллонома. / Форс тилидан С.Мирзаев ва Ю.Ҳақимжонов таржимаси. Илмий муҳаррир, нашрга тайёрловчи, сўзбоши ва изоҳлар муаллифи Б.Аҳмедов. 2-китоб. – Т.: Шарк, 2000. – Б. 71.

Beshinchidan, ma'lumki, Amir Temur o'z faoliyati davrida nafaqat Movarounnahrda, balki davlat tarkibiga kirgan Xuroson, Eron, Yaqin Sharq va Kavkaz hududlarida ham ko'plab inshootlar qurdirgan. Ayniqsa, Movarounnahr markaziy shaharlari – Samarqand va Kesh keng bunyodkorlik maydoniga aylangan, Sharqning ko'plab usta-binokorlari masjid, madrasa, xonaqoh, maqbara, minora kabi inshootlar qurilishida ishtirok etgan. Abdullohxon davrida ham Movarounnahrda yuzlab inshootlar qurildiki, ularning balandligi va hashamatidagi ulug'vorlik Amir Temur inshootlariga yetmasa-da, miqdor jihatidan butun temuriylar qurdirgan imoratlar sonidan ko'p edi. Shu jihatdan ham, ularning me'morchilikka qo'shgan hissasini baholagan akademik V.V.Bartold haqli ravishda Amir Temurni "O'rta Osiyoning birinchi bunyodkori" degan bo'lsa, Abdullohxonni "O'rta Osiyoning ikkinchi bunyodkori" deb ta'riflaydi¹³¹.

Xulosa o'rnida shuni aytish mumkinki, shayboniylar sulolasining XVI asr ikkinchi yarmida hukmronlik qilgan yirik vakili Abdullohxon mazkur asrning birinchi yarmida temuriylar sulolasi hukmronligiga barham bergan suloladoshi Muhammad Shayboniyxon bilan bir xilda qaralib kelinmoqda. Muhammad Shayboniyxon "o'zga hududdan kelib, bizning ajdodlarimizni hokimiyatdan mahrum etgan" degan noxolis va noilmiy qarashlar hukm surib kelgan bo'lsa, Abdullohxon shu sulola vakili sifatida shunchaki, o'z bahosini olmadi, ilmiy tadqiqotlar doirasiga kam tortildi.

Shuningdek, tarixshunoslikda Abdullohxon shaxsining Temur va temuriylar darajasidan ancha pastda ko'rsatilishi manbashunoslik tadqiqi bilan bog'liq. Chunki, Abdullohxon tarixini yozgan muarrixlar Amir Temur tarixini yozganlarchalik yirik va bir necha sonli emas. Bundan tashqari, Abdullohxon vafotidan keyin uning tarixini yozadigan muarrixlik maktabi qolmadi. Temuriylar esa Amir Temurdan keyin yana yuz yil hukmronlik qildilar, ularning saroyi tarixchilari o'z hukmdorlarining qudratini yuksak qilib ko'rsatishi uchun ham sulola asoschisini bosh g'oya sifatida ulug'lab yozishlari tabiiy edi. Bundan tashqari, shaxslar tarixini mahorat bilan yoritish masalasi: Temur va temuriylarning tarixchilari Eron va Turon tarixchilarining eng saralari, yirik dunyoviy imperiyalarga xizmat qilgan solnomachilar bo'lsa, Abdullohxonning tarixchilari Movarounnahr tarixchilarining yetakchilari, ko'proq mahalliy ahamiyatga ega muarrixlar sanalgan. Har ikkala sulolaning tarix ijodkorlari bir xil usulda matn tuzganlar, yozuvchilik mahoratlari jihatdan bir-birlaridan ustun turmaganlar. Ammo, tarix yozishda Sharafutdin Ali Yazdiy, Nizomiddin Shomiy, G'iyosiddin Ali singari Amir Temur va temuriylar davri tarixchilari Hofiz Tanish, Hofiz Muqimiy, Muhammadyor ibn Arab Qatag'an kabi Buxoro tarixchilariga qaraganda ko'proq geografik hududlar, dunyoning turli yerlaridagi mamlakatlar va xalqlarga oid voqealar tafsilotini ko'proq bayon qilganliklari bilan ajralib turadilar. Fors-tojik tilida tarixni yozishdagi qofiyador saj usuli, voqealarni tasvirlashdagi badiiy tashbeh san'ati ko'pgina tarixchilar

131 Муқимов З. Қилич ва қалам соҳиблари (Давлат арбоблари ҳақида тарихий лавҳалар). – Самарқанд, 2008. – 32 б.; Бартольд В.В. Соч. II., ч. 2. С. – 164.

uchun o'ziga xos yozish mahorati bir-biriga yaqin bo'lganligidan dalolat beradi.

Bundan tashqari, Amir Temur haqida ikkita "Zafarnoma" bo'lib (Shomiy, Ali Yazdiy), ular bugungi kunga qadar bir nechta tillarga tarjima qilinib chop etilgan, yetarlicha ommalashtirilgan. Abdullohxon haqida ham ikkita "Zafarnoma" (Hofiz Muqimiy, Badriddin Kasmiriy) aniqlangan bo'lib, ular hozirga qadar yetarlicha o'rganilmagan, ilmiy muomalaga kiritilmagan. Shuningdek, Amir Temurga bag'ishlangan "Zafarnoma"lar hajmi va mazmuni jihatidan yirik asarlar bo'lsa, Abdullohxonga bag'ishlangan "Zafarnoma"lar asosan nazmda yozilgan kichik hajmdagi asarlardir. Shu kabi omil ham tarixshunoslikda Abdullohxon shaxsiyatini biroz "kichraytirib" ko'rsatilishiga sabab bo'lishi mumkin.

Shu sababli ham Abdullohxon o'z davrining tarixchilari tomonidan Chingizxon va Amir Temurga qiyos qilingan hamda sohibqiron¹³², ulug' xoqon laqablari bilan sifatlangan. Bugungi kun dunyoqarashi bilan qaralsa, Abdullohxon faoliyatining salbiy va ijobiy jihatlari ham mavjud. Shu masalalardan kelib chiqib, uning faoliyatini o'rganishda xolislik, tarixiylik muhim mezon etib belgilanishi lozim.

132 Majoziy ma'noda bu saodatmand, zafarmand ma'nolariga ham muvofiq keladi.

Rezume

Maqolada Shayboniylar sulolasining yirik vakillaridan biri bo'lgan Abdulloh Bahodirxon shaxsining o'rganilishi, bu hukmdor faoliyatiga qarashlar, uning Amir Temur shaxsi bilan solishtirilishi kabi masalalar yoritilgan. Shuningdek, Abdulloh Bahodirxonning o'z faoliyatida Amir Temur shaxsiga taqlid qilishi, uning temuriylar sulolasini g'oyaviy dushman sifatida qaramasligi kabi masalalar tahlil etilgan.

Kalit so'zlar: *Shayboniy, Abdullohxon, Abdullaxon II, manba, Amir Temur, Sahibqiron, shaxs, Turkiston, Movarounnahr, diniy ulamo, davlat.*

В статье освещаются такие вопросы, как изучение личности Абдуллы Бахадур-хана, одного из видных представителей династии Шейбанидов, взгляды на деятельность этого правителя, его сравнение с личностью Амира Темура. Также были проанализированы такие вопросы, как подражание личности Амира Темура Абдуллою Бахадурханом в своей деятельности, его неприятие династии Темуридов как идеологического врага.

Ключевые слова: Шейбани, Абдуллахан, Абдуллахан II, источник, Амир Темура, Сохибкиран, личность, Туркестан, Мавераннахр, религиозные ученые, государство.

The article covers the study of the personality of Abdullah Bahadur Khan, one of the prominent representatives of the Shaybanid dynasty, views on the activities of this ruler, and his comparison with the personality of Amir Timur. In addition, such issues as Abdullah Bahadur Khan's imitation of the personality of Amir Timur in his activities, his non-consideration of the Timurid dynasty as an ideological enemy, were analyzed.

Keywords: *Shaybani, Abdullah Khan, Abdullah Khan II, source, Amir Timur, Sahibqiran, individual, Turkestan, Transoxiana, religious scholar, state.*

МУНДАРИЖА

Долзарб мавзу

Баратов М., Ҳакимов Р., Акрамходжаев Б. Хитойнинг логистика соҳаси ва унинг Жаҳон савдо ташкилотигаги етакчилиги тўғрисида 3

Филология

Содиқов Қ. Мир Ҳайдар Хоразмийнинг “Махзану-л-асрор” асари уйғур ёзувли қўлёзмалари18

Омонов Қ. Туркий тиллар тарихида расмий услубининг юзага келиши ва генезиси масалалари26

Мамадалиев Ҳ. Салжуқийлар сулоласи хизматидаги Мовароуннаҳр шоирлари33

Тарих

Абдуҳалимов Б., Муҳаммадаминов С. XII аср Самарқанд шаҳри дипломатик ва ҳуқуқий маданиятининг ан-Насафий энциклопедиясида акс этиши 40

Каримова Н. «Мин Шилу» асари маълумотларига кўра, Амир Темур салтанати ва Мин сулоласининг савдо-элчилик муносабатлари46

Бобоёров Ғ. Ғарбий Турк хоқонлиги томонидан Чоч воҳасида зарб қилинган тангалар ва улар топилган археологик объектлар..... 54

Султонов Ў., Картова З. Қозоқ хони Таваккалхон ёрлиқлари (ҳ.й. 1582–1598)62

Джуманиязова Ф. V-VI аср ҳинд ёзма ёдгорликларида «Хуналар»: Кидарийлар ёки Эфталийлар. 73

Замонов А. Амир Темур ва Абдуллоҳхон – муштарак тақдир 82

CONTENTS

Topical issue

Baratov M., Hakimov R., Akramkhojaye B. On China's Logistics Sector and Its Leadership in the World Trade Organization.....	3
--	---

Philology

Sadiqov Q. Uyghur Manuscripts of <i>Makhzan al-asrar</i> by Mir Haydar Khowarazmi.....	18
Omonov Q. The Questions of the Origin and Genesis of the Official Business Style in the History of the Turkic Languages.....	26
Mamadaliyev H. Poets from Mawarannahr “who” served at the Seljuk “court”	33

History

Abdukhalimov B., Muhammadaminov S. Diplomats and Legal Culture of 12th Century Samarkand through the Prism of al-Nasafi's Encyclopedia.....	40
Karimova N. Trade and Ambassadorial Relations of Amir Temur's Empire and the Min Dynasty according to <i>Min Shilu</i> Data.....	46
Boboyorov Gh. Coins Minted by the Western Turkic Qaghanate in the Chach Oasis and the Archaeological Contexts of Their Discovery	54
Sultonov U., Kartova Z. Royal Deeds of Qazaq Ruler Tawakkal-khan (r. 1582–1598)	62
Djumaniyazova F. “Hunas” in Indian Inscriptions of the 5th-6th Centuries: Kidarids or Hephthalites?	73
Zamonov A. Amir Temur and Abdullah-khan – a similar fate.....	82

СОДЕРЖАНИЕ

Актуальные темы

Баратов М., Хакимов Р., Акрамходжаев Б. О логистической отрасли Китая и её лидерстве во Всемирной торговой организации3

Филология

Содилов К. Уйгурописьменные рукописи «Махзан ал-асрар» Мир Хайдара Хоразми..... 18

Омонов К. Вопросы возникновения и генезиса официально-делового стиля в истории тюркских языков26

Мамадалиев Х. Поэты из Мавераннахра, служившие при сельджукидском дворе.....33

История

Абдухалимов Б., Мухаммадаминов С. Дипломатика и правовая культура Самарканда XII века сквозь призму энциклопедии ан-Насафи40

Каримова Н. Торгово-посольские отношения империи Амира Темура и династии “мин” по данным «Мин Шилу»46

Бобоёров Г. Монеты, чеканенные Западно-Тюркским каганатом в оазисе Чач, и археологические объекты, на которых они были обнаружены54

Султонов У., Картова З. Ярлыки казахского хана Таваккал-хана (1582–1598).....62

Джуманиязова Ф. «Хуны» в индийских надписях V-VI веков: Кидариты или Эфталиты?.....73

Замонов А. Амир Темур и Абдуллах-хан – схожие судьбы.....82

МУАЛЛИФЛАР ҲАҚИДА

М.Х. Баратов – ЎзР ФА Давлат ва ҳуқуқ институти бўлим бошлиғи, юридик фанлар доктори, профессор.

Р.Т. Ҳакимов – ЎзР ФА Давлат ва ҳуқуқ институти бош илмий ходими, юридик фанлар доктори, доцент.

Б.Т. Акрамходжаев – ЎзР ФА Давлат ва ҳуқуқ институти катта илмий ходими, юридик фанлар номзоди, доцент.

Қ.П. Содиқов – ТДШУ профессори, филология фанлари доктори.

Қ.Ш. Омонов – Тошкент давлат шарқшунослик университети биринчи проректори, филология фанлари доктори, профессор.

Ҳ. Мамадалиев – Тошкент Кимё Халқаро университети доценти, т.ф.н.

Б. А. Абдуҳалимов – Фанлар академияси вице-президенти, тарих фанлари доктори, профессор.

С.А. Муҳаммадаминов – ЎзР ФА Шарқшунослик институти катта илмий ходими, тарих фанлари номзоди, доцент.

Н.Э. Каримова – ЎзР ФА Шарқшунослик институти етакчи илмий ходими, тарих фанлари доктори, профессор.

Ғ.Б. Бобоёров – ЎзР ФА Миллий археология маркази бош илмий ходим, т.ф.д., проф.

Ў.А. Султонов – ЎзРФА Шарқшунослик институти бўлим бошлиғи, тарих фанлари доктори, профессор.

З.К. Картова – Шимолий Қозоғистон университети доценти, тарих фанлари номзоди.

Ф.Дж. Джуманиязова – ЎзР ФА Шарқшунослик институти катта илмий ходими, PhD, доцент.

А.Замонов – Тошкент Кимё халқаро университети «Тарих» бўлими мудири, тарих фанлари доктори, профессор.

ДИҚҚАТ! ДИҚҚАТ! ДИҚҚАТ!

Журналда докторлик диссертацияларининг асосий илмий натижаларига оид илмий мақолалар эълон қилиш учун ТАЛАБЛАР

1. Чоп этиладиган материалларни тақриздан ўтказишнинг мажбурийлиги (зарур ҳолларда Ўзбекистон Республикаси ОАК сўрови асосида тегишли тақризни тақдим этишнинг мажбурийлиги).

2. Чоп этиладиган илмий мақола қуйидаги талабларга жавоб бериши шарт:

– *ўзбек, инглиз ва рус тилларида қисқача резюменинг мавжуд бўлиши;*

– *фойдаланилган асосий адабиётларнинг аниқ келтирилиши ва мақоланинг камида 0,25 б.т. ҳажмида бўлиши;*

– *муаммонинг қўйилиши; материалнинг назарий методологик ва услубий жиҳатдан пухталиги; манбаларнинг ишончлилиги; хулоса, тақлиф ва тавсияларнинг асослилиги назарда тутилади.*

Лицензия издательства AI №266, 15.07.2015 г.

Изд. №1-78. Сдано в набор 25.08.2025. Подписано в печать 23.09.2025.
Формат 70x108 $\frac{1}{16}$. Гарнитура "Arial". Печать офсетная. Бумага офсетная.
Усл.-печ. л. 13,50. Уч. – изд. л. 10,6. Тираж 95.
Цена договорная.

Отпечатано в типографском отделе Издательства "Фан" АН РУз. Заказ №14.
100047, Ташкент, ул. Я. Гулямова, 70.